

La Voz de Aragón

DIARIO GRAFICO INDEPENDIENTE

REDACCION....
ADMINISTRACION COSTA, 2
TALLERES.....

APARTADO CORREOS 140

TELÉFONOS:

REDACCION..... 1004
CONFERENCIAS... 1707
ADMINISTRACION. 2422

Año IX

Zaragoza - Jueves, 22 de junio de 1933

Núm. 2.392

LOS APOLOGISTAS DEL GOBIERNO

Si no se reconocen los errores no hay que esperar que sean rectificadas

Asegura uno de los diarios madrileños al servicio del Gobierno, al hacer la acostumbrada apología de los ministros, que el señor Azaña viene revelando cómo no participa del criterio de quienes no ven horizontes despejados. El señor Azaña es optimista—aunque su elegancia espiritual repudie, por manoseada, la frase—y no tiene prejuicios de ninguna índole.

Gran virtud esta del optimismo ministerial. Gran virtud cuando, en alas de ese optimismo, se hacen las rectificaciones necesarias para no confundirlo con la imprevisión. Pero gran error cuando el optimismo deslumbraba y no deja ver el pautado de errores que hay a lo largo del camino.

Y este optimismo es el del Gobierno actual; un optimismo que los periódicos que quieren sostener a todo trance la posición del señor Azaña harían bien en callar, para no buscarle refutaciones poderosas. Porque sabe todo el país que precisamente ese empeño del Gobierno en asegurar que todo va bien, en desmentir que existan problemas en España, en negar el descontento que ha engendrado su política, es el que ha hecho perder a la gente la confianza en que este Gobierno consiga encauzar por vías de normalidad la vida de la nación.

Fuera el Gobierno propicio a ver los problemas existentes, a escuchar la voz de la calle, a no creerse infalible, y acaso el país esperara una posible rectificación de conducta. Pero si empieza el Gobierno por no querer ver ni oír, ¿qué confianza

puede crear en la opinión? Jamás se rectificó lo que no se entendió mal hecho. Y por eso no es posible esperar de este Gobierno, como decíamos a raíz de la solución de la crisis, una nueva conducta que asegure la pacificación que España demanda.

Hacen, pues, mal los periódicos ministeriales en destacar esos aspectos. Claro es que los periódicos ministeriales parecen empeñados en causar daño al Gobierno, en fuerza de querer defenderlo y elogiarlo. Una defensa y un elogio que nadie puede tomar en serio, porque en el mismo editorial a que nos referimos se asegura que este Gobierno cuenta con el concurso poderoso de la opinión, fuera de unos cuantos ánimos inofensivos.

Inofensivos, quizá. Pero, entonces, ¿por que se persigue a quienes no comparten esa impresión de que el Gabinete Azaña está integrado por estadistas formidables? Si tan inofensivos son, déjeseles en paz.

¿Cómo ha visto las corridas de toros Emil Ludwig?

El famoso escritor internacional narra en una crónica sus impresiones de la fiesta de toros, durante su estancia en España.

Esta crónica se publica mañana en **LA VOZ DE ARAGON** con el título de **El público, el torero y el toro**

EL PROBLEMA VITICOLA

Continúan remitiéndose telegramas pidiendo urgente solución.-Las últimas noticias son más optimistas

Los alcaldes del Campo de Cariñena continúan enviando telegramas a los Poderes públicos, redactados en el mismo sentido de urgente necesidad que los que ayer publicamos.

Así nos lo comunican los alcaldes de Paniza, Encinacorba, Villanueva de Huerva y Almonacid.

Las últimas noticias que sobre este grave problema tenemos son más optimistas.

Parece ser que el Instituto Nacional del Vino ha resuelto solucionar el conflicto de acuerdo con la gestión realizada por la representación que en dicho organismo tiene la Federación Vitícola Aragonesa en la persona de su presidente, don Francisco Bernad.

Se dará toda clase de facilidades para transformar el vino en alcohol, lográndose que el Crédito Agrícola facilite a los Ayuntamientos del Campo de Cariñena un crédito de dos millones de pesetas.

Asimismo se estudia una reducción de tarifas.

El alcalde de Fraga es herido gravemente por un industrial

HUESCA. — Comunican de Fraga un sensible suceso ocurrido en el día de hoy, del que ha resultado víctima el alcalde.

Hace unos días se hizo pública una disposición municipal por la que ordenaba el cierre de las carnicerías que no reuniesen determinadas condiciones de salubridad.

Por este motivo fué denunciado el industrial José Galindo, que ya fué procesado el año 1930 por amenazas a la autoridad.

Esta mañana se encontró el denunciado en la calle Mayor con el alcalde, don Rosendo Serra, y sin mediar palabra alguna le disparó a bocajarro dos tiros de pistola en el vientre, que lo dejaron gravemente herido.

El agresor ha huído al monte, perseguido por la Guardia Civil, que le sigue la pista.

El suceso, por las innumerables simpatías que contaba la víctima, ha causado deplorable impresión.—CORRESPONSAL.

Las incompatibilidades

MADRID. — Hoy se comentaba la lentitud con que se lleva la resolución de la situación anómala en que se encuentran varios diputados, incluso los ministros del Tribunal de Cuentas, en virtud de la ley de Incompatibilidades, puesto que han optado por los cargos que desempeñan, estando dispuestos a renunciar a la representación parlamentaria, y han elevado consulta a la Comisión dictaminadora de la ley, para que resuelva.

INESPERADA CATASTROFE

Parece que el "Cuatro Vientos" cayó en la aldea mejicana de Apizaco y que ha muerto uno de los tripulantes y el otro está gravemente herido

Una formidable tormenta abatió al avión, que estuvo a más de catorce mil pies de altura.-Lo que vió un indio. Primero se creyó que el aparato había caído en la selva virgen de Tabasco

¿HABIAN ATERRIZADO?

MEJICO. — Esta madrugada aterrizó, a 140 kilómetros de esta población, el avión "Cuatro Vientos". El aterrizaje se verificó sobre una planicie, en un cerro.

No se tienen más detalles.

PROFUNDA INQUIETUD. — EN BUSCA DE INFORMACION. — ¿EN LA MANIGUA DE TABASCO?

MADRID. — Toda la tensión en los pasillos de la Cámara se produjo por las noticias contradictorias que se referían al viaje de los aviadores españoles Barberán y Collar. Los diputados buscaron informaciones y acudieron al señor Franco, haciendo todo género de suposiciones.

Se admite la posibilidad de que se hayan visto obligados a aterrizar en la selva virgen.

Durante toda la tarde se recabaron informes de los centros oficiales y de las redacciones de los periódicos, sin que fuera posible obtener noticias tranquilizadoras.

Los informes que se tienen de Méjico son que la región de Tabasco, donde se supone que hayan aterrizado los aviadores españoles, es una región inaccesible, siendo necesario un equipo experto para ir en su busca, porque está en plena manigua.

Ni siquiera los naturales del país se aventuraron en la maleza, porque es difícilísimo adentrarse sin perderse.

No se oculta el temor de que los expertos aviadores hayan perecido.

NOTICIA SIN CONFIRMACION. — SE ACUMULAN LAS INQUIETUDES

MADRID. — No se ha confirmado la noticia que circuló en las primeras horas de la tarde de que los aviadores Barberán y Collar hubieran aterrizado en La Puebla.

Las noticias que se recibieron de Nueva York no han sido confirmadas.

En la Embajada de Méjico igualmente se carecía de noticias oficiales. Las que tenían se las habían facilitado de un periódico.

Las últimas noticias niegan la confirmación de un supuesto aterrizaje.

LA TORMENTA LES OBLIGO A DESVIARSE

MEJICO. — El embajador de España manifestó que continúa sin noticias de los aviadores.

Se tiene la impresión de que la fuerte tormenta descargada sobre la cordillera les obligó a desviarse de la ruta y a tomar tierra a bastante distancia.

El embajador ha expresado su agradecimiento a los trabajos de la aviación mejicana.

ESTUVIERON SOBRE LA CORDILLERA, A MAS DE 14.000 PIES

MEJICO. — Se continúa sin noticias de los aviadores españoles Barberán y Collar.

Se sabe que para pasar la cordillera se vieron obligados a elevarse 14.000 pies y fué precisamente en el centro de la cordillera donde se desencadenó la fortísima tormenta de ayer.

LABOR DE LA AVIACION MEJICANA. — CREENCIA GENERAL

MEJICO. — Desde las primeras horas de la mañana de hoy han comenzado las minuciosas pesquisas del Cuerpo de aviación mejicana pa-



ra hallar el aparato de los aviadores españoles Barberán y Collar.

El general Pablo Rodríguez ha marchado a sierra Maliche con fuerzas para cooperar a los trabajos.

Existe la creencia de que la falta absoluta de noticias de los aviadores obedece a haber aterrizado en la selva virgen.

Se tienen informes según los cuales los indígenas de Tlaxcala vieron ayer volando sobre el territorio, a las seis de la tarde, un aparato que no pudieron identificar.

Las estaciones telefónicas y telegráficas de Veracruz y de Méjico demandan incesantemente noticias de los aviadores.

La creencia general es que el aparato "Cuatro Vientos" aterrizó sin novedad en un lugar que carece de medios de comunicación.

El embajador de España, señor Alvarez del Vayo, se mostraba intranquilo por la suerte que hayan podido correr los tripulantes del "Cuatro Vientos".

Existe la creencia de que los aviadores hayan aterrizado entre Tabasco y Veracruz.

El coronel Sierra ha marchado a Valduera para tomar parte en las pesquisas de la región S. O.

Declaró que han podido caer entre los árboles, sin que esto pueda dar a entender que estén heridos.

Agregó que continuarán las pesquisas del Ejército mejicano hasta tener datos ciertos.

Dijo que las exploraciones en la región no pueden efectuarse sin llevar equipos bien adiestrados.

Las noticias oficiales hasta las cuatro de la tarde (hora de Madrid) no aportan ningún dato que permita conocer el paradero de los aviadores españoles.

Todas las demandas dirigidas a diversos lugares del territorio sobre noticias del paso de los aviadores han dado resultado negativo.

¿HABIAN ATERRIZADO EN MANICHE?

MEJICO. — Un despacho dirigido por el corresponsal del "New York Times" da cuenta de que los aviadores españoles habían aterrizado en Maniche, pequeña aldea del Estado de Puebla.

Esta noticia no ha tenido confirmación oficial.

EL "CUATRO VIENTOS" ESTABA DESTROZADO Y SUS TRIPULANTES UNO HERIDO Y OTRO MUERTO

MEJICO. — Una información de una Compañía de ferrocarriles, no confirmada, indica que en las cercanías de Apizaco se tenían noticias de haberse hallado los restos del avión "Cuatro Vientos".

Uno de los ocupantes había pere-

cido. El otro se hallaba gravemente herido.

EL ALCALDE DE APIZACO CONFIRMA LA REALIDAD DE LA CATASTROFE

MEJICO. — El alcalde de Apizaco ha confirmado por teléfono la noticia de haber sido hallados los restos del avión "Cuatro Vientos". Uno de los aviadores había muerto.

El otro se hallaba gravemente herido.

Se ignoran más detalles.

TELEGRAMA DE NUESTRO REPRESENTANTE. — EMOCION DEL PUEBLO MEJICANO

MEJICO. — El embajador de España, señor Alvarez del Vayo, ha dirigido un radiograma al ministro de Estado diciendo que había retrasado la comunicación en su afán de poder dar noticias concretas de los aviadores, informándole de que las pesquisas continúan con el máximo interés.

"El presidente de la República ha movilizado todos los servicios con que cuenta a tal fin.

Es imposible reflejar el sentimiento de angustia del pueblo mejicano y es difícil que ninguna expresión de fraternidad se haya expresado jamás más intensa por pueblo alguno.

La vida ha quedado paralizada en Méjico. Sólo se piensa en los trabajos para su busca.

Ruego notifique al presidente de la República que tanto el presidente de la República de Méjico como el general Lacalle están pendientes de las gestiones que en aquel sentido se realizan".



DIALOGO CASERO

La muchacha. — Señorita, tendrá que salir esta tarde a ver a una tía que está muy delicada.

La señora. — ¿Y en qué regimiento sirve tu tía?

La muchacha (riéndose al ser descubierta). — ¡Ah! ¡Ya se ve que la señorita también ha estado sirviendo!

AGUA Y VERTIDO, O ¿MAS IMPUESTOS Y PARA QUE?

Los vecinos estamos indignados. ¡Prender cobrarnos más dinero en concepto de agua! ¡Si al menos fuera para vino!

Colaboraciones de La Voz de Aragón

VIDA LITERARIA Y ARTISTICA

EL CONOCIMIENTO DE LA HISTORIA

Seguramente que habrá pasado ignorada la iniciativa, que debióse hacer algunos años a un eminente profesor español, de crear una Sociedad de cultivadores de la Historia contemporánea, la cual habría de ocuparse tanto de ampliar el horizonte inquisitivo de la tal disciplina como de la verdadera defensa, ordenación y aprovechamiento del tesoro documental que aún no ha sido utilizado por los escritores y está expuesto a perderse dada la idiosincrasia española, que cristaliza en tantos casos concretos de acedia burocrática e incuria familiar.

Nada como la tal iniciativa—aún no llegada a realidad—puede denotar cuánto necesitamos españoles e hispanoamericanos conocer la propia Historia, corrigiendo así una inmensa falta característica de la vida cultural de la raza, pues, como hase afirmado tantas veces, la verdadera guía para el presente y para el porvenir ha de ser siempre el ayer, ejemplario de virtudes o defectos, aciertos o yerros en lo individual y colectivo.

Al olvidarse pronto los rudimentos adquiridos en la segunda enseñanza y no existir esa vocación espontánea hacia la Historia—salvo, claro está, la obligada labor de los profesionales—resulta que son escasísimas las personas atentas al pasado patrio, y aun lo que se sabe suele ser aquello externo que nada dice del sentido cultural y político, del ritmo social de las épocas. Dentro del acervo nacional suelen ignorarse recíprocamente aquellas particularidades regionales que otrora tuvieron la máxima resonancia, denotando esto, pues, el imperio de la pasión y el prejuicio. Tal característica podría disculparse en cierto sentido tratándose de épocas ya remotas; pero, desgraciadamente, alcanza también al período contemporáneo, a la misma centuria pasada. "El siglo XIX, generador inmediato del día presente—ha escrito un gran publicista—hállase casi ignorado por una generalidad y necesitado de indagaciones por los cultos. Los archivos permanecen casi inexplorados. Sucesos retumbantes conservan en confusión y en penumbra sus causas y sus consecuencias. Figuras destacadas se hallan aún falseadas por el sectarismo. La novela ocupa buena parte del solar de la Historia, y se mantienen apagados mil lumináres que podrían alumbrar las tinieblas del día presente".

Ingente resulta, en verdad, la labor a desarrollar para que se impulse de veras esa afición incipiente a las cuestiones históricas, principalmente las relativas al siglo XIX, con que de pocos años a esta parte viene modificándose la tradición cultural española. Hasta hoy resulta insuperado el tributo de Espasa-Calpe, S. A., con su biblioteca "Vi-

das Españolas e Hispanoamericanas del siglo XIX", que supone una vasta exposición y exégesis para el que hanse concitado infinidad de aspectos de la actividad intelectual y del adelanto industrial de la hora presente. En la actualidad, alcanzando ya la treintena de volúmenes, denota claramente su sentido ecléctico, la amplitud temática, la importancia de sus autores y demás aspectos emanados del plan conjunto por el que pensóse, desde luego, responder a la necesidad sentida de su existencia, que ahora compruébase no defraudada. Innesario nos parece proclamar el mérito individual y conjunto de esos escritores que aportan a la tal biblioteca el entusiasta tributo de su dedicación a esos estudios de alto poder educativo y orientador, en los que puede imprimirse también las galas del bello estilo literario, además de que en otras ocasiones nos hemos referido a ellos, a propósito de cada caso concreto de esas producciones que fueron apareciendo. Al volver a ocuparnos de las características generales de las "Vidas" en cuestión reseñaremos las cuatro últimamente publicadas, que reafirman esas excelencias: José de San Martín, Sarmiento, Prim y el Padre Castañeda.

La primera biografía citada, "José de San Martín, libertador de la Argentina y de Chile, protector del Perú", es debida al ilustre profesor y académico don E. García del Real, quien, aun no siendo literato profesional, demuestra con esta su nueva obra poseer gran dominio de la forma expresiva y notable conocimiento del tema, emanados de su dedicación simpaticante hacia las cuestiones del hispanismo. Evocación de mérito, tanto por la forma como por su valor de enjuiciamiento imparcial y objetivo, en la que se traza un animado cuadro expositivo o reseña sintética de los previos intentos de sublevación que hubo en Sudamérica, para aportar luego la interpretación biográfica integral de la gran figura que compartió con Bolívar la primacía en

la gloria de la independización de aquel continente, y fué organizador, cerebro y brazo de la campaña sostenida por tres grandes países. Sus prendas personales, su ambiente, su formación espiritual, el curso de su vida con posterioridad a la gloria—cuando, desengañado e incomprendido, víctima de la envidia y la protervia, marchó al destierro—todo esto ofrécese con dominio y seriedad notables, unida a la descripción acabada de la obra militar y política del célebre caudillo esa suma de consideraciones personales que realizan el valor del libro.

"Sarmiento, el constructor de la nueva Argentina", ha sido escrito por Aníbal Ponce, gran literato de aquel país, quien consigue ofrecer un retrato pleno de justeza y atractivo interés, en el que destaca el carácter moral del gran político y educador, verdadera encarnación animadora del espíritu que hizo posible la creación de una nacionalidad. Figura inmortal la de Sarmiento, que dijérase hizo revivir aquella suma de virtudes y esfuerzos, aquella capacidad de intelecto y acción que solían darse en contados pueblos elegidos de las edades preteritas, su ejemplaridad ideológica y la línea de su conducta influyeron bien pronto en la masa, marcándose por manera tangible la excelencia de su apostolado. Admirable creación literaria e histórica, bastante para reafirmar la valía de su autor como figura sobresaliente de las letras argentinas de hoy, alienta ese sentido sustantivo de Sarmiento, presentando al personaje con la máxima naturalidad en todos sus aspectos de temperamento rebelde y apasionado, dinámico y espiritualista, de vida tan intensa y accidentada.

Con la biografía de "Prim, el caudillo estadista", se revela al público español y al de la mayor parte de los países hispanoamericanos un gran literato cubano, Emeterio S. Santovenia, quien denota excelentes cualidades, aportando, además, rica documentación inédita acerca del

célebre militar y político, que presta relevante valor al libro. Aun partiendo de su intención simpaticante y exaltadora Santovenia se muestra más atento a la manera singular de desentrañar el espíritu, el verdadero complejo personal de Prim, que a la reiteración apologética en torno a dotes desde un comienzo apreciadas en aquel héroe. El fundamento principal de su revalorización está, pues, en el aspecto de aquél como alto temperamento político, que en ocasiones memorables—principalmente cuando la incipiente ingerencia española en México—marcó algo insólito en su tiempo, poco apreciado entonces y poco conocido todavía. El bosquejo sintético de la trayectoria vital de Prim aparece trazado con ponderación y armonía; pero dado el gran número de libros análogos a la sazón existentes hemos de estimar como aspecto preponderante, que acrecienta el interés de la biografía, esa aportación de valiosos datos documentales que por mucho tiempo permanecieron desconocidos, datos relativos principalmente a la aludida intervención española en México.

Original figura la que el ilustre escritor argentino Arturo Capdevila aporta al acervo de la colección que nos ocupa con su libro "La santa furia del Padre Castañeda", que el subtítulo "Cronicón porteño de frailes y comefrailes donde no queda tintero con cabeza". El insigne prosista, en quien el espíritu y el verbo hispánicos tienen uno de sus más fervientes valedores, traza una admirable semblanza del famoso fraile franciscano, que fué tenido como mero caso incluso dentro del campo psicopatológico, siendo así, que, como él demuestra, encarnó un espíritu quijotesco, animado por inconsumible fuego interno en culto a las supremas categorías éticas, constituyendo, además, un verdadero precursor del periodismo de combate y maestro en el arte del libelo. El libro de referencia viene a encarnar una revisión histórica, con enjuiciamiento sereno y desapasionado, con rica documentación y admirable pintura de aquella época turbulenta, un tanto desfigurada al presente, de la vida argentina que culminó con la independización del dominio español, época que parece, en puridad, más remota, y cuyo conocimiento al través de la lectura de obra tan bella como la de Capdevila cautiva y apasiona, adquiriendo insuperable realce.

ANGEL DOTOR

Al fin el Ayuntamiento ha caído en la cuenta.

—No damos agua al vecindario, sino una turbia lechada en la que abundan en suspensión diversas materias orgánicas e inorgánicas. Además nuestras tuberías son viveros de pesca.

¿Por qué cobrar tan barato todo esto?

Nos resultará más económica el agua mineral.

Hay que aumentar los presupuestos. Que pague el ciudadano. No hacemos nada, pero cobramos mucho.

Es más cara el agua que en ninguna parte.

¿Para eso tenemos tres ríos y un canal?

Y quieren escatimar el agua.

Un sistema de fomentar el baño doméstico. De higiene no entienden los municipales, pero ¡buenos administradores en contra del vecindario si que lo son!

—Tenemos un manantial de ingresos—ha pensado el Ayuntamiento—y es preciso cobrar el agua como si fuera de manantial.

Para el ciudadano es tan interesante el pago del vertido como el saber en qué se ha invertido el pago.

Ya vemos las casas con cisterna para aprovechar el agua del cielo, que no entra en tarifa.

Aunque puede que también la cobren.

Indirectamente esto es una medida vitivinícola.

Es una patosidad: —¡El agua para los patos!—que dijo aquél.

PATYNAZO

Del tinglado político

EN BUSCA DE UN MINISTERIO TRANQUILIZANTE

"El señor de los Ríos—escribe un periódico—ha pasado a desempeñar esa cartera tranquila que es la de Estado".

Efectivamente: un Ministerio en el que rara vez hay complicaciones serias. Y ello asegura la permanencia de don Fernando en tal departamento. Porque se marchó del de Justicia cuando se vino encima lo de las Congregaciones religiosas. Y se ha ido del de Instrucción cuando ha llegado el momento de aplicar la ley de la enseñanza. Por fortuna para el señor de los Ríos no hay que suponer que en este Ministerio de Estado se produzca ninguna seria dificultad. Claro es que, de producirse, vería de permutar con el señor Companys, que también tiene un departamento de dulce y reposado sosiego. Porque las tormentas del mar no suelen repercutir en la poltrona.

POR ENTRE EL PAPEL IMPRESO

Epígrafe de un diario ministerial: "Primeros intentos de pacificación".

Pero no se alegren ustedes demasiado. El intento no radica en Madrid. Esto es cosa de Londres.

Y dice otro periódico: "Es evidente que el Gobierno conservará su línea de conducta".

Vamos, sí, que don Indalecio quiere ahora guardar la línea.

Escribe un cronista del Norte, a propósito de los grandes temporales allí desarrollados: "Jamás hemos visto que el agua tuviera tan gran importancia".

Ya, ya, cada día una sorpresa. ¡Quién se imaginaba que el agua fuera importante! La verdad es que ahora surge una importancia donde menos se la imagina uno. Pero, por fortuna, todo está previsto. ¿Que el agua tiene más importancia que nunca? Pues ya hay un gran ministro en Marina: el señor Companys.

A los agricultores y ganaderos de Aragón

Habiendo constituido el Seguro Mutuo de Accidentes la Asociación General de Ganaderos de España y obtenido una tarifa muy beneficiosa para el asegurado, siendo su seguro obligatorio, la Casa de Ganaderos de Zaragoza dará cuantos antecedentes interesen y a la vez, como filial de la de Madrid, hará las operaciones de seguro en esta región.

Delegado:
EMILIO VILLARROYA
Domicilio: San Andrés, 8.
Horas de oficina: 9 ½ a 1 y 4 a 6

DIRECCION GENERAL DE AGRICULTURA

Avance de la producción probable de los cereales de invierno en 1933

No es necesaria la importación de trigos, que consumaría la ruina de nuestros cerealistas

Recogidos los datos pertinentes por la Sección quinta de la Dirección General de Agricultura durante el presente mes de mayo precede la publicación del avance estadístico de la producción probable en el presente año de los cuatro cereales que, con el maíz, son la base de nuestra economía cerealista.

Las particulares circunstancias que durante la segunda mitad del año agrícola, próximo a finalizar, han caracterizado nuestros mercados de cereales, especialmente el trigo, dan un extraordinario interés a las predicciones que puedan formularse sobre lo que ha de ser la próxima cosecha. La obtenida el año anterior, sobre todo en trigo, excedió en tan gran cuantía a las producciones medias hasta el extremo de ser la más alta de las registradas, que originó, sin duda, un exceso que, durante el próximo año agrícola y sumándose a la cosecha que el mismo produzca, ha de irse absorbiendo por el consumo nacional.

La época en que las Secciones Agronómicas provinciales han facilitado los informes que en esta publicación se cifran es algo prematura, en cuanto a la seguridad de los vaticinios, para algunas de nuestras regiones. El interés que tanto para el Gobierno de la República, en la función de ordenamiento, de la economía nacional que le corresponde, como para el agricultor presenta el conocer con la mayor premura lo que ha de ser la próxima cosecha, justifica el momento de recogida de los datos.

La que ahora se avecina parece que ha de ser algo inferior a la media del último decenio en cuanto a

trigo y centeno, sobre todo este último; casi igual la de avena, y ligeramente superior la de cebada.

Con relación al año último en todas las regiones se prevén cosechas más bajas, menos en la de Asturias y Santander (exceptuando el centeno); en la de Levante e trigo y en avena, en la leonesa en cebada, en Cataluña y Extremadura en centeno, y en Canarias, en centeno y avena. Y en algunas regiones, como en Andalucía y Castilla la Nueva, se esperan bajas de producción que llegan, para el trigo, hasta el 41 y el 35 por 100, respectivamente.

La extraordinaria cosecha de 1932 enmascara algo las cifras de producciones medias del último decenio; por ello, a más de comparar la futura de trigo con la correspondiente en dicho plazo, se ha referido a la media del decenio 1922-31 que ésta refleja más exactamente. Y así se encuentra que la próxima cosecha de trigo puede ser más baja en un 4'15 por 100 que la media del último decenio y en un 0'17 por 100 que la media del decenio 1922-31. O lo que es lo mismo: que la cosecha de trigo próxima parece resultar sensiblemente igual a la media normal de producción.

Cuadro comparativo de la producción probable de trigo en 1933 con la obtenida en 1932

Regiones: Producción de trigo en 1933 (probable) en quintales métricos, y en 1932, en la misma unidad de medida:
Andalucía, 6.587.232 (1933), y 10.183.054 (1932).
Castilla la Vieja, 7.020.000 y 8.727.760.
Castilla la Nueva, 5.145.950 y 8.723.925.

Aragón, 3.518.382 y 4.161.660.
Levante, 3.808.500 y 3.677.013.
Leonesa, 3.440.500 y 3.709.236.
Cataluña y Baleares, 3.173.300 y 3.424.179.
Extremadura, 2.803.300-3.287.879.
Rioja y Navarra, 1.561.000 y 2.398.778.
Galicia, 620.703 y 854.872.
Vascongadas, 532.500 y 612.635.
Canarias, 102.760 y 153.211.
Asturias y Santander, 165.680 y 159.349.
Totales: 38.479.807 y 50.133.551 quintales métricos.

Cuadro comparativo de la producción probable de cebada en 1933 con la obtenida en 1932

Regiones: Producción de cebada en 1933 (probable) y 1932, en quintales métricos:
Andalucía, 4.206.500 y 5.976.900.
Castilla la Vieja, 3.430.000 y 4.287.395.
Castilla la Nueva, 4.402.720 y 6.877.976.
Aragón, 1.297.860 y 1.537.182.
Levante, 3.370.700 y 3.629.466.
Leonesa, 1.256.000 y 1.206.171.

PISO EN SAN SEBASTIAN

Se alquila para la temporada piso muy económico, próximo a la playa, con todo el mobiliario completo, tránvia a la puerta.

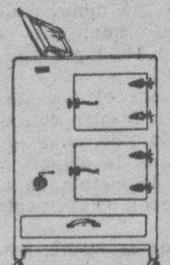
Piso de toda confianza y garantías más absolutas. Informarán en esta Administración.

NEVERAS "ITURB"

(Marca registrada)

Para usos industriales y domésticos. Venta directa al consumidor.

Fábrica:
Calle de las Cortes, 3
Despacho:
Madre Ralofs, 5-Tel. 22-78
ZARAGOZA



Cataluña y Baleares, 1.682.100 y 1.862.329.
 Cataluña y Baleares, 1.682.100 y 1.862.329.
 Extremadura, 2.012.000 y 2.327 mil 210.
 Rioja-Navarra, 719.100 y 876.931.
 Galicia, 41.703 y 62.388.
 Vascongadas, 97.500 y 115.910.
 Canarias, 74.540 y 93.587.
 Asturias y Santander, 10.100 y 9.529.
 Totales: 22.600.823 y 28.862.974 quintales métricos.

Cuadro comparativo de la producción probable de centeno en 1933 con la obtenida en 1932

Producción de centeno en 1933 (probable) y 1932, en quintales métricos, en estas regiones:
 Andalucía, 89.800 y 94.676.
 Castilla la Vieja, 644.000 y 724 mil 130.
 Castilla la Nueva, 309.230 y 413 mil 414.
 Aragón, 270.665 y 320.137.
 Levante, 92.128 y 95.257.
 Leonesa, 1.631.200 y 1.747.907.
 Cataluña y Baleares, 123.100 y 120.529.

Extremadura, 198.800 y 190.790.
 Rioja y Navarra, 33.250 y 35.698.
 Galicia, 2.122.548 y 2.769.253.
 Vascongadas, 1.200 y 1.522.
 Canarias, 5.176 y 4.577.
 Asturias y Santander, 62.160 y 62.262.
 Totales: 5.583.257 y 6.580.152 quintales métricos.

Cuadro comparativo de la producción probable de avena en 1933 con la obtenida en 1932

Producción de avena en 1933 (probable) y 1932, en quintales métricos, en las siguientes regiones:
 Andalucía, 743.257 y 1.397.239.
 Castilla la Vieja, 1.108.000 y 1.295.032.
 Castilla la Nueva, 905.345 y 1.712.209.
 Aragón, 350.514 y 414.559.
 Levante, 507.925 y 497.124.
 Leonesa, 290.500 y 330.975.
 Cataluña y Baleares, 585.400 y 758.351.

Extremadura, 1.217.000 y un millón 467.194.
 Rioja y Navarra, 241.000 y 354 mil 681.
 Galicia, 23.282 y 33.343.
 Vascongadas, 31.500 y 42.464.
 Canarias, 500 y 475.
 Asturias y Santander, 1.107 y 1.070.
 Totales: 6.065.330 y 8.304.716 quintales métricos.

Cuadro comparativo de producción probable de trigo por regiones en 1933 con las medias del último decenio

Producción en 1933 (probable) y media del decenio, en quintales métricos:
 Andalucía, 6.587.232 y 7.681.059.
 Castilla la Vieja, 7.020.000 y 7.050.937.
 Castilla la Nueva, 5.145.950 y 6.323.286.
 Aragón, 3.518.382 y 3.369.446.
 Levante, 3.808.500 y 3.453.248.
 Leonesa, 3.440.500 y 3.212.891.
 Cataluña y Baleares, 3.173.300 y 2.955.094.
 Extremadura, 2.803.300 y dos millones 278.188.
 Rioja y Navarra, 1.561.000 y 1.808.374.
 Galicia, 620.703 y 606.098.
 Vascongadas, 532.500 y 561.563.
 Canarias, 102.760 y 199.782.
 Asturias y Santander, 165.680 y 195.868.
 Totales: 38.479.807 y 40.145.834.

Por el avance de producción de cereales que hemos tomado de la publicación oficial de la Dirección General de Agricultura puede verse que la cosecha de trigo que se acerca ha de ser algo inferior a la media del último decenio.

Esa cifra de 38 millones y medio de q. m. en que se calcula la producción probable de trigo en 1933 pretenden ciertos elementos que les sirva para realizar una de sus tan conocidas maniobras, creando cierto ambiente favorable a la importación.

Sus cálculos, tan arbitrarios como siempre, van encontrando eco en algún periódico, consciente o inconsciente del daño que con ello puede causar a los cerealistas españoles.

La cosecha probable resulta evidentemente corta.

Los cálculos técnicos de las necesidades españolas para consumo y siembra dan la cifra de 40 millones de q. m.; por lo tanto faltaría un millón y medio de q. m. a los 38 y medio millones en que se prevee la próxima cosecha.

Pero como es indudable que arrastramos un sobrante de trigo—causa de la ruinosa situación que padece-

DESPUES DE UNA ENCUESTA

LAS TARIFAS DE AGUA Y VERTIDO

La información que a propósito del aumento de las tarifas de agua y vertido, acordado por nuestro Ayuntamiento, publicábamos en nuestro número de ayer ha sido excelentemente acogida por la opinión.

El interés que este asunto ha despertado en el vecindario zaragozano, por los indudables trastornos económicos que su implantación ha de ocasionar en las clases modestas de la ciudad, nos obligó a recoger las interesantes opiniones de los sectores afectados por la disposición municipal, que en este caso están todos sin excepción alguna.

Procuramos transcribirlas casi textualmente, y, a pesar de la posición tan dispar de los organismos interesados, apuntamos una coinci-

dencia de criterios exacta. Esto nos ahorra todo comentario, pues nos demuestra la impopularidad del acuerdo adoptado por los concejales zaragozanos, y nos hace creer en que llevará a éstos el convencimiento de que es necesario modificar las tarifas propuestas en principio, aceptando el deseo de la totalidad del vecindario, que en este caso ha sido claramente manifestado.

Han llegado a nosotros noticias de ciertas actitudes adoptadas por miembros de la Corporación municipal en frente del sentir unánime de la población. Creemos no se manifiesten, y estamos seguros que la serenidad ha de imponerse en beneficio general, llegándose por parte del Ayuntamiento al estudio de una fórmula por la que, sin perjudicar ex-

cesivamente, como en este caso, los intereses del contribuyente, se consiga la nivelación presupuestaria que se desea.

En el día de ayer se nos han hecho innumerables consultas acerca de los tipos de aumento que ha de sufrir la tarifa de agua y vertido actual, de prosperar las nuevas Ordenanzas.

A este respecto hemos de aclarar que el aumento será mayor o menor según la base impositiva catastrada, pero que en todos los casos la cantidad que actualmente venían abonando los vecinos por este servicio tendrá un aumento efectivo de alguna consideración.

La primavera pasó inadvertida

Quieras o no estamos en verano, lector.

Comenzó ayer el estío sin que este junio le haya dedicado un preludio al calor para ayudar a la transición y que no sea notado.

La primavera pasó inadvertida, como siempre, en Zaragoza, dedicándonos chubascos, produciendo frío y viento, y acercándose más al invierno que al verano.

Desde primero de mayo sólo dos días se han podido registrar en el catálogo de los buenos. Los restantes días de la primavera han sido, cuando no desapacibles y nubosos, de viento huracanado y lluviosos.

Sin pena ni gloria, la primavera se ha ido. Peor para ella. El caso es que estamos en verano, y a su anuncio confiamos que venga el calor que tanto desean los horchateros y los veraneantes.

Junio termina sin consideración para nosotros. Fue mes veleidoso y malo por los trastornos atmosféricos y las consecuencias que éstos trajeron. Tiene aún unos días de contrición y puede arrepentirse.

El verano que ayer comenzó nos brinda toda suerte de venturas atmosféricas al decir de su cometido. ¿Serán ciertas?

Entrados en la temporada oficial puede pasar a posesionarse de su cargo el calor. La primavera ha dimitido, y es de las que se van y no continúan.

Un pinche alcanzado por una vagoneta cae por un voladizo y fallece a consecuencia de las lesiones sufridas

En las obras del pantano de las Torcas, término municipal de Tosos, se desarrolló un sensible accidente.

José Dionis Pérez, de 16 años, pinche empleado en las obras, fue cogido por una vagoneta desenfrenada.

Cayó Dionis con la vagoneta por un voladizo de la vía de cuatro metros de altura.

Resultó con lesiones mortales de necesidad y falleció a los doce minutos de ocurrido el accidente.

Intervino en el esclarecimiento del suceso el Juzgado de Tosos.

mos—de nueve millones (sin que pueda parecer la cifra exagerada), resulta que, unido ese remanente a la probable cosecha, todavía van a sobrarlos, tras de cubrir necesidades de consumo y siembra, siete millones y medio, lo que se aleja totalmente de los cálculos de quienes promueven esas turbias maniobras buscando consumir la ruina total de nuestros cerealistas, que en la mediana cosecha próxima pueden esperar sólo una mejor defensa de precios.

Agua VICHY CATALAN
BALNEARIO en CALDAS DE MALAVELLA (Gerona)
 Teléfono número 7
 Estómago, hígado, bazo, reumatismo
 Temporada: 1.º junio a 31 octubre
TARIFA REDUCIDA hasta 31 de agosto

LA OBRA DE UN ARTISTA ZARAGOZANO

El miniaturista Aragón ofrecerá al presidente de la República un retrato en una porcelana de tres centímetros



El pintor miniaturista Aragón, que lleva batidos tantos "records", se anota uno más: el retrato que, en una porcelana de tres centímetros, ha hecho al presidente de la República.

Este retrato va a ser expuesto en el escaparate de un comercio céntrico de nuestra ciudad.

Y luego, Aragón irá a Madrid para hacer entrega al señor Alcalá Zamora de esta primorosa obra.

El inquieto artista zaragozano pretende, además, hacer un viaje original; y hasta pensaba, en ese afán de la originalidad, ir hasta la capital de la República sobre unos zancos. Parece, sin embargo, que algunos amigos le han hecho desistir de esa idea, cuya realización sería verdaderamente penosa.

De todas suertes, es seguro que Aragón dará a este viaje un tono inédito, cuando vaya a entregar al jefe del Estado ese retrato.

JACA Tranquilidad. Oxígeno.
 Veraneo ideal para niños

DR. CAMPDERA
 Del Hospital Necker, de Paris.
RINON
VIAS URINARIAS
 INDEPENDENCIA (porches) núm. 20

RESTAURANT
LAS PALMERAS
 Orquestina todos los días

Los progresos del idioma internacional

La Dirección de Correos de Hungría ha editado una nueva colección de tarjetas postales ilustradas, cuyo texto está redactado en húngaro, francés y esperanto.

El esperanto es empleado también en las tarjetas postales editadas por servicios de Correos de Dantzig, Lichtenstein y Rusia.

Niza.—En la escuela "Foucade" se ha introducido como asignatura no obligatoria del esperanto.

Ginebra.—El primer Congreso mundial de autopistas ha tomado el acuerdo de apoyar el uso de esperanto como idioma auxiliar para las señales del tráfico.

En el Congreso de la Unión de Ferias internacionales de Muestras se

La marcha de nuestro comercio exterior

Atravesando el comercio internacional por una crisis tan profunda, el nuestro no podía ser, en buena lógica, una excepción, y, en consecuencia, su contracción se acentúa una vez más siguiendo esa tendencia, que es general en el mundo, aunque, afortunadamente, junto a esta impresión poco halagüeña hay que consignar otra, y es que en el primer cuatrimestre del año la orientación de nuestra balanza se halla enfocada hacia la nivelación. En abril se ha quebrado un poco esa orientación porque el superávit de marzo ha desaparecido, pero aun así y todo los saldos son bastante más favorables que las de otros años por estas fechas. Así, por ejemplo, en abril de 1931 el déficit era de 74 millones y de 60 en 1932, habiendo quedado reducido en este cuatrimestre a una cantidad que apenas llega a los diez millones.

Por la Dirección General de Aduanas se ha publicado el resumen mensual de la estadística de comercio exterior correspondiente a abril del año actual, por el que se ve que durante dicho mes el total de importación fué de 70 millones de pesetas oro contra 81 en igual mes del año anterior y el de exportación fué de 54 millones frente a 68 en 1932.

adoptó el acuerdo de implantar el esperanto como lengua-código de las Ferias.

La estrella cinematográfica Anny Ondra filmó una película hablada totalmente en esperanto. La película "Don Quijote de la Mancha" se está haciendo en varios idiomas, entre ellos el esperanto.

La revista "El Pharo Medical", de París, ha venido publicando una serie



Stand esperantista de la Feria Muestrario Internacional de Valencia, Mayo 1933.

de opiniones que acerca del esperanto han emitido los más prestigiosos médicos franceses, por las que se demuestra la simpatía que se tiene al idioma internacional.

El importante periódico médico de Varsovia "Kwartalnik Kliniczny" publica a continuación de cada artículo un resumen en esperanto.

La revista "The Optician", de los oculistas ingleses, publicó una información favorable al empleo del esperanto en la ciencia.

En los cuatro primeros meses del año el total de importación fué de 240 millones contra 324 en el año anterior y el de exportación, 230 contra 264.

La importación en el período a que nos venimos refiriendo se descompone así: animales vivos, 0'6 millones; primeras materias, 83; artículos fabricados, 115 y sustancias alimenticias, 40.

Del total de la exportación corresponden: a animales vivos, 0'08; primeras materias, 32; artículos fabricados, 33; sustancias alimenticias, 162; oro en pasta y moneda, 0'6, y plata en ídem ídem, 1.

En el cuadro de importaciones las bajas registradas son las siguientes: primeras materias, 40 millones de pesetas oro meno que en el cuatrimestre anterior; artículos fabricados, 29 millones; y sustancias alimenticias, 16. En la exportación acusar baja de cuatro millones las primeras materias; artículos fabricados, 1, y 28 las sustancias alimenticias.

La verbena de la Asociación de la Prensa se celebrará el día seis de julio

Ayer quedó acordada la fecha para la celebración de la verbena de la Asociación, y es la del día 6, jueves, del próximo mes de julio. Los trabajos preliminares de organización van muy adelantados, desvelándose los organizadores por que hasta el más pequeño detalle quede plenamente acoplado.

Como decíamos el día anterior uno de los alicientes extraordinarios de la verbena de este año es el de las garitas andaluza, valenciana y aragonesa, suministradas por el bar del Iris, con artículos y bebidas típicas de cada región, que serán despachados por bellísimas señoritas.

Los organizadores proyectan un espectáculo de variedades de artistas de renombre, y que desde luego sean recibidos por el público con el mayor entusiasmo.

Ya se han empezado a recibir obsequios de industriales, comerciantes y otras personas para el sorteo. Próximamente incluiremos la lista de esos regalos con el nombre de sus donantes.

SALON DORE
 HOY, ULTIMO DIA
NOCHE DE FANTASMAS
 Primero, el horror; después, la sonrisa feliz: : : :
 Una sucesión de escenas escalofrantes y un desenlace por el que suspira el espectador: : : :
BEN LYON
ZASU PITTS
JAMES CLEASON

DE MADRID Y PROVINCIAS

LAS CORTES CONSTITUYENTES

Debate sobre el cambio de emplazamiento de unas estaciones ferroviarias

Opiniones encontradas entre los parlamentarios.-Qué explicación dió el ministro de Obras Públicas.-Solicitaron aclaraciones a un incidente entre un juez y uno de los consejeros de la Generalidad.-Petición de pensión para la familia de un comarante laureado muerto días pasados.-Conceden el bronce necesario para un monumento en Torres de Berrellén.-Proyecto para suprimir los soldados de cuota, para que el servicio sea obligatorio por seis meses y para que nadie sea exceptuado del sorteo para prestar dicho servicio en Africa

La sesión

PORQUE NO ESTAN LOS MINISTROS. — UNA PREGUNTA SOBRE RETENCION DE CAPITAL

MADRID. — Comienza la sesión a las cuatro de la tarde, presidida por don Julián Besteiro.

El señor RODRIGUEZ PIÑEIRO lamenta la ausencia de los ministros.

Pide a la Presidencia que solicite de la Comisión correspondiente mayor celeridad para la tramitación de la proposición de ley referente a la oficialidad de Infantería de Marina.

Pide que se diga por el ministro de Estado las razones por las que el Gobierno argentino impide la remesa de capitales para España.

PROTESTA CONTRA UNAS AFIRMACIONES

El señor MORENO CALVACHE protesta de que el señor Ortega y Gasset le haya atribuido manifestaciones referentes al acuerdo adoptado por el partido radical-socialista sobre la crisis.

Asegura que todo cuanto manifestó el señor Ortega y Gasset en este sentido es completamente falso.

JUSTIFICACIONES. — POR UN INCIDENTE QUE HUBO EN BARCELONA

El señor ARMAZA formula un ruego de escaso interés.

El señor ELOLA pide que se aclare la intervención del presidente del Supremo y del fiscal de la República en la Comisión Parlamentaria de Justicia.

Pide que se explique el incidente surgido entre el juez señor Corvino Peña y un consejero de la Generalidad, de Cataluña.

El señor PRIETO le contesta por ausencia del señor Albornoz, manifestando que el conflicto surgido en Barcelona ha sido enviado para su resolución al Tribunal Supremo.

El señor BESTEIRO dice que la Constitución establece el derecho, casi el deber, de que el presidente del Supremo y el fiscal de la República asistan a las deliberaciones de la Comisión de Justicia, pero no se les convocaba.

Ahora — agrega — se cumple la Constitución y se les ha convocado.

Otros diputados formulan ruegos de escaso interés.

ORDEN DEL DIA. — PRESENTACION DE PROPOSICIONES, UNA RELACIONADA CON TORRES DE BERRELLEN

Don Ramón Franco apoya una proposición para que se conceda una pensión a la viuda e hijos del comandante don Ricardo Burguete, muerto a consecuencia de las heridas recibidas en Marruecos, que le valleron la cruz laureada.

Se toman en consideración varias proposiciones de ley, incluso una del diputado señor ALBAR concediendo cuatrocientos kilos de bronce para la estatua que en Torres de Berrellén se erigirá a la memoria de don Juan Pablo Bonet.

ASUNTOS APROBADOS. — PARA ENTENDER EN UN SUPPLICATORIO

Quedan aprobados varios proyectos.

También se aprueban los dictámenes de la Comisión de Supplicatorios denegando la concesión para procesar a los señores García Hidalgo, Barriobero y Lamamié de Clairac.

El señor BESTEIRO anuncia que mañana se reunirá la Cámara en sesión secreta para estudiar la petición de suplicatorio para procesar al diputado don José María Oriol,

ESTACIONES FERROVIARIAS Y UTILIZACION DE TERRENOS

Se aprueban varios dictámenes y se pone a discusión el proyecto dictando normas para el cambio de emplazamiento de las estaciones ferroviarias situadas en el centro de las grandes urbes y de utilización de los terrenos y solares sobrantes.

El señor TORRES CAMPAÑA solicita del ministro de Obras Públicas que explique el alcance del proyecto.

El señor PRIETO lo explica diciendo que el enorme crecimiento experimentado por algunas poblaciones, especialmente Bilbao y Madrid, obliga a cambiarlas de sitio.

Añade que la ley trata de salir al paso de los derechos de los propietarios de los terrenos donde se hallan edificadas las estaciones, en las cuales la plusvalía ha adquirido cifras fantásticas.

Debe evitarse que estos beneficios se repartan entre las Empresas y los causahabientes de los propietarios.

Se trata de que no se vendan a precios fabulosos terrenos que fueron adquiridos por unos cuantos reales. Para ello propone ir a la absorción de estos terrenos por el Estado.

Igual ocurre — continúa diciendo — con la estación del Norte de Barcelona. El plazo de reversión de las instalaciones es a los treinta años, pero el Estado puede hacerla antes.

Explica la forma de evitar los abusos y salvaguardar los derechos del Estado.

El señor TORRES CAMPAÑA se muestra conforme con el deseo de evitar posibles negocios, pero expone las dificultades con que tropezará el Estado para el traslado de las estaciones ferroviarias.

El señor PRIETO dice que será corta su vida ministerial si no trae a la Cámara, antes de terminarla, el proyecto de ley relacionado con la expropiación de terrenos para construir la prolongación de la Castellana y accesos de Madrid.

El señor SANTACRUZ consume un turno en contra, ocupándose del provecho que pueden sacar los Ayuntamientos de la nueva situación de las instalaciones.

Don PEDRO MARTIN combate el proyecto creyendo que es atentatorio a los derechos individuales.

El señor HIDALGO defiende un voto particular al artículo primero.

Es aceptado por la Comisión.

El señor ROYO VILLANOVA protesta de que se haya intercalado este proyecto en la discusión de la ley de reforma del Jurado.

Combate el proyecto, considerándolo un agravio para los derechos de la propiedad privada.

El señor PRIETO dice que esta inculpaación no tiene razón de ser.

No pueden derivarse trastornos de orden social — dice — a causa de este proyecto, que sólo es una declaración de utilidad pública para aquellos terrenos que fueron expropiados con este carácter.

Observa que las Compañías no son propietarios de dichos terrenos sino con determinadas limitaciones consignadas en las concesiones y advierte que si intentase gobernar en socialista no necesitaría este proyecto para la incautación.

Cree que no hay pacto bilateral entre el Estado y las Compañías, co-

mo ha dicho el señor Royo Villanova.

El señor ROYO VILLANOVA rectifica insistiendo en sus anteriores manifestaciones.

Quedan aprobados los tres primeros artículos.

El señor PRIETO ruega al señor Hidalgo que retire su voto particular.

El señor HIDALGO se extiende en consideraciones, negándose a retirarlo y pidiendo votación nominal.

El señor PRADAL, por la Comisión, se muestra conforme con las manifestaciones del señor Prieto.

PARA LA APROBACION

Se procede a votación nominal, y como ésta no arroja número suficiente queda aplazada hasta mañana.

El señor HIDALGO dice que tiene una fórmula que presenta a la Mesa pidiendo la suspensión de la discusión.

Así se acuerda y se levanta la sesión a las nueve y cuarto de la noche.

Fuera del salón de sesiones DEBATES PARA HOY

Terminada la sesión de la Cámara el señor Besteiro dijo a los periodistas que en la sesión de mañana, después del período de ruegos y preguntas, continuará el debate sobre el proyecto de emplazamiento de las estaciones ferroviarias.

Después irá la proposición de ley de desahucios en fincas rústicas.

Luego habrá sesión secreta para tratar de la petición de suplicatorio para procesar al señor Oriol, suplicatorio que tiene que verse forzadamente mañana pues el plazo vence el día 25 y es domingo.

DICTAMEN A LA LEY DE VAGOS

Se ha reunido la Comisión de Presidencia, ultimando el dictamen sobre el proyecto de ley de Vagos, que será entregado mañana a la Cámara.

El dictamen difiere bastante del primitivo proyecto y se ha recogido

bastante del contenido de las declaraciones que hicieron los señores Ruiz Funes y Jiménez Asúa.

La Comisión nombró una ponencia para que dé dictamen sobre el proyecto de reforma de la ley electoral.

VOTOS PARTICULARES

La Comisión de Supplicatorios se ocupó del solicitado para procesar al diputado por Vizcaya don José Oriol en la causa que se le sigue por exportación de valores.

La Comisión oyó la declaración del señor Oriol y solicitó diferentes pruebas, decidiendo denegar el suplicatorio.

Los diputados socialistas señor Sabrás y don Pedro García, miembros de la Comisión, disienten del acuerdo, habiendo formulado votos particulares.

PARA SUPRIMIR LOS SOLDADOS DE CUOTA

Se ha reunido la Comisión de Guerra para tratar de la proposición del señor Peyre para suprimir los soldados de cuota.

Después de un cambio de impresiones se acordó que el señor Peyre redactara el anteproyecto de ley, sometiéndolo a la deliberación de las minorías.

Las bases del anteproyecto serán la supresión de la clase de soldados de cuota, servicio obligatorio de seis meses y que ninguno de los reclutas pueda exceptuarse del sorteo para Africa.

QUE LA COMISION PARLAMENTARIA QUEDE CONSTITUIDA EN TRIBUNAL

En la reunión de la minoría socialista se han examinado las responsabilidades de carácter político por los sucesos de Jaca.

Se acordó mantener el criterio establecido, es decir, que la Comisión parlamentaria, constituida en tribunal, las examine y juzgue sin ulterior apelación.

Se encomendó a la directiva de la minoría que haga una gestión cerca del Gobierno para que sean tribunales ordinarios y no militares los que intervengan en los sucesos de Hermigua, Hornachos, Alhama de Murcia y Garay de la Vega.

También se acordó solicitar del Gobierno el establecimiento de un turno riguroso para facilitar trabajo a los obreros.

EL DICTAMEN SOBRE ARRENDAMIENTOS RUSTICOS

Se reunió en una de las secciones del Congreso la Comisión de Agricultura, continuando el estudio del dictamen sobre el proyecto de ley de arrendamientos rústicos.

La Comisión se propone tenerlo ultimado para el viernes.

Difiere poco del proyecto de ley.

PROPOSICION RELACIONADA CON LA CONSTRUCCION DE UNOS BARCOS

El señor Rodríguez Piñeiro ha presentado a la Mesa de las Cortes una proposición relacionada con la colocación de quillas en los astilleros de Cádiz para barcos destinados a Méjico.

CAMBIO DE IMPRESIONES

También se ha reunido la minoría radical-socialista, que despachó asuntos de trámite.

Tomaron el acuerdo de que constase en acta el sentimiento producido en el grupo por el fallecimiento de la madre del diputado señor López Dóriga, exdeán de la catedral de Granada.

También se acordó proponer, para que formen parte de la Comisión de Agricultura, a los señores Feced y Muñoz.

Uno de los aciertos más notables de la nueva modalidad cinematográfica

Un argumento basado en la incapacidad de la raza blanca para vivir en las zonas tropicales.

EN POS DEL AMOR

La labor más personal y feliz del conocido y formidable actor

WILLIAM POWELL
con DORIS KENYON
y MARIAN MARSH

Hoy, estreno
Cinema ALHAMBRA



PUBLICITAS ESTUDIOS La Confianza

A una persona bien vestida se le abren todas las puertas

UN CABALLERO se espera fuera para saludarlo... también hay UN HOMBRE que le quiere ver.

...dice el ordenanza al entrar en el despacho del señor Gerente cediendo a la impresión que le ha hecho el aspecto de las dos personas, y, naturalmente, el caballero es el mejor recibido.

Esta es la pura verdad. Quien no le conozca juzgará de usted por el traje que lleve puesto. ¿Comprende ahora la necesidad de vestir bien? Esto no le costará ningún capital si encarga sus trajes a la Sastrería "LA CONFIANZA".

Le ofrecemos un inmenso surtido de paños de donde escoger, rapidez en la entrega y una economía importante en el precio.

Y si lo quiere comprobar, visítenos seguidamente.

Sección de TRAJES CONFECCIONADOS
Si quiere gastar muy poco y desea ir bien vestido visite esta sección. Todos los trajes están confeccionados en nuestros talleres y llevan nuestra etiqueta de garantía.

SASTRERIA

La Confianza

Nombre Registrado

CERDÁN, 42 y 44 • TELÉF. 2088 • ZARAGOZA

Cambiaron impresiones acerca del proyecto de reforma de los Jurados. Acordaron presentar una enmienda en el sentido de que el delito de malversación esté comprendido entre los exceptuados de la competencia del Jurado. Si el Gobierno no hace cuestión de gabinete de esta ley defenderá la minoría la idea de la retroactividad.

LOS SUCESOS

El vapor "Alberto" pide socorro, pues ha encallado cerca de Finisterre

LE ENVIAN UN REMOLCADOR.—COCINA Y LEÑERAS DESTRUIDAS POR EL FUEGO

MADRID. — Esta mañana, en el Cuartel de la Montaña se produjo un incendio que destruyó la cocina del regimiento y tres leñeras. Parece que el incendio se produjo por el desprendimiento de una chispa.

Las pérdidas son de consideración.

VAPOR QUE PIDE SOCORRO

LA CORUÑA. — El semáforo de Finisterre dice que el vapor español "Alberto" pide socorro por haber chocado con un bajo en las cercanías de Finisterre.

Ha salido un remolcador en su busca.

DE LA PUGNA SOCIAL

Continúan disolviendo patrullas de segadores en la provincia de Salamanca

Esto ha motivado algunas incidencias.—Colisiones entre obreros y actos de sabotaje.—En Sevilla fueron practicadas varias detenciones de extremistas, a los cuales se supone autores de varios atracos y agresiones

LA PUGNA POR EL TRABAJO EN LA SIEGA

SALAMANCA. — Continúan las fuerzas de Asalto y de la Benemérita disolviendo a las patrullas de segadores contratadas libremente por los patronos.

Estos ofrecen resistencia pasiva, negándose a admitir a los obreros facilitados por la oficina provincial.

Por este motivo han sido detenidos treinta y cinco patronos.

EN BUSCA DE UNA FORMULA

OVIEDO. — Se ha celebrado la segunda reunión convocada bajo la presidencia del gobernador, a la que concurren representaciones patronales y obreras para resolver la huelga metalúrgica.

Cada parte sostiene sus puntos de vista.

El gobernador dijo a los periodistas que se propone redactar una fórmula que cree logrará el acuerdo entre las partes.

Sus impresiones son optimistas en relación con el conflicto.

MAQUINA DESTROZADA

CORDOBA. — En el cortijo Ocatano, del término de Pedro Abad, fueron colocados dos petardos en una máquina, que la destrozaron.

COLISIONES ENTRE OBREROS

VIGO. — Se ha declarado, como se anunció, la huelga de obreros conserveros, afectos a la C. N. T.

Como el movimiento no lo secundaron otros obreros del mismo ramo se produjo una colisión, resultando varios heridos de pedradas.

Se practicaron detenciones. Han llegado de La Coruña fuerzas de Asalto.

HUELGA DE GRAFICOS.—CONTRA DOS PUBLICACIONES

SANTANDER. — Con motivo de la huelga de los obreros gráficos se han producido incidentes.

Resultó herido un guardia de Asalto.

El gobernador ha multado con 500 pesetas al periódico "La Lucha".

Ha enviado al fiscal un ejemplar del diario "Región", por publicar conceptos injuriosos para los guardias de Asalto.

DETENCION DE GENTES ACUSADAS DE VIOLENCIAS

SEVILLA. — La Guardia Civil ha detenido a Enrique Gil, cuyas señas coinciden con las de un individuo a quien se vió correr la noche en que estalló la bomba en el domicilio del patrono Torres.

COMO EL DIA ANTERIOR

Continuó el desfile de testigos con motivo del juicio oral por los sucesos de agosto

Los jefes y oficiales procesados hicieron expresiva manifestación de protesta contra que se les lleve en camiones como a los presos por delito común.—La prueba testifical no aportó nada que pueda llamar la atención por desconocido

PROTESTA DE LOS MILITARES GRADUADOS

MADRID. — Los detenidos en Prisiones militares encartados en la causa que se ve por los sucesos del 10 de agosto en el Palacio de Justicia se negaron a salir de Prisiones en el momento en que las fuerzas de su custodia les invitaron a montar en el coche celular, como días pasados.

Con anterioridad los militares detenidos todos de graduación, protestaron de que se hiciera el traslado en los coches celulares de la Dirección General de Seguridad, considerando que no deben ser tenidos como delincuentes comunes, que son para los que se emplean aquellos coches.

En representación de todos ellos el coronel Fernández Pérez presentó su protesta ante el coronel inspector de Prisiones, solicitando se hiciera el traslado como querían.

Parece que por su parte accedió a estas demandas, indicando que haría las gestiones para conseguirlo. Esta mañana, al advertir los pre-

tos que se iba a hacer el traslado en la forma de días anteriores, se negaron a ocupar los coches.

PARA QUE DEPUSEAN SU ACTITUD.—INTERVIENEN LOS DEFENSORES

El jefe encargado del servicio de custodia hizo gestiones para que depusieran su actitud.

En tanto que se adoptaba una medida quedaron en el cuarto del oficial de guardia.

A las diez y media llegaron el señor Bergamín y el abogado señor Matilla.

Los periodistas preguntaron a qué se debía su presencia allí y dijeron que iban a conversar con los procesados.

Pasaron al cuarto donde se hallaban los detenidos y conversaron por espacio de diez minutos. A la salida dijeron a los periodistas que se habían negado a ir, como todos los días, en los coches celulares.

Luego llegaron otros abogados defensores, que encontraron a sus patrocinados en la misma puerta de Prisiones.

Conversaron en voz baja con ellos, pero los periodistas pudieron oír que uno de ellos preguntaba por qué no les habían comunicado a los defensores aquella decisión.

TERMINA EL INCIDENTE.—AL PALACIO DE JUSTICIA

Resuelto el conflicto fueron subiendo a los coches en grupos de a diez.

Únicamente los señores Cavalcanti y Fernández Pérez pasaron a coches particulares al servicio de la Dirección General de Seguridad, escoltados por jefes de la Guardia civil.

Fuerzas de Asalto y de la Benemérita estuvieron de servicio durante el tiempo que duró el incidente para evitar posibles consecuencias.

A las once y veinte habían salido todos los prisioneros con dirección al Palacio de Justicia.

RECOMIENZA EL JUICIO.—PROTESTAS Y OBSERVACIONES

A las once de la mañana llegaron por fin los procesados al Palacio de Justicia.

A las once y veinte quedó constituida la Sala, dándose lectura al acta de la sesión anterior, que fué aprobada.

El señor Del Moral protesta de que algunas autoridades gubernativas hayan facilitado la entrada a sus amigos.

El señor Bergamín dice que hasta que no recarga condena no se debe causar molestias a los procesados.

Alude a la negativa de los procesados a comparecer ante la Sala por las molestias que les ocasionaba ser tratados como delincuentes comunes.

El señor Bergamín se solidariza con los procesados.

Otros defensores expresan su solidaridad con el señor Bergamín.

El presidente anuncia que accederá en cuanto sea posible dentro del cumplimiento de la ley y dice que la disciplina en el Ejército es una virtud que no puede olvidarse.

LAS DECLARACIONES

Comienzan a prestar declaración los procesados.

El primero es el señor Martínez Valero, comandante de Artillería retirado.

Dice que no intervino en los sucesos.

En la madrugada del día de los

hechos no se había retirado todavía a su domicilio, por un malestar de boca.

No obstante su declaración se le ocupó una pistola.

Dice también que nunca fué político y que por encima de todo consideró a la patria y no intervino en ninguna reunión contra el régimen.

Afirma que se efectuaron muchas detenciones arbitrarias de gentes que se hallaban casualmente en aquellos lugares y que lo que más ha dolido a su dignidad fué la deportación a Villa Cisneros.

El señor Del Moral dice que su defendido solicita que se nombre defensor suplente al señor Arellano.

El señor Sanz Domingo, capitán de Caballería, niega también su participación.

El defensor, refiriéndose al señor Anguera de Sojo, dice que un separatista no puede juzgar a un militar.

El presidente llama la atención al defensor.

Este insiste diciendo que el señor Anguera de Sojo proclamó la República catalana en unión del señor Maciá. Por eso le llama separatista.

El fiscal afirma: —Todos somos españoles.

El procesado dijo que no intervino en la manifestación por no tener mando en Madrid.

Los oficiales que estaban de guardia en Alcalá tenían autorización para venir a Madrid.

Asegura que nunca intervino en movimientos revolucionarios.

Añade que la autoridad nunca hubiera puesto oído a los desmanes de ciertas gentes y fué por ello por lo que se lanzaron los militares.

Muchos de los encartados estuvieron en su casa para darle el pésame por la muerte de su hijo.

Todos decían que la protesta iba dirigida por el general Cabanellas.

El señor Roca de Togores dice que ninguno de los procesados estuvo en su casa para cambiarse de ropa.

Si asistió a los heridos fué por humanidad.

No presenció las agresiones contra la fuerza.

Dice que su hermano Fernando no ha actuado nunca en política.

El procesado señor Salazar dice que dejó de ser oficial de complemento antes de los sucesos de agosto, cuando se le invitó a firmar un documento de adhesión al régimen.

Dice que no disparó desde los balcones de su casa.

Don Federico Gutiérrez León declara, como los anteriores, que no intervino en los sucesos. Únicamente tomó parte, con otros militares, en una manifestación que creía pacífica.

Fué al cuartel del regimiento número 31 y no se hizo cargo del mando.

El teléfono lo cortaron otros jefes y oficiales que se hallaban allí.

Un jefe los detuvo, con otros jefes y oficiales, y no dejó salir a las fuerzas.

Creía que el general Cabanellas estaba decidido a ir al frente de la manifestación.

A continuación declaran dos testigos de la defensa.

El brigadier señor Rodríguez del Barrio no cree que el general Cavalcanti y el coronel González Suárez se hubieran sublevado.

Ignoraba la situación de la guarnición de Madrid en aquella fecha.

Declaran a continuación la condesa de Salvatierra y don Pedro Marqués.

Sus declaraciones carecen de interés.

Se suspende la sesión hasta mañana.

¿LLEVARAN A DECLARAR AL SEÑOR SANJURJO?

Un periódico asegura que el general Sanjurjo será trasladado a Madrid para declarar como testigo en el proceso cuya vista se celebra actualmente con motivo de los sucesos registrados en Madrid en el mes de agosto.

LA POLITICA AL DIA

Hasta pasado el verano no se lanzará al mercado ningún empréstito

Así lo ha dicho el ministro de Hacienda.—Regreso del de Gobernación.—Referencia de unos hechos sociales acontecidos en Andalucía.—El presidente de la República firmará inmediatamente las designaciones de alto personal

REGRESO DE UN MINISTRO.—IFORMES DE UNOS CONFLICTOS

MADRID. — El subsecretario de Gobernación dijo a los periodistas que a las doce de la mañana había salido el ministro de la Gobernación de Ceuta para Algeciras, de donde saldrá directamente para Madrid, llegando mañana por la mañana.

En relación con el conflicto del ramo de la madera de Sevilla dijo que con su solución quedan solucionados todos los conflictos sociales allí.

En Arjona (Jaén) un grupo de comunistas, al parecer, intentó, sin resultado, asaltar la casa-cuartel de la Guardia civil. Se restableció el orden haciendo los guardias un disparo al aire, sin originar víctimas.

El gobernador confía que la huelga de Jaén quedará resuelta.

DE UN VIAJE MARITIMO.—VISTAS

MADRID. — El ministro de Estado ha recibido un radiograma del "Ciudad de Cádiz", donde efectúan el cruce por el Mediterráneo los alumnos de Filosofía y Letras. Dice: "Visitamos Malta. Seguimos viaje Alejandría perfectamente. Morante".

Visitaron al ministro de Estado el embajador de Portugal, el ministro de Venezuela y el encargado de Negocios de Finlandia.

Recibió otras visitas.

DE LOS NOMBRAMIENTOS DE ALTOS CARGOS.—GRAVES PROBLEMAS

MADRID. — El ministro de Hacienda, señor Vifiales, recibió a los periodistas, que le preguntaron qué había de altos cargos.

Dijo que no podía decir nada, por discreción, pero desde luego podía adelantarles que las personas que hayan de desempeñarlos serán competentes.

—Los decretos están ya en camino de la Presidencia de la República y seguramente mañana serán firmados

por S. E. y podré facilitar los nombres.

Por lo pronto se proveerán dos Direcciones generales; queda pendiente otra vacante. La de la Casa de la Moneda queda reducida a una administración, como antes, dependiente de la Dirección General del Tesoro y del Timbre.

—¿Y de los consejeros del Banco?—preguntaron los periodistas.

—Ha sido nombrado un consejero en representación del Estado, cuyo nombre me reservo por las mismas razones, y queda pendiente otro nombramiento.

Sobre el nombramiento de representante de la Campsa dijo que faltaba un nombramiento.

—Parece —añadió— la representación española ha habido hoy en la Conferencia de Londres sobre el patrón oro y ha causado excelente impresión.

El señor Nicolau d'Oliver, que lleva la voz cantante, ha sido felicitado. Ha seguido las instrucciones del Gobierno.

Ahora nos preocupa el problema de la exportación en algunos países latinos. Se hacen gestiones para evitarlo.

Hoy se estudia un cambio de notas que se lleva a cabo por el Ministerio de Estado. Estas gestiones las realiza la Comisión interministerial.

Los periodistas le preguntaron qué había de la emisión de obligaciones del Tesoro.

El ministro contestó:

—Nada; ni creo que sea durante el verano, porque la situación permite esperar.

Luego, en tono humorístico, añadió:

—Dejaremos el dinero a los burgueses para que lo gasten durante el verano, a condición de que se reserven un poco para acudir a la emisión.

Y se despidió cariñosamente de

Reumatismo-Fracturas Heridas

Lodos naturales radiactivos ARNEDILLO (Logroño)

GRAN TEATRO IRIS
Hoy, jueves, 22 de junio
Matinée POPULAR
Tarde, a las SIETE menos cuarto
Butaca preferente, 3 ptas.
Grada, 0'60 ptas.

LOS JARDINES DEL PECADO
Noche, a las ONCE menos cuarto
Clamoroso éxito de la revista
M. costilla es un hueso
Éxito delirante del chotis de Nicéforo. Colosales números de los cow-boys y couplets rusos
Butaca preferente, 5'00 ptas.
» restante 3'50 »

EN EL PARQUE
A las 3, cine infantil
Un novio con buenos puños
De 5 a 9 sesión continua
JUGUETE DEL AMOR
Patines, mitad de precio

EL IDEAL
CERVECERIA.—MERENDERO
Camino de San José, 141.—Teléfono 5013
Hoy, a las diez de la noche, en beneficio del público
GRAN VELADA DE CANTE FLAMENCO Y JOTA
a cargo de los aplaudidos artistas
PEPE PEREZ (PINTO II). — MARUJA MAGALLON
GREGORIO BENITO (TRAJINERO)—FRANCISCO CABALLERO
Acompañados a la guitarra por Francisco Llorente "Paco Madrid".
Intermedios a cargo del gracioso humorista LAZARICO
No deje de acudir a oír completamente gratis a tan conocidos artistas.
AUTOBUSES SAN JOSE Y VIRREY-COLON A LA PUERTA

INFORMACION DE BARCELONA

Quedó clausurada la que llaman Universidad Popular, en la que detuvieron a veinte extremistas

Acto de sabotaje y atraco en una ebanistería.-Anuncian la huelga general del ramo de transportes en el caso de no ser readmitidos unos despedidos por el paro de hace unas semanas. Fué a coaccionar y el público le apaleó.-Violencias con ocasión de un acto cultural

AL COACCIONADOR LE DIERON UNA PALIZA

BARCELONA. — Cuando se hallaba trabajando en la calle de Pablo Iglesias un obrero pintor se le acercó un individuo invitándole a abandonar el trabajo por encontrarse en huelga los obreros del gremio. Como ofreciera resistencia cuestionaron ambos, congregándose bastante público que, al enterarse del origen de la cuestión, golpeó al coaccionador, lesionándole.

Unos guardias de Asalto le condujeron a la Casa de Socorro, donde fué curado de lesiones graves. Los médicos se reservaron el pronóstico. El lesionado resultó ser Antonio Nebot, del cual existen antecedentes en la Jefatura de Policía.

MULTA POR HABER PACTADO

BARCELONA. — El gobernador

civil ha impuesto una multa de quinientas pesetas al dueño del bar "Sol y Sombra", en cuyo establecimiento se registró una explosión días pasados, por haber llegado a conocimiento de las autoridades que había suscrito un acuerdo con los Sindicatos Unicos para no vender cerveza de una fábrica boicoteada.

AMENAZA DE HUELGA GENERAL DE TRANSPORTES

BARCELONA. — El ramo de transportes ha acordado ir a la huelga si no se admite a los obreros despedidos con motivo de la última huelga general.

CENTRO CLAUSURADO Y OTRO EN EL QUE SE PRACTICARON DETENCIONES

BARCELONA. — La Policía ha clausurado la Universidad Popular. Los agentes sorprendieron una reunión de más de veinte individuos que se distribuían hojas clandestinas excitando a los obreros de la construcción a empuñar las armas para derribar el régimen.

También tuvo noticias la Policía de una reunión clandestina en el bar denominado "La Tranquilidad". Acudieron varios agentes que encontraron a varios individuos que tomaban café en el sótano. Fueron detenidos, incautándose la Policía de armas y documentos interesantes.

INCIDENTES EN UN ACTO CULTURAL

SABADELL. — Durante la celebración de un acto cultural elementos extremistas interrumpieron el desarrollo del programa.

Tuvieron que ser requeridas fuerzas para proteger a las señoras a la salida.

La Benemérita simuló una carga y practicó detenciones.

SABOTAJE Y ROBO EN UNA EBANISTERIA

BARCELONA. — En una ebanistería de la calle del Rosellón entraron cinco individuos, pistola en mano, y destrozaron los muebles, apoderándose además de 50 pesetas que tenía el patrono.

Los obreros que trabajaban en el taller estaban afiliados a la U. G. T.

JACA Ciudad de verano. Bellísimos paisajes. Excursiones de iciosas.

DE REGRESO

El ministro de la Gobernación embarcó en Ceuta con rumbo a la península

ESTA SATISFECHO DEL VIAJE

CEUTA. — A las diez y media llegaron, procedentes de Tetuán, el ministro de la Gobernación, su esposa, el alto comisario y los directores generales de Beneficencia y Aeronáutica.

En el Ayuntamiento se celebró una recepción.

El ministro se mostró satisfecho de su viaje y elogió la labor del alto comisario.

Desde un balcón presenció el ministro el desfile de fuerzas.

A continuación marchó al cañonero "Dato", donde embarcó con rumbo a España.

Fuó despedido por las autoridades y el público.

EN EL PUERTO BILBAINO

Llegó un vapor ruso a llevarse mineral, que pagó anticipadamente en oro

PARA EVITAR APROXIMACIONES

BILBAO. — En el muelle del Abra ha atracado un vapor ruso para cargar 1.000 toneladas de mineral de hierro, que han sido pagadas anticipadamente en oro.

Guardia Civil y Carabineros montaron un servicio de vigilancia para evitar la proximidad de público.

EXAMEN DE TECNICOS

Preparan en Bilbao la fundación de talleres para construir aviones de la Casa Caproni

BUENA IMPRESION

BILBAO. — Un ingeniero de la Casa Caproni, manufactura italiana de aviones, con el secretario de la Embajada de Italia, ha recorrido diversos lugares para estudiar la instalación de unos talleres donde se fabriquen aviones que empleen material Caproni.

Parece que se tienen buenas impresiones y que el delegado italiano cuenta con reunir el capital español necesario para montar la industria.

NOTICIAS DEL EXTRANJERO

Quedan prohibidas en Austria las formaciones nacional-socialistas

ERA EL QUE LANZO LA BOMBA

VIENA. — En Krembs, con motivo de los sucesos de anoche y del atentado contra un policía, ha sido detenido un hitleriano, que ha confesado que lanzó una bomba, y ha dado la identidad de un cómplice.

Anoche fueron detenidas en Krembs veinticuatro personas.

PROHIBEN LAS FORMACIONES HITLERIANAS

VIENA. — Las formaciones hitlerianas han sido prohibidas en todo el territorio de Austria. Toda actuación del partido nacional-socialista queda prohibida, y los contraventores serán

castigados con multa de hasta los mil shillings y seis meses de cárcel.

COMENTARIOS DE LA PRENSA

VIENA. — La Prensa aplaude la decisión del Gobierno de disolver el partido nacional-socialista.

En el "Wiener Journal" Dollfuss declara que el patriotismo triunfará de las dificultades actuales. El movimiento hitleriano es mucho menos importante en Austria de lo que se cree. A pesar de algunos incidentes aislados el país se halla tranquilo.

La "Neue Fre Presse" escribe: "La resistencia al terrorismo hitleriano será más fuerte de lo que se cree. Solamente el pueblo alemán puede pagar el lujo de una campaña fratricida".

CRONICAS TURISTICAS

San Sebastián y su "hinterland"

MARTUTENE

Quedan todavía españoles para los que San Sebastián es algo que puede resumirse en cuatro tarjetas postales: la Concha, el Casino, la Avenida y el Boulevard. Es la vieja interpretación de San Sebastián a través de vistas que se hicieron populares y de crónicas que resultaron estereotipadas.

Pero San Sebastián, en unos cuantos años, se evadió de su casco urbano y se difundió en una extensa zona con barrios y pueblos servidos por abundantes, cómodas y rápidas comunicaciones que los convierten en anexos turísticos de la ciudad, superiores, como retiro veraniego, a su propio casco.

Conocido es el encanto de Ondarreta, la belleza de Igueldo, la distinción de Ategorrieta. ¿Y Martutene?

Este pequeño barrio merece una alusión periodística. Por simpático, por pintoresco y por anecdótico.

Su origen es idea de un francés, ya fallecido, que a cuatro kilómetros de San Sebastián acotó un bello paraje. El sitio era encantador y próximo, con un frecuente servicio de tranvías y hoy también de autobuses. Allí se podía hacer algo...

Se podía hacer, por ejemplo, que apareciera la Virgen. Si, la Virgen. ¿No apareció un día en Lourdes? Martutene no era menos bello y estaba situado a las puertas de San Sebastián, en la frontera de Francia, en la ruta París-Madrid, con facilidad de comunicaciones por todas partes. En fin, la Virgen comenzó a aparecer.

Por lo menos así lo aseguraba un rumor creciente. ¿Llegaría a formarse la bola de nieve? Difícil era... Faltaba la alucinación inicial cuya sinceridad, sorpresa y entusiasmo prende contagiosamente en la fe ajena y forma el proceso de las grandes sugerencias colectivas. Es decir, lo que más tarde sucedió en Ezquioga, lo que acaba de suceder en un pueblo de Bélgica, lo que ha sucedido y sucederá siempre en idénticas circunstancias.

Pero el caso de Martutene era una superchería industrial y no una alucinación contagiosa. Por eso fracasó allí lo que en Ezquioga no han podido atajar ni las medidas gubernativas ni las precauciones de la Iglesia. Y fracasó bien sencillamente. Era gobernador un aragonés expeditivo, el barón de la Torre, que llamó a su despacho al ingeniero francés.

—Como vuelva a aparecer la Virgen usted y la Virgen duermen en la cárcel de Ondarreta.

La Virgen no apareció más, y Martutene, que iba para Lourdes, se quedó en rincón veraniego, después de varias vicisitudes. Porque Martutene, de todos modos, siguió adelante, luego de diversos ensayos. Tuvo una época de parque de atracciones y se levantó allí la primera plaza de toros cubierta, donde, por

PARISIANA

HOY, PRESENTACION

Un espectáculo genuinamente aragonés, especialmente zaragozano.

TAPICES DE GOYA

Creado por los autores aragoneses, con la cooperación de valiosísimas entidades.

SESIONES, TARDE Y NOCHE.

los periodistas, ofreciéndose incondicionalmente.

SE POSESIONA UN DIRECTOR GENERAL

MADRID. — A las dos de la tarde dió posesión el ministro de Obras Públicas al nuevo director general de Caminos, don Vicente Olmos.

El señor Prieto pronunció un discurso elogioso para el gallente y para su sustituto, contestando el señor Olmos con palabras de gratitud y de esperanza en la colaboración de los empleados.

EL SEÑOR PI SUÑER TOMA POSESION

MADRID. — Se ha posesionado del cargo el subsecretario de Instrucción Pública, don Santiago Pi y Suñer.

Le dió posesión el subsecretario saliente, señor Barnés, cambiándose discursos de salutación.

OBSEQUIO A LOS CORRESPONSALES DE PRENSA EXTRANJERA

MADRID. — En el Ministerio de Estado se ha dado un té ofrecido por el señor de los Ríos a los corresponsales de Prensa extranjera para establecer relación con ellos y darles cuenta de las normas que piensa desarrollar.

DEL PAIS GUIPUZCOANO

Preparativos para lograr socorros con destino a los damnificados por las tormentas

Hay ofrecimientos en extremo generosos.-Para filmar una película.-El conocido timo de fingirse empleado de un Banco ha tenido de nuevo el mejor éxito.-Primera reunión de la Junta de socorros.-Cartel de la corrida llamada de Beneficencia

LA U. F. A. VA A IMPRESIONAR UNA PELICULA EN LA QUE INTERVENDRA BRIGITTE HELM

SAN SEBASTIAN. — Esta tarde se ha sabido en el Centro de Atracción y Turismo que mañana, en el rápido de las nueve, llegará, procedente de Andalucía y Madrid, la conocida "estrella" de la pantalla Brigitte Helm.

Le acompañan técnicos, operadores y personal necesario de la U. F. A. para filmar una película en la que parte de la acción se desarrolla en San Sebastián.

Como para dicha película se necesitan extras, por mediación del Centro de Atracción y Turismo se ha publicado una nota solicitando el concurso de cien caballeros y otras tantas señoritas, que recibirán la cantidad de 15 pesetas diarias durante la impresión de la película.

LE ROBAN UN RELOJ DE PULSERA

SAN SEBASTIAN. — En el tranvía de la frontera le robaron a Melania Gerard un reloj de pulsera valorado en quinientos francos.

FINGIENDOSE EMPLEADO DE UN BANCO TIMA 3.500 PESETAS

SAN SEBASTIAN. — Esta mañana Pedro Erbiti, de 60 años, estuvo en la Caja Provincial de Ahorros para sacar tres mil quinientas pesetas. Luego fué al Banco Guipuzcoano para hacer varias operaciones.

Cuando estaba en la calle se le acercó un joven, que llevaba la cabeza descubierta, diciéndole que era empleado del Banco y que estaba mal hecha la operación. Añadió que había que hacer algunas rectificaciones y le pidió la libreta y el dinero. Erbiti, creyendo que aquél era un empleado del Banco, le hizo entrega de las tres mil quinientas pesetas.

El falso empleado entró en el Banco y recorrió varias dependencias, desapareciendo mientras Erbiti le esperaba en la sala de operaciones.

Se cree que se trata de un conocido timador.

La Policía realiza pesquisas para su captura.

LA JUNTA DE SOCORROS CELEBRA SU PRIMERA REUNION

SAN SEBASTIAN. — A las doce de la mañana, en el despacho del gobernador civil, ha celebrado su primera sesión la Junta de socorros propuesta por la Diputación para allegar recursos para los damnificados por los últimos temporales.

Presidió el gobernador, asistiendo el presidente de la Diputación y los alcaldes de los principales pueblos damnificados, figurando entre éstos los de Rentería, Hernani, Tolosa, Astigarraga, Alza, Irún, Usurbil, Villabona y Andoain.

Se nombró una Junta de alcaldes,

que se ocupará de los principales trabajos, con el fin de que los restantes alcaldes no tengan que venir continuamente a San Sebastián.

GENEROSOS OFRECIMIENTOS EN FAVOR DE LOS DAMNIFICADOS

SAN SEBASTIAN. — El gobernador ha recibido un donativo de 500 pesetas de don Ignacio Usandizaga. Se han recibido ofrecimientos del maestro Pablo Sorozábal, Pedro Basaure y otros, que han ofrecido actuar en festivales a beneficio de los damnificados por las tormentas. También se ha ofrecido incondicionalmente el Orfeón Donostiarra.

Esta noche se han reunido en la Unión de Artesanos todas las Sociedades populares con el fin de organizar una cuestación.

El Colegio de Abogados se ha reunido, acordando contribuir con mil pesetas a la suscripción y rogar a los colegiados que contribuyan particularmente.

EL CARTEL DE LA CORRIDA DE BENEFICENCIA

SAN SEBASTIAN. — Ha quedado ultimado el cartel de la corrida de Beneficencia, que se celebrará en el mes de septiembre.

Se lidiará ganado de Pablo Romero por los diestros Manuel Bienvenida, Antonio Maravilla y Luis Gómez, "El estudiante".

EL DIRECTOR DE LA TABACALERA

SAN SEBASTIAN. — Se encuentra en San Sebastián el director de la Compañía Arrendataria de Tabacos, don Luis Albacete, que ha venido para apreciar los daños causados por las tormentas en la Fábrica de Tabacos.

EL ESTADO SANITARIO ES INMEJORABLE

SAN SEBASTIAN. — El gobernador civil ha manifestado que según le informa el inspector de Sanidad el estado sanitario en la capital y en la provincia es excelente.

Hace varios meses que la estadística de defunciones es exigua, habiendo pocas de ellas debidas a enfermedades infecciosas.

Cinema GOYA

Mañana, viernes, en brillante sesión aristocrática, **DEBUT**

Notabilísimo espectáculo Magnífico superconjunto internacional

VHERMEL

REVUE ESPECTACLE

Mlle. VALENTINE JENNER
Célebre excéntrica del Excelsior de Milano

TRIO GLOVES
Famosos parodistas del Alhambra de Londres

VERNER ET GEORGETE
Notables danzarines del Casino de París

D'ANSEMI
Vedette internacional

ERIC VILYE
Extraordinario cantor humorista

TROUPE WHERMEL GIRLS
Notables artistas y esculturales bellezas

CHARLIE HIND
El más famoso y elegante bailarín norteamericano

EL RITMICO JAZZ STAR BOYS
Del Saboy de Roma

Se despachan localidades en taquilla

Hoy, último día de la gran producción italiana

El palio de Siena

PLANCHADO DE CUELLOS

A SIETE CENTIMOS Y MEDIO CADA UNO
COMO PROPAGANDA, ACEPTAMOS TODA CLASE DE CUELLOS
HASTA EL 30 DE JULIO. ENTREGUELOS A:

CAMISERIA 25.000 :: ALFONSO, 18
(AGENCIA EN ZARAGOZA)

PLANCHADO FLEX TRIPLEFIL

PIDA EN TODAS LAS CAMISERIAS CUELLOS

Alex

cierto, actuaron grandes orquestas alemanas. Demolido la plaza y transformado el parque de recreos Martutene se ha convertido después en un precioso conjunto de chalets que hacen de él un barrio veraniego, un retiro encantador.

Cuando el Senado francés, constituido en alto tribunal, desterró a Malvy, el exministro del Interior eligió España para su destierro y en España prefirió San Sebastián, igual que Deroulede; y en San Sebastián escogió el barrio de Martutene, en cuya villa "Azeline" recuerda al desterrado una plaza que se colocó en íntima ceremonia de amigos, entre ellos don Santiago Alba.

Por eso San Sebastián sigue siendo la playa de moda, el lugar de verano preferido por todos los gustos. Por eso ha llegado a ser una gran ciudad sin dejar de ser una deliciosa playa.

Porque sus barrios turísticos de Ondarreta, Igueldo, Ategorrieta, Miraconcha y Martutene ayudan a descongestionarla y se reparten el contingente veraniego según preferencias y presupuestos.

Mar y montaña, mundanismo y sosiego, ciudad de turismo, veraneo de familia. San Sebastián lo resume todo.

ALFREDO R. ANTIGÜEDAD

CONFIRMACION DE LA CATASTROFE

Hallaron muerto al teniente Collar y al comandante Barberán en estado comatoso

Así lo dice la "Associated Press" en noticia de madrugada.—Los aviadores habían realizado un maravilloso vuelo y una tromba de agua los abatió cuando estaban a ochenta y dos kilómetros de un aeródromo.—Lo que los técnicos han dicho al conocer cuanto aconteció en la tragedia

LA NOTICIA NO ESTA PLENAMENTE CONFIRMADA

MEJICO. — El Gobierno anuncia que el aparato "Cuatro Vientos" ha sido hallado en la aldea de Apizaco por una autoridad municipal. Uno de los aviadores ha perecido. El otro se halla gravemente herido.

UN CABLEGRAMA AL AERO CLUB

MADRID. — En el Aero Club se recibió un cablegrama de Méjico dando cuenta de que en Apizaco un indio vió un avión completamente destrozado y en él dos hombres muertos.

Se trasladó inmediatamente a la factoría petrolífera Edison and Com-

pany a dar cuenta de lo que había visto

Como después no llegaron noticias de que algún blanco hubiese visto el aparato y los cadáveres, la noticia no tuvo confirmación que diese sensación de certeza.

Las impresiones que se tenían en el Aero Club eran de que no estaba plenamente confirmado que el aparato fuese el "Cuatro Vientos" y de que había un tripulante muerto y otro herido de gravedad.

Había algo relacionado con estos detalles, pero sin concretar nombres.

LO QUE SABIA UN CAPITAN.— LAS FAMILIAS NO SABIAN NADA ANORMAL

MADRID. — Visitamos la Dirección de Aeronáutica, donde pedimos noticias del "Cuatro Vientos".

El capitán señor Melendreras, que estaba de servicio, dijo que no había

recibido todavía confirmación oficial de haber sido hallado el aparato en la forma que se rumoreaba y que esperaba confirmación categórica del embajador español en Méjico, que era el que podía hacerlo con seguridad de que se carecía hasta estos momentos.

En cuanto el embajador tuviese noticia confirmatoria se apresuraría a transmitirla al Gobierno español.

Dijo también el capitán que aún no le había sido dado informe alguno a la madre del señor Barberán, que vive en Madrid, la cual creía que su hijo había llegado sin novedad, felizmente, al punto donde, mediada la tarde, dijo una Agencia que había aterrizado el "Cuatro Vientos".

El comandante de Ingenieros señor Barberán también ignoraba qué se decía respecto a la catástrofe.

IDENTICAS NOTICIAS. — LO LLEGO POR LA PRENSA ARGENTINA

MADRID. — En Cuatro Vientos, en la Transradio y en la Radiar las noticias eran las mismas, o sea las ya conocidas.

En esta última dijeron que los periódicos argentinos dieron en firme la noticia del accidente ocurrido al "Cuatro Vientos".

Agregaban que uno de los aviadores había muerto y que el otro estaba gravemente herido.

EN LA EMBAJADA DE MEJICO

MADRID. — Hablamos también con el canciller de la Embajada de Méjico, quien dijo que diariamente los aviones comerciales mejicanos hacen un servicio con un recorrido análogo al que trataron de seguir Barberán y Collar, y que, según sus referencias, la sorpresa del aviador que hoy prestó el servicio como en días anteriores fué la de hallar en su ruta al "Cuatro Vientos".

Esto hace suponer que el aparato español se desvió de la ruta, internándose en zona peligrosa.

CONFIRMACION. — EN UNA MONTAÑA. — SE DESCONOCE QUE AVIADOR ERA EL MUERTO

MADRID. — El cablegrama oficial de Méjico da cuenta de que el avión encontrado destrozado es el "Cuatro Vientos".

Ha sido hallado en la montaña de Klahahuito. Se sigue desconociendo cuál es el aviador que ha muerto.

LOS PERITOS HABLAN... — UN VUELO MARAVILLOSO

MADRID. — En los centros oficiales, y según los estudios hechos por personas técnicas, llegan a una conclusión.

Se deduce que el avión "Cuatro

Vientos", después de salvar el golfo de Méjico, se desvió por la península de Yucatán para salvar la cordillera de Orizawa.

Cruzaron cerca del pico Maltrata. Los aviadores consiguieron su intento, confirmando sus formidables condiciones de pilotos y de navegantes que estaban demostradas por su vuelo sobre el mar.

Salvaron la cordillera, y ya en la llanura, frente a Méjico, a ochenta y dos kilómetros del aeródromo, una tromba de agua hizo que el aparato cayera a tierra.

APIZACO

MADRID. — El pueblo de Apizaco es el punto de enlace con el Estado de Puebla, y en él coinciden seis carreteras, más el ferrocarril y otras comunicaciones.

LOS FAMILIARES PIDEN NOTICIAS

MADRID. — El teniente Collar tenía sus familiares en Figueras.

Esta noche llegó hasta ellos el rumor de que había ocurrido el accidente y pidieron informes, telefónicamente, a la Dirección de Aeronáutica.

El tío del señor Barberán, que es músico y vive en Madrid, también ha buscado noticias concretas en los centros oficiales.

UN INDIO FUE EL PRIMER INFORMADOR. — PARA PRESTAR AUXILIO

MEJICO. — El alcalde de Apizaco ha enviado un informe diciendo que tuvo noticia indirecta de que un indio había encontrado un avión destrozado y que en él había dos muertos.

Sin embargo de cuanto se ha dicho hasta anochecer, el presidente de la República ni el ministro de Guerra han logrado confirmación y envían rápidamente ambulancias para buscar a los aviadores españoles.

EL ALCALDE VOLO EN BUSCA DE LOS ESPAÑOLES

MEJICO. — A las seis cuarenta y cinco de la tarde el alcalde de Tlaxcala telefonó al embajador de España informándole de que él, el gobernador del Estado han durante mucho tiempo buscando a los aviadores españoles.

CUATRO APARATOS EN BUSCA DE LOS PERDIDOS. — LLEGA MADARIAGA

MEJICO. — Cuatro aviones vuelan por las cercanías del lugar donde se dice que ha caído el aparato español.

El sargento Madariaga ha llegado en el avión comercial, procedente de La Habana.

LA NOTICIA DRAMATICAMENTE CONCRETA

MEJICO. — La Associated Press afirma que el aviador muerto es el teniente Collar.

En cuanto al comandante Barberán ha sido recogido en estado comatoso y se teme su inmediata muerte.

ALCANCE

Noticias que hacen dudar sobre la suerte de los aviadores

MADRID. — A las cuatro y media de la madrugada se reciben de Méjico estas noticias:

A última hora de la madrugada, a pesar de las informaciones anteriores, no hay noticia de que los hechos sean como quedan relatados respecto a la supuesta muerte del señor Collar.

Aún hay dudas. El embajador de España dice que no desmiente ni confirma las noticias relacionadas con el desgraciado raid.

Las facilitó un subje de la Oficina Militar de Tlaxcala. La Associated Press trabaja intensamente para confirmar o desmentir las noticias.

NOTAS DEMOGRAFICAS

NACIMIENTOS

Angel Berna Sarroca, Fernando Ferrero, Rafael Medrano Herranz, María Gracia Palomares, Martín Badules Calvera, Jesús Soria Solano, Rafael Modrego Barbero, Concepción Aso Castán, Fernando Lon Lorente, María Pére. Sánchez, José Aguilón Cuelcón, Concepción Grajales Cuello.

DEFUNCIONES

Francisco Sanz, 5 años, Hospital civil.

NOTICIAS DE ULTIMA HORA

El Gobierno argentino levantó el bloqueo de capitales españoles

Podrán efectuarse giros en ciertas condiciones.—Reunión de la minoría federal.—Manifestaciones del ministro de la Gobernación relacionadas con Marruecos.—Matrimonio de don Alfonso de Borbón y Battenberg.—Pugilismo barcelonés

ACUERDOS DE LOS FEDERALES

MADRID. — Estuvo reunida, hasta última hora de la noche, la minoría federal parlamentaria.

Los reunidos dijeron, al salir, que trataron de varios proyectos de ley, incluso del referente a la modificación de la del Jurado.

También deliberaron sobre el proyecto de amnistía, en la cual opinan que deben estar incluidos los militares.

—Claro es—dijeron—que deben ser excluidos los delitos que repugnan a la conciencia pública.

TEMBLO LA TIERRA MURCIANA

MURCIA. — A las siete de la tarde se ha sentido un temblor de tierra que ha durado varios segundos, y ha producido gran alarma en el vecindario.

En los pisos altos los efectos fueron más notables, registrándose algunos desperfectos en las casas.

Muebles y enseres cayeron al suelo.

En algunos pueblos también se ha apreciado el terremoto.

Reina gran alarma entre el vecindario.

MANIFESTACIONES AL REGRESAR DE MARRUECOS

CADIZ. — En el cañonero "Dato" llegó el ministro de la Gobernación, acompañado de su esposa y de los directores de Beneficencia y Aeronáutica, de regreso de su viaje a África.

Fueron recibidos por el gobernador civil, autoridades, representantes de los partidos republicanos y numeroso público.

Rindió honores una compañía de Infantería con bandera y música, que fué revistada por el señor Casares Quiroga.

Las baterías dispararon las salvas de ordenanza.

El señor Casares Quiroga dijo a los periodistas que viene encantado de su viaje a Marruecos.

—Comprendo—agregó—las dificultades insuperables que se oponen a la colonización del territorio. Los árabes constituyen un pueblo fanático. Son esclavos del dogma.

Los esfuerzos realizados en Marruecos han consumido la existencia pretendiendo inculcar a los marroquíes los preceptos civilizadores. Van lográndose, poco a poco, los objetivos de la Conferencia de Algeciras.

Estima el ministro que debe dedicarse atención preferente a este problema delicado, cuya resolución corresponde a la República.

Cree que no debe ser un pozo sin fondo donde se pierda cuanto se eche dentro.

Tenemos — terminó diciendo — que buscar una fórmula para hacer del territorio de África un lugar de expansión para nuestra industria y nuestro comercio.

Respecto a la situación política dijo que está determinada en la necesidad de una política de izquierdas.

TRIUNFOS DE MARTINEZ DE ALFARA Y DE ARILLA

BARCELONA. — En el Teatro Olimpia hubo esta noche velada de boxeo, en la que había dos combates de importancia, en uno de los cuales intervenía Martínez de Alfara, y en el otro Mariano Arilla.

Estos fueron los resultados de la sesión pugilística:

Lago venció, por puntos, a Ferrandi.

Minguell obtuvo igual victoria sobre Rico.

Ros peleó bravamente contra Sans, pero éste fué más eficaz, más efectivo en sus golpes, y por ello le dieron la decisión favorable.

Luego combatieron Martínez de Alfara y el negro cubano Hevia.

El "moreno" recibió tremendos mazazos en el estómago y en los flancos. Pero su rival no supo aprovechar varias veces tal ventaja y le dejó reponerse y por ello llegó al término del combate, bien ganado por el valenciano.

Finalmente combatieron Arilla y el campeón italiano Camagnoli.

El español dominó "de punta a punta", castigando demoleadoramente al italiano en el rostro, en el estómago y en los costados, tanto que en los dos últimos rounds Camagnoli "flotó" en el ring.

Colosal actuación de Arilla, que fué ovacionado con entusiasmo.

LEVANTAN EL BLOQUEO AL DINERO ESPAÑOL

BUENOS AIRES. — El Gobierno ha acordado levantar el bloqueo al dinero español.

Podrán hacerse giros a España en determinadas condiciones.

AMPLISIMA AMNISTIA EN CUBA

LA HABANA. — El presidente Machado ha dictado una disposición según la cual todo cubano, sea o no hayan sido cualesquiera sus ideas, podrá regresar libremente a la Patria, en la que no será objeto de persecución alguna.

REELIGIERON A HERRIOT

PARIS. — El expresidente del Consejo señor Herriot ha sido designado para ocupar la presidencia de la Comisión de Negocios Extranjeros de la Cámara.

DON ALFONSO DE BORBON Y BATTENBERG CONTRAJO AYER MATRIMONIO

LAUSANA. — En el salón de actos del Ayuntamiento se verificó a las dos y media de la tarde el acto civil del matrimonio del que fué príncipe de Asturias y la señorita cubana Edelmira Sampedro.

Acompañó al contrayente en la ceremonia el duque de Almodóvar.

Don Alfonso de Borbón y Battenberg no ha recibido ningún telegrama de sus familiares.

El matrimonio es válido con arreglo a las leyes españolas y cubanas.

La ceremonia religiosa tuvo lugar en la iglesia de Cuchy.

Tanto en el Ayuntamiento como en la iglesia nutridos grupos de curiosos presenciaron el paso de los contrayentes y de sus acompañantes.

A las seis de la tarde don Alfonso obsequió con champagne a los periodistas y momentos después, en automóvil, partió con su esposa para Evians, donde pasará la luna de miel.

AUTORIZACION DE DON ALFONSO

PARIS. — Aunque don Alfonso de Borbón ha desautorizado públicamente el matrimonio de su hijo le ha autorizado a continuar ostentando el título de conde de Covadonga.

DE LA POLITICA EN ALEMANIA

BERLIN. — En el Palatinado han sido detenidos numerosos sacerdotes católicos.

En Hessen el prefecto del partido hitlerista ha sido nombrado jefe de los "Cascos de Acero", teniendo la obligación de reorganizarlos.

CONTRA LOS NACIONALSOCIALISTAS AUSTRIACOS

VIENA. — Las medidas de previsión para la disolución del partido hitlerista han sido robustecidas.

Patrullas militares dotadas de ametralladoras recorren las calles. Son custodiados los edificios públicos.

El ministro del Interior ha declarado que estaba comprobada la organización de un complot dirigido por el partido hitlerista para asesinar al canciller Dollfuss.

DESPUES DEL GOLPE DE ESTADO EN SIAM

BANGKOK. — El jefe supremo del Ejército ha convocado a la Asamblea del Pueblo y la ha disuelto por decreto, dirigiendo al rey un mensaje haciendo protestas de adhesión y fidelidad por parte del Ejército, la Marina y el pueblo.

Después ha disuelto al Gobierno, que él sustituirá hasta que se designe otro por el rey.

Este se halla en su residencia de verano.

Aquellos políticos que censuran a nuestro periódico porque no se inclina del lado que ellos querrián hacen la mejor propaganda de la absoluta independencia de LA VOZ DE ARAGON

Salón DORE

Mañana ESTRENO de una película preciosa



Fastuosa opereta cinematográfica de Geza von Bolvary, música del maestro Robert STOLZ.

Elegancia, preciosas toillettes, belleza cegadora en las personas y en las cosas... Un mundo ideal por lo bello y agradable...

POLIORAMA DEPORTIVO

Palabras de un solitario

Ahora resulta que el Madrid y el Athlétic de Bilbao son dos muertos de hambre y que la Federación Nacional no es sino la esclava del Señor.

Lo que ha ocurrido en esta final, que se nos ha escapado de las manos, no está bien.

Han ido los Clubs buscando las dos cincuenta más de recaudación que pueden obtener en otros campos cuyo aforo se sospecha mayor que el de Torrero.

Se les ha concedido plazos y prórrogas, que el reglamento no consiente, para ver si era posible que el partido fuera donde el Madrid tuviera por capricho.

Y, por fin, se ha acordado que fuera en Barcelona la final.

Y en Montjuich, porque el aforo es, sin duda, el mayor de España.

Pero, ahora, discurrendo con la cabeza, vean ustedes:

—Mayores gastos de desplazamiento, menos hinchas de uno y otro bando, lo que supondrá la anulación completa por parte del público catalán, que se inclinará por unos u otros; pero, lógicamente, por el Madrid, que no ha eliminado al Español contra el Athlétic, es decir, que no se le puede exigir la imparcialidad de una final y, en fin, que deportivamente será un fracaso.

Lo contrario que hubiera ocurrido en Zaragoza.

Pero les hacía falta los diez reales de entradas que van a sacar más en Montjuich, aunque tengan que gastar luego cinco duros más.

La avaricia rompe el saco.

Al año que viene, cuando seamos finalistas, nos iremos a jugar a Utebo.

Claro que de seguir las cosas así en temporadas sucesivas no hará falta jugar la final, ni luchar por el título. Anticipadamente se lo darán a un Club que estará encerradito en un fanal y colocado en una cómoda de las oficinas de la F. E. F., para enseñárselo a los visitantes:

—Miren, este es el equipo campeón de España. ¿Han visto ustedes qué mono?

Y, en tanto, los Clubs de la tercera división y los de la segunda dándose internazos por los campos de Dios...

Los ciclistas españoles y la Vuelta a Francia

A raíz de correrse la última Vuelta a Francia se dijo que nuestra nación enviaría este año un equipo completo, dadas las múltiples deficiencias con que se encontraban los ciclistas que participan en esa gran prueba en plan de "isolé".

Esto no obstante, a última hora, sin que se sepan las causas que en ello han influido, sólo acudirán a esta carrera, que pronto empezará, dos corredores que ya conocen la Vuelta. Son estos: Vicentuco Trueba y Paquillo Cepeda.

Gran sensación causó en la España ciclista esta noticia desagradable, pues realmente los que se abstienen de tomar parte en ella no pueden alegar en su favor argumentos suficientemente sólidos para suponer que su retirada es fundamentada.

Y causó esta noticia desagradable impresión, porque la misma vino después de que todos nos habíamos esperanzado con la promesa de que nuestra nación iba a tener una lucida representación en tan renombrada "Tour". Promesa alegremente recibida por la afición hispana, que tan vivamente deseaba que España estuviese representada en el vecino país galo por más de un corredor, ya que en años anteriores, no obstante las grandes hazañas realizadas por Cepeda y por Trueba, pese a correr en "isolé", se pudo comprobar fácilmente que si un corredor solo era casi imposible que pudiese realizar un gran papel, en cambio un grupo, todo lo reducido que se quiera, pero grupo al fin, de routiers hispanos escrupulosamente seleccionados podían dejar profunda huella de su valía internacional grande, a pesar de que hasta hace poco los ciclistas españoles no gustaban de codearse con los ases

de otros países, lo que ahora realizan con más frecuencia obteniendo los halagüeños resultados que todos conocemos.

Sinceramente tenemos que protestar de este "forfait" de la mayoría de los ases del pedal nacionales. Y protestamos por que esos ciclistas que tantas ganas mostraron de participar en esta prueba dejan de hacerlo ahora, olvidando que de este modo pierden una inmejorable ocasión de alcanzar nombradía mundial para ellos y para nuestra nación.

Y esto es lo que hay que evitar que se repita. Es preciso que se rectifique esta conducta, nada elogiosa por cierto, y de la que nada bueno se desprende. Y apréstense todos, en años venideros, a laborar con el mayor entusiasmo por el desarrollo del ciclismo español, actualmente en período de franco progreso pero que con estas actitudes sufrirá un estancamiento dañino, que debe ser extirpado.

Urge, pues, zanjar toda clase de desavenencias y lograr que España tenga una brillante representación en el gran "Tour", para lo cual la Unión Velocipédica Española debe tener participación directa en este asunto, imitando el ejemplo de Italia, cuyo equipo participante en la Vuelta a Francia lo designa la Federación Ciclista de aquella nación, que es quien entiende directamente con el promotor M. Desgrange, sin que los ases italianos Binda, Learco, Guerra, etcétera, etc., se contraten por separado con dicho señor.

Indudablemente, este sistema tiene grandes ventajas y debe ser la Unión Velocipédica Española quien se dirija a L'Auto para lograr que España tenga un equipo completo en la prueba aludida. Es más: el supremo organismo del ciclismo español está en el deber de realizar estas gestiones, ya que a nadie más que a él le incumben velar por el engrandecimiento de este deporte, y un modo de lograrlo, y con creces, es participando en forma adecuada en la Vuelta.

Hasta ahora no se ha enfocado nunca con acierto ni interés esta participación de los routiers nacionales en el gran "tour". Siempre se ha dejado a la iniciativa de los corredores lo que debía de ser de la única y exclusiva incumbencia de la U. V. E., y así nunca se consiguió lo que lograron otras naciones quizá con menos méritos que la nuestra.

Se impone un cambio radical de conductas, y ningún momento tan indicado como la próxima temporada. Tome la U. V. E. las riendas del cotarro ciclista de modo procedente y amplio, y contrate por su cuenta las condiciones en que M. Desgrange admitiría la participación de los espa-

ñoles en la Vuelta a Francia. Después la labor de selección, dentro del solar patrio, sería sencillísima y, obtenido esto, se vería si los corredores hispanos mostraban su conformidad para tomar parte en la prueba o no. ¿Se producirá, por fin, la anhelada reacción?

De desear sería que así sucediese. —Francisco Jiménez. — La Coruña, junio 1933.

Boxeo en Alagón

En Alagón, como ya anunciamos, han tenido boxeo de postín.

Los resultados de la reunión celebrada el domingo último fueron:

Dumall venció a Tremps, a los puntos, en tres asaltos; Rancho ganó a Lafarga por inferioridad, demostrada a lo largo de los cuatro "rounds" a que la pelea estaba fijada; Ibarra triunfó de Minervino, por golpe bajo; Martínez de Alagón, finalmente, puso k. o. a su contrario, Oliva, el duro púgil catalán, en el tercer asalto.

Entre el tercero y último combate Valentín Miró hizo una magnífica exhibición, siendo grandemente aplaudido.

El fútbol en los pueblos

CASCANTE (NAVARRA).—El domingo se celebró en esta localidad un partido de fútbol, que resultó competidísimo, entre el Cintruénigo F. C. y el Alubión Deportivo, de ésta. El partido era de gran interés, puesto que se disputaba la eliminación, ya que los forasteros nos habían vencido en su casa por 3-2. Estos llegaron reforzados con el famoso portero del Corella F. C. para no dejarse arrebatar la victoria conseguida en casa, pero para los nuestros no pasó desapercibido que el encuentro que iban a librar era de importancia, logrando el triunfo por tres a cero, obra de Pasarín, Fernández y Cubero.

Desde luego, el resultado es justo, ya que la mejor clase de los nuestros fué indiscutible, sobre todo la pareja de backs, que fueron infranqueables.

Los equipos formaron así: CINTRUENIGO F. C.: Ventosa; Albero, Aliaga; Martínez, Alfaro, Martínez; Sáez, Martínez, Albero, Pérez y Albero.

ALUBION DEPORTIVO: Antón; Martínez, Abizcuri; Clavijo, Sierra, Cubero; Arnedo, Ochoa, Pasarín, Gómara y Fernández.

Del equipo forastero sobresalieron Aliaga y Alfaro y el portero, que fué el mejor de los veintidós. De los de casa Abizcuri, Martínez, Clavijo y Fernández. Pasarín jugó bien, pero muy individual, y el veterano Ochoa estuvo agotado, pero su presencia en el campo influyó mucho en el equipo,

por su buena voluntad y entusiasmo por el deporte. Bien, amigo Ochoa, hasta la fecha de tu beneficio-despedida.

El Alubión Deportivo, que es el terror de estos pueblos ribereños, ha demostrado, en su aparición, que no está acabado, como se creía, sino que ahora, con el elemento juvenil con que cuenta, debe señalar una era de resurgimiento, que le devuelva a los días gloriosos de su auge. — C.

PEDROLA. — Se ha verificado en ésta la inauguración de un hermoso campo de fútbol.

El simpático acto se desarrolló con solemnidad, siendo amenizado por la banda de música de la localidad, con su inteligente director don Angel Bericat al frente, y abrigado con la asistencia de público selecto y nutrido. Dieron al acto más realce las bellas señoritas Angeles y Rosa Aznar, Encarna A. Bona, Petra Mayor, Carmen Segura, María Cortés, Anita Barrera, Carmen Fraile, Concha García, Encarnación Lidoy, Aurelia Sancho, Pilarín Bielsa, Manolita Vizmanoy, Carmen Margeli, Carmen Martínez y María Pilar Martínez.

El saque de honor corrió a cargo de la simpática señorita Carmen Segura, que fué obsequiada por los equipos actuantes con un hermoso ramo de flores.

El partido inaugural se jugó entre el C. D. de la Almunia y el C. D. Pedrola.

El equipo de La Almunia se alineó en esta forma: Ruiz; Abad, Bordetorre; Oma, Guerrero, M. Bielsa; Martínez I, Martínez II, Chamano, Aisa y Soria.

Y el de Pedrola así: Lacámara; Mateo, Urrea; Ferrando, Fraile, Montoy; Mayor P. Bielsa, Turmo, Escuin y Guerrero.

Arbitró el señor Bielsa, que lo hizo bien.

El match resultó animado, jugándose por ambas partes con entusiasmo y corrección, resultando tres a cero a favor del C. D. La Almunia. —C.

Los modestos

Con motivo de las fiestas del barrio de Jesús (Arrabal) se jugó un partido de fútbol entre el Juventud y el Club Deportivo "Norte", éste de reciente fundación.

A los quince minutos, en un avance bien llevado por la delantera del Norte, se hace con el balón el extremo derecha y de una bolea a media altura bate por primera vez al portero del Juventud. Se crea peligro ante las dos porterías, pero termina el primer tiempo sin nuevas alteraciones en el marcador.

En el segundo tiempo mejora el Norte su actuación y consigue dos goals más, el primero en una internada del interior derecha, que de fuerte punterazo envía el balón a las mallas, y el segundo a los diez minutos del anterior, siendo el extremo izquierdo el que hace funcionar el marcador aprovechando un centro pasado del extremo derecha.

El Norte se alineó así: Almunia; Sancho, Picot; Villalta, Genaro, Mardurga; Aparicio, Ondé, Alvarez, Gutiérrez y Magallón.

C. D. ARAGONES, 6; JUVENTUD OBRERA (reserva), 1. — El pasado domingo se jugó este partido, que resultó muy animado.

A los diez minutos del primer tiempo consigue el primer goal Viscor, de un tiro fuerte, y seguidamente empatata la J. Obrera, de un tiro a dos pasos del portero.

A continuación vuelve Viscós a marcar, al recoger un un pase de Oller.

En el segundo tiempo un pase de Oller lo empalma López y lanza un tiro cruzado, que el meta no ve. Luego vienen tres goals más, obra de Marcos, Vergara y Oller, terminando el encuentro con 6-1 a favor del C. D. Aragones, que formó así:

Muro; Otal, Bueno; Blasco, Calleja, Jorge; López, Oller, Viscós, Vergara y Marcos.

El infantil del Castelar F. C. venció al del Casas Militares F. C., por cinco a cuatro, con este equipo:

Sancho I; Aranda I, López; Faló, Ruiz I, Gregorio; Alfaro, Tomás, Alcober, Sáez y Marquina.

Los piragüistas que hicieron el recorrido Zaragoza--Tudela--Zaragoza

Los piragüistas de Esperanta Laborista Grupo, cuyo viaje e incidencias hemos seguido desde estas columnas, terminaron felizmente su "raid" venciendo todos los obstáculos que la dura excursión presentaba.

Según nos dicen tuvieron que luchar contra el mal tiempo reinante pero vienen satisfechos del éxito obtenido.

Después de tres días de navegación por el Canal llegaron a Tudela, donde les esperaban bastantes deportistas de la localidad; fueron agasajados y tuvieron varios actos náuticos en honor de los piragüistas.

El viernes, a las nueve de la mañana, salieron de Tudela, siendo acompañados bastante trecho por los deportistas de esa ciudad, llegando a las tres de la tarde a las proximidades de Gallur, pues a causa de la lluvia tuvieron que detenerse bastante tiempo. El sábado salieron de Gallur a las nueve de la mañana, para llegar a Alagón a la una, donde comieron y pernoctaron.

El domingo salieron de Alagón a las nueve de la mañana, llegando a Utebo a las diez, donde les esperaba los del Grupo Esperantista, comiendo con ellos y descansando hasta cerca de las cinco de la tarde, para llegar a nuestra ciudad a las siete, siendo recibidos por numerosos deportistas y público.

También hacen constar su agradecimiento a todos los pueblos del recorrido por la buena acogida dispensada.

Los del Madrid, en Zaragoza... de paso para Barcelona

Ayer, al filo de las doce de la noche, llegaron a nuestra ciudad, procedentes de la capital de la República, los jugadores del Madrid, que el domingo contendrán en Barcelona con el Athlétic bilbaíno en partido final de la Copa de España.

Los muchachos, que se encuentran muy animados, partirán a primera hora de hoy con dirección a Sitges, en donde permanecerán hasta la mañana del domingo.

El equipo, según el parecer actual, se alineará completo.

Ricardo Zamora llegó acompañado de su bella esposa, Rosarito de Grassa, y de la encantadora hermana de ésta, Angeles. El deseo de convivir unas horas con sus parientes los señores de Nasarre llevó al gran guardameta a anticiparse en su coche a la salida de sus compañeros de "team".

De la breve charla que con el genial jugador sostuvimos sacamos la consecuencia de lo grato que para él sería salir victorioso del terreno de juego.

Y no se vaya a tomar esto como una perogrullada, porque es que, ¿saben?, Ricardo I, en esta ocasión, no se atreve a afirmar...

FRONTON ARAGONES

Jueves, 22, a las diez y media de la noche

PRIMER PARTIDO

ARBORA y JOSE-LUIS (rojos) contra RICARDO y ULACIA III (azules)

SEGUNDO PARTIDO

ESQUIVEL y RAMOS II (rojos) contra ELIZONDO y S (azules)

Próximamente jugará RIGOVEN I

TAXIS

Para viajes y población llame al teléfono 4050

Servicio permanente día / noche



La señora de Gutiérrez del Arroyo y el señor Coderque, dos triunfadores en los campeonatos aragoneses de tennis recientemente celebrados en las pistas del Zaragoza F. C.

ARTISTAS DEL GENERO FRIVOLO

Sarah Guasch--atractivo, simpatía, gracia--es flor, miel y canela de la revista



Tiene la cara apicarada, pero no tanto que eso que es solo un gesto, alg así como una rayita de experiencia, nuble el mirar amable cuajado de buenos pensamientos. Sus ojos son como estrellas cristalizadas en piedras brasileñas por su propio fuego. Y es Venus clásica por la medida y la armonía, por la corrección de la línea, que en la cara de perfil admirable y en el cuerpo curvas de inefable relieve. Pero esto no pasaría de ser una gran escultura sin el espíritu animador de la forma, que en Sara Guasch tiene acentos de las tres Gracías, bajo la sonrisa de todas las frivolidades.

Podríamos dar a la artista una denominación que concretara su existencia: Sarah Guasch, o la inquietud viajera. Nacida en Chile, la trajeron a España sus padres, siendo aún una niña, para volver a América a los pocos meses. De este viaje prematuro debió nacer en ella la voluntad bohemía de no ver nacer el sol un mes seguido en el mismo sitio. Y sola ya, siendo una adolescente, vino de nuevo a España, pasó a Francia, recorrió Europa entera. De regreso a España, Sarah Guasch tenía ya un nombre de artista, y el maestro Alonso la contrató al principio de temporada para su Compañía del teatro Maravillas. En ella reveló a los madrileños su personalidad artística, logrando hacerse aplaudir del público y ser elogiada de toda la crítica. Estos aplausos y estas expresivas manifestaciones de admiración ocasionaron en el ánimo de Sara una metamorfosis: su inquietud viajera se convirtió simplemente en inquietud de artista que desea la perfección de su arte. Hoy su vida, en apariencia, es tranquila y normal: su teatro, su casa, sus deportes, sus lecturas y una amable reunión. Nada le incita a viajar sin motivo, porque ha encontrado en su pensamiento rutas de horizontes ilimitados.

—La revista no satisface completamente mis aspiraciones — nos dice—. Me gusta la opereta y la comedia, pero tengo miedo de lanzarme a la aventura de un cambio de género. Por ahora seguiré en la revista, hasta alcanzar la perfección en todos los aspectos de una "vedette". Sarah ha contestado a las pocas pre-

guntas que le hicimos con finalidad periodística, pero simplemente para conocer su psicología. Y hemos deducido su inteligencia por la discreta manera con que se negó a hacernos revelaciones de su vida amorosa. Y hemos deducido su comprensión artística y la altura de sus sentimientos por la preferencia de sus lecturas, entre ellas las novelas rusas, y con preferencia las de Tolstoi. Y no hemos deducido su simpatía porque está presente en todo momento en su expresión, en sus palabras y en el tono de su voz; pero especialmente se manifestó al elogiar a Zaragoza. No es que nos parezca imposible que Zaragoza le haya causado buen efecto, pero aparte de esto respondían sus palabras a una imperiosa necesidad de ser simpática, Sarah Guasch en su primer paso por Zaragoza ha captado definitivamente a este público.

PABLO CISTUE DE CASTRO

EN LA ESTACION DEL CAMIN-REAL

Al manipular varios niños una grúa se desprende una viga de hierro que alcanza y lesiona a uno de ellos

En la estación del Caminreal, ayer por la tarde, varios niños, con la inconsciencia propia de sus pocos años, manipularon con una grúa. Inopinadamente se desprendió una viga de hierro que alcanzó y lesionó al niño Armando Atance, de 10 años, domiciliado en Borja, 9. Fué inmediatamente conducido en una ambulancia al Hospital provincial, donde le curó el médico de guardia, señor Palomar, con los practicantes de servicio. Sufría el muchacho fractura abierta de la pierna izquierda, pronóstico reservado. Después de su curación fué instalado en la sala de niños,

DE PITON A PITON

LA NOVILLADA DEL DOMINGO

Este es el programa de la novillada del domingo: Seis novillos de don Manuel Santos. Espadas: Gustavo Bahamonde, Enrique Benavent y Manuel Vallespín.

Banderilleros: Florentino Ruz "Tino", Lorenzo Franco, Alfredo Gómez, José López "Josele", Pablo Lafuente "Gordo", Domingo Ruiz "Revertillo", Antonio Catalán "Patatero", Domingo Ruiz "Dominguín" y Mariano Aznar.

Puntillero: Pablo Lafuente "Gordo".

Habrà rifa de los diez regalos siguientes:

Primero. Una máquina de coser y bordar, con mueble de cinco gavetas y con certificado de fábrica de garantía por diez años.

Segundo. Un viaje a Pamplona, en primera clase, cuatro días de hotel y tres entradas de sombra para las tres primeras corridas de feria.

Tercero. Otro viaje exactamente igual al anterior.

A quien corresponda alguno de esos dos premios, si no quiere efectuar el viaje, se le entregarán en efectivo 200 pesetas.

Cuarto. Una bicicleta, con doble freno, sirga, guardabarros, bomba y cartera con herramientas, modelo 1932.

Quinto, sexto, séptimo y octavo. Cuatro muñecas automáticas, una para cada premio de los cuatro, idénticas a las del domingo anterior. Noveno y décimo. Dos muñecos "pichis", igual a los del domingo anterior.

Costará 2 pesetas el tendido de sombra, 1'30 el de sol y 1'10 la andanada.

Comenzará la función a las cinco de la tarde.

EL DOMINGO, EN MALAGA

El próximo domingo reaparece Antonio Márquez en la corrida a beneficio del Montepío de Periodistas, de Málaga.

Le acompañarán Vicente Barrera y Victoriano de la Serna.

Los toros serán de Camacho, que durante poco tiempo fueron también de Antonio Márquez.

¡A ver con qué ánimos vuelve el "Belmonte rubio"!

CONTRATAS DE VILLALTA

Allá va una lista de ajustes de Nicanor Villalta:

Junio.—29, Zamora. Julio.—8 y 9, Pamplona; 23 y 25, Santiago; 30, Marsella.

Agosto.—6, Bayona; 10, Manzanares; 13, Santander; 15, San Sebastián; 20, Alicante.

Septiembre.—8, Ronda; 10, San Sebastián; 13 y 21, Salamanca.

Que las toree con éxito y sin contratiempo.

EL DOMINGO, EN VALENCIA

Los valencianos verán el domingo la siguiente novillada:

Seis novillos de don Fermín Martín Alonso, para Diego Gómez Laine, Rafael Vega de los Reyes y Antonio Pazos.

Está bien ese cartel.

TOROS EN ALCOY

El día 2 de julio tendrán corrida de toros en Alcoy.

Manuel Martínez, Enrique Torres y Pepe Amorós lidiarán reses de Pérez Padilla.

En la presidencia estarán "miss Valencia", el general Riquelme y el matador de toros Félix Rodríguez. ¡Un pisto mancheño!

EL SABADO, EN VIEL

Novillada de don Manuel Santos, con Pepe Cerdán, Rafael Ponce "Rafaelillo" y Julio Luján.

Esta es la combinación de pasado mañana en VIEL.

NOVILLOS EN LEON

El próximo domingo torearán en León Jaime Pericás y Pepe Cerdá.

No sabemos la clase de novillos que estoquearán.

EL SABADO EN VINAROS

El día de San Juan, sábado próximo, se celebrará una corrida de toros en Vinaroz con motivo de las fiestas.

Elmao da Veiga rejoneará dos toros de Santos, y Antonio Posada, Enrique Torres y "Chiquito de la Audiencia" estoquearán seis toros del mismo ganadero.

DON INDALECIO

DESDE GRAUS

Las excursiones de la Agrupación Turística del Círculo de la Peña



GRAUS. — Esta brillante Asociación que acaba de fundarse en esta villa, y que cuenta con un importante número de asociados, viene de realizar, acompañados de don Ricardo del Arco y varias personalidades de Huesca y Zaragoza su primera excursión a Roda del Isábena. La foto número 1 representa el grupo de excursionistas al salir de visitar la célebre catedral (hoy monumento nacional), verdadera joya artística del siglo X. (Foto. Gállego)

EXCURSION A RODA DE ISABENA.—El jueves próximo pasado, festividad del Corpus tuvo lugar la excursión a la antiquísima e histórica villa de Roda de Isábena que la Comisión provincial de Monumentos había proyectado de acuerdo con la Agrupación Turística del Círculo de la Peña, de Graus.

En dicha excursión representaban a la primera de las entidades citadas don Ricardo del Arco y don Joaquín Fondevila, presidente y secretario, respectivamente, de la Comisión, y los señores don Benigno Baratech y don Luis Mur, muy cultos catedráticos del Instituto Nacional de Segunda Enseñanza, de Huesca, a los cuales acompañaba don Ramón Salvador, oficial retirado. La Agrupación Turística de Graus iba integrada por casi todos los señores que la constituyen y presidida por el entusiasta don José Barén.

Llegados a Roda lo primero en llamar nuestra atención fué un rótulo alegórico saludando a los visitantes, y agradecimos también infinito la galantería de los rodenses que habían puesto a nuestra disposición varias monturas para subir desde la carretera, monturas que no utilizamos porque teníamos necesidad de desentumecer los miembros.

Tras breve descanso, y después de los obligados saludos y presentaciones, penetramos en la magnífica y antiquísima catedral, preciosa joya de arte y espiritualidad que tantas y tantas riquezas artísticas encierra. En ella oímos una solemne misa mayor, cantada por jóvenes de la localidad, acompañados al órgano.

Terminada la función religiosa el señor cura párroco nos acompañó en nuestra visita, y bajo su dirección recorrimos claustros solitarios, interpretándonos don Ricardo del Arco inscripciones antiquísimas escritas en un latín casi imperceptible. Examinamos cuadros de inapreciable valor; nos fueron exhibidos ornamentos y otros objetos destinados al culto, objetos venerandos, unos deteriorados por la acción destructora del tiempo y otros en bastante buen estado de conservación. Visitamos también la mansión rectoral, en la cual aletea aún el espíritu de la Edad Media. No escaparon a nuestra observación, ávida de contemplar bellezas, las joyas y preciosidades artísticas que encierra la veneranda catedral.

Roda de Isábena puede considerarse como un timbre de gloria el guardar en su recinto un tesoro inapreciable que no dudamos sabrá conservar.

Un volteo general de campanas anunciaba el final de nuestra visita y momentos después nos reuníamos todos en fraternal banquete. Durante él reinó la más franca camaradería y todos dimos expansión al cúmulo de emociones que yacían comprimidas en nuestros pechos. Terminada la comida, y acompañando a los señores de Huesca, recorrimos el dédalo de callejuelas solitarias y tristes de la vieja Roda,

saturándonos del ambiente medieval que en ellas se respira, admirando aquí y allá antigüedades arquitectónicas e históricas y sorprendiendo de vez en cuando algún "grupito" que ponía una nota alegre de color de rosa en el cuadro sombrío que contemplábamos.

Como complemento de esta correría el señor Baratech, enamorado de la fotografía artística, tomada en su sentido recto (la cual no debe confundirse con esa otra fotografía puesta al servicio de ridículas exhibiciones personales), impresionó varias placas verdaderamente artísticas e interesantes.

Terminada, por fin, la visita que tantas y tan bellas emociones nos proporcionó regresamos a nuestros lares contentos y satisfechos, haciendo, durante el viaje, los comentarios oportunos.

Plácemes mil merecen las entidades organizadoras de la excursión tan agradable e instructiva y nosotros guardaremos gratitud eterna para los muy nobles, muy corteses, muy simpáticos y muy hospitalarios habitantes de la villa de Roda de Isábena.—F. B.

Torre de Esera, 20 junio 1933.

El Centro "Helios" solicita el arrendamiento de los baños del Ebro

No hace más de cuarenta y ocho horas proponíamos en una de nuestras secciones del periódico que el Ayuntamiento hiciese gestor de los baños públicos del Ebro al Centro Naturista "Helios".

Creíamos, con nuestra propuesta, recoger un estado de opinión que hoy vemos reflejado en el escrito que la citada entidad dirige al Ayuntamiento.

En dicho escrito—que firman los directivos de "Helios"—se ofrece la cooperación de los naturistas para administrar los baños municipales.

"Helios" se halla dispuesto a llevar la administración de los baños por cuenta del Ayuntamiento, bajo su autoridad, con su protección y sometiendo a la decisión del Concejo la aprobación de presupuestos y cuentas que se refieran al servicio.

En consecuencia, en el escrito aludido se propone el nombramiento de una comisión mixta del Ayuntamiento y "Helios", que estudie la propuesta de la entidad naturista.

Almorranas, Varices, Ulceras
Cura radical
SIN OPERACION
JAIME LEDESMA
Especialista del Hospital de la Cruz Roja, en enfermedades de la Piel, Venéreo y Sífilis
ALFONSO I, 16, pral. Consulta 11 a 1
ZARAGOZA

LA VIDA JUDICIAL

LA MAÑANA DE AYER EN LA AUDIENCIA

La información de ayer careció de mayor interés, porque de los tres juicios orales señalados sólo se celebró uno y de conformidad con la pena de dos meses y un día, por un delito de caza.

En la Sala de lo Civil el abogado señor Sancho Seral informó en derecho para revisar una sentencia del juez de Caspe en juicio por indemnización de accidente de trabajo, ya que a su entender la sentencia no se había ajustado a las normas jurídicas señaladas en el Código de Trabajo.

Porque el obrero, a los cuatro o cinco meses de alta entabló la reclamación sin haber opuesto reclamación alguna a su sanidad y, además, la incapacidad parcial que alegaba no era de las comprendidas en el artículo 249 de dicho cuerpo legal, de modo taxativo, sin que se pudiese extender el número y la entidad de éstas a otras que no fuesen las especialmente determinadas.

Le dió la réplica, defendiendo la sentencia que era objeto de revisión y, por consiguiente, al obrero, el señor Martí Laguardia.

Lo que nos dice el público

ACERCA DE LA CONSTRUCCION DE UNAS ESCUELAS

Don Antonio Escolano, presidente de la Agrupación Republicana Cultural del barrio de las Fuentes, nos envía un escrito en el que, "sólo para evitar confusionismos y tal vez algún conflicto, pero sin ánimo de polémicas", expone:

"Que el grupo escolar que se dice tratan de construir en Montemolín parece que han de levantarlo a unos setenta metros del cementerio. Esto no lo permite la ley de Sanidad. Además carecería de agua, y acoplar el servicio de la misma costaría una suma excesiva. Suma seguramente muy superior—según el opinante—a la que habría de emplearse instalando la escuela en las parcelas de La Carolina, donde realmente quedarían resueltas las necesidades del barrio en relación con el Centro docente.

Deben tenerse en cuenta los intereses generales, prescindiendo de los privados, al tratarse de un servicio de carácter público.

En sesión municipal de 29 de agosto de 1932 se acordó la compra de terrenos, unos de éstos en el camino de las Fuentes. La urgencia del edificio escolar quedó también acordada. Habría una escuela provisional en el Casino Republicano del barrio de las Fuentes. El nuevo grupo sería graduado para los sectores de Miguel Servet, Camino Viejo de Torrero, Camino del Gas, calles de Miraflores, Ascensión y cuartel de Intendencia. Mas al hacer la pasarela que dé acceso a la calle del Hospitalito puede servir tal grupo para los niños habitantes en el paseo de la Mina.

Todo ello—sigue opinando el señor Escolano—es lógico, pero han mediado partidismos, y aunque se reconoce que el barrio de Montemolín es más antiguo, de los mejor preparados para estos efectos escolares y en el que el Ayuntamiento tiene grandes intereses, no parece que nadie se preocupe de él y se varían los acuerdos, siquiera en el sector de Utrillas sólo hay una pequeña escuela unitaria, y si llega el momento de cumplir la ley de Congregaciones y Asociaciones religiosas unos cientos de niños no tendrán más escuela que la calle.

Con la creación del grupo escolar en el barrio de La Carolina podría remediar tal deficiencia, si no en su totalidad sí en gran parte.

El comunicante termina haciendo consideraciones de orden político ajenas a los propósitos que, en general, inspiran su carta.

JOSE POBLADOR

APAREJADOR

Pensionado por la Diputación de Teruel

Constructor de obras

Proyectos y presupuestos gratis Trabajos al contado y a plazos Para dentro o fuera de la capital

Despacho: de 6 a 7 tarde.

Miguel de Ara, 2-Teléfono 55-05

AGUAS AZOADAS

VIAS RESPIRATORIAS

Asma, bronquitis, catarros crónicos

Horas de consulta: De once a doce

Calle de San Miguel, 12-ZARAGOZA

PIDANSE FOLLETOS

PROPAGANDA ACCIDENTADA

Un acto de Acción popular fecundo en incidentes

Ayer tarde la Juventud de Acción Popular trató de celebrar un acto de propaganda entre obreros en un local de la calle de Palomar.

Según informes oficiales entraron en el local afiliados a la F. A. I. y C. N. T., que dieron varios vivas a sus respectivas organizaciones y causaron las interrupciones correspondientes en el acto.

Se dió aviso a la Comisaría de Vigilancia y acudieron a la calle de Palomar guardias de Asalto que procedieron a desalojar a los interruptores del local donde se celebraba la propaganda.

En la plaza de la Magdalena y Coso se formaron nutridos grupos de comentaristas.

Nuevamente se dieron vivas a la F. A. I. y a la C. N. T.

Intervinieron los guardias de Asalto, que dieron una carga y despearon la vía pública.

Se hicieron dos detenciones. Fueron conducidos los detenidos a la Comisaría de Vigilancia y luego puestos en libertad.

EL MAIZ EXOTICO

Abonará un derecho de importación de seis pesetas ochenta céntimos por quintal métrico

Según orden del Ministerio de Agricultura desde el día 21 del actual el maíz extranjero que se importe con arreglo al artículo cuarto del decreto fecha 6 de mayo último devengará por derecho arancelario la cantidad de 6'80 pesetas por quintal métrico.

ANUNCIOS OFICIALES

Compañía de Industrias Agrícolas (S. A.)

En cumplimiento de lo que dispone el artículo 20 de los Estatutos se convoca a los señores accionistas para la Junta general ordinaria que tendrá lugar el día 29 del corriente mes de junio, a las diez de la mañana, en el domicilio social, calle Fusina, núm. 9.

Según previene el artículo 21, para poder asistir a la Junta los señores accionistas deberán depositar sus títulos o resguardos, con seis días de anticipación, en la Caja de la Compañía, en Barcelona; en el Banco Español de Crédito, de Madrid; en el Banco Hispano Americano y en el Banco Español de Crédito, de Zaragoza; en el Banco Guipuzcoano, de San Sebastián, o en "La Vasconia", de Pamplona, y les será entregada la correspondiente tarjeta de admisión nominativa personal.

Barcelona, 3 de junio de 1933.—El vicepresidente del Consejo de Administración, José Garí Gimeno.

LA VIDA MUNICIPAL

EL ALCALDE, A MADRID

En el rápido de ayer marchó a Madrid el alcalde, señor Martínez Andrés, con objeto de asistir a la reunión mensual de la Junta del Banco de Crédito Local y gestionar al propio tiempo la resolución de varios asuntos pendientes en los Ministerios.

Desempeñará sus funciones durante su corta ausencia el primer teniente de alcalde, señor Pineda.

ENVIO DE FLORES

El alcalde dispuso ayer el envío de una cierta cantidad de flores, solicitadas por el Ayuntamiento de Jaca, para una batalla de flores que se celebrará en dicha ciudad el día 25 del actual.

INTERESES DE LOS BARRIOS

El alcalde de Santa Isabel solicitó ayer del señor Martínez Andrés la intensificación del alumbrado de aquel barrio.

INSPECCION DE INMUEBLES

Ante la denuncia formulada sobre el ruinoso estado de las casas 24 y 254 de la carretera de Villamayor el alcalde dispuso ayer que por el arquitecto municipal se procediese a la inspección de ambos inmuebles.

También ordenó al ingeniero estudio la posibilidad de intensificar el alumbrado con nuevas lámparas y obligue al concesionario del servicio a sustituir cuantas se hallen fundidas.

ANTE EL COBRO DE LAS TARIFAS DE AGUA POR EL AYUNTAMIENTO

Las entidades económicas de Zaragoza continúan manifestándose contra el acuerdo del Ayuntamiento de proceder a aplicar las nuevas tarifas de agua y vertido.

La Federación de barrios parcelistas presentó ayer en el Ayuntamiento un escrito de reposición redactado en términos parecidos al presentado recientemente por la Cámara de la Propiedad Urbana, solicitando la anulación del acuerdo.

INSTALACION DE UN EVACUATORIO SUBTERRANEO

Ayer a las doce giró una visita la Comisión municipal de Fomento, representada por su presidente, señor Monzón, y los señores Uriarte y Vera, con asistencia del arquitecto jefe de la Dirección de Arquitectura municipal, señor Navarro, y jefe de la sección de Fomento, a las obras de construcción de un evacuatorio subterráneo en la plaza de San Pablo. Se dictamina al Concejo en el sentido de que sean recibidas provisionalmente dichas obras.

COMISION DE FOMENTO

Reunida la Comisión municipal de Fomento ha despachado expedientes diversos, y entre los dictámenes emitidos figuran:

Doce licencias para construcciones y para realizar diversas obras.

Informa favorablemente un ruego formulado por el señor Sánchez Remiro para la colocación de cuatro bocas de riego en el jardín de la escuela de Gimeno Rodrigo.

También propone que se deje libre el espacio, actualmente vallado, de la plazuela existente a la salida

del puente de Piedra limitándolo con la valla actual, suplementada en lo que fuere preciso, dejando en el centro un espacio libre para acceso a la arboleda.

Expropiación total de la casa, sujeta a línea, número 41 de la calle del Sepulcro, justipreciando dicho inmueble en la cantidad de pesetas 13.219.

Aprobar una certificación de obra importante 696'96 pesetas, correspondiente a la contrata de la roturación de seiscientos sepulturas en el cementerio municipal de Torrero.

Acceder a la petición que formula el barrio de Santa Elena para que el Municipio costee el fluido eléctrico destinado al alumbrado público del indicado barrio.

Que informe la Dirección de Ingeniería respecto a la instalación del servicio de bocas de riego en toda la zona del Parque donde exista tubería que facilite el establecimiento de dicho servicio.

Deniega la instancia suscrita por don Julián Planas en solicitud de que le sean enajenados varios materiales de construcción existentes en las proximidades del depósito de cadáveres del cementerio municipal de Torrero.

Que sea expropiada parcialmente la casa número 10 de la calle del Refugio. La zona de expropiación se valora en 21.456'50 pesetas.

Que informe nuevamente la Dirección de Arquitectura acerca de las obras que precisa realizar en el cementerio del barrio de Alfocea y para el saneamiento de la balsa que existe en el mencionado barrio.

NOTAS DE SOCIEDAD

VIAJES

Han salido para San Sebastián don Ladislao Cabetas, profesor de la Escuela de Industrias, y su distinguida hermana doña Narcisca.

De paso para Salamanca, donde fijarán su residencia, han llegado en viaje de novios el capitán de Infantería, héroe de Kudia-Tahar, don Carlos Ocasar Blanco y su distinguida esposa, Carmen Vigil de Quiñones.

Para pasar una temporada en Zaragoza llegó de Huesca la bellísima señorita Pilar Gonzalvo.

Ha salido para pasar la temporada de verano en La Almunia de Doña Godina don Pascual Hernández España con su familia.

Después de pasar una temporada en nuestra ciudad regresa a la capital de la zona del protectorado español en Marruecos la bella y gentil señorita Gloria Pradas Portella, hija de nuestro querido amigo el comandante don Alfredo Pradas, ayudante de S. A. I. el jefe de la zona.

EXAMENES

Ha terminado su carrera el aventajado alumno de la Escuela de Comercio Luis Baringo Palmer, habiendo obtenido la calificación de sobresaliente en el grado de profesor mercantil.

Con tal motivo está recibiendo muchas felicitaciones.

Con la calificación de sobresaliente en todas las asignaturas ha terminado la carrera de técnico electricista don Celso José Fornés, hijo de nuestro buen amigo don Eliseo.

Reciban nuestra cordial felicitación.

PETICION DE MANO

Por don Francisco Gutierrez y doña Juana Muro, y para su hijo don Carlos, culto médico de Duruelo (Soria), ha sido pedida la mano de la bellísima y gentil señorita Joaquina Giménez Lorente, perteneciente a una de las familias más distinguidas de la vecina villa de Epila.

La petición fué hecha a los padres de la novia, don Justo Giménez y doña Encarnación Lorente, cruzándose los regalos de rigor y señalándose como fecha para el enlace los últimos días de julio o primeros de agosto próximos.

Dadas las amistades y simpatías con que ambas familias cuentan en Epila y en nuestra ciudad, han recibido un número considerable de parabienes y felicitaciones, a los cuales unimos los nuestros más cordiales.

DIVERSAS

El doctor Jesús Ferrer Allué, director del balneario y sanatorio de Panticosa, comunica a sus distinguidos clientes que ha trasladado su residencia a los citados establecimientos hasta el día 15 del próximo septiembre.

Una anciana es hallada muerta en su domicilio

HUESCA. — En la calle del Barranco, núm. 28, de la vecina población de Graus, habitaba la anciana de 77 años Petra Mur, en compañía de su sobrino.

Esta mañana, los vecinos, extrañados de no verla salir de su casa a la hora acostumbrada, y de ver sus puertas cerradas, dieron aviso a las autoridades en previsión de alguna desgracia.

Forzaron la puerta de la vivienda, y en una de las habitaciones encontraron ahorcada a la desgraciada anciana.

Se supone sea un suicidio, cuyas causas se desconocen a la hora de telefonar.—CORRESPONSAL.

PEQUENOS SUCESOS

UNA VECINA, AL CAER, SE FRACURA UN BRAZO

En Riela sufrió una caída Sinesia Train Diez, de 89 años.

Sufrió la fractura del brazo derecho, por su parte media, pronóstico grave, y fué asistida por el médico titular.

Para su curación definitiva se le trasladó a Zaragoza e ingresó en el Hospital provincial.

Quedó hospitalizada en la sala de San José.

NOTICIAS MILITARES

ORDEN DE SAN HERMENEGILDO

Se hacen estas concesiones por el ministro de la Guerra:

Placa, al comandante de Artillería don Luis Elorriaga Sartorius, del noveno Ligerero, de Zaragoza.

Cruz, al capellán primero, retirado, don Joaquín Martín Ceylá, en la quinta División.

RETIRO

Se le concede para Zaragoza al segundo teniente de Infantería don Antonio Soldevilla López.

Percibirá por esta Delegación de Hacienda el haber pasivo mensual ed 146'25 pesetas.

VINOS SANZ

Son los mejores Pruébelos usted

San Clemente, núm. 3.—Teléf. 34-87

Servicio a domicilio.

Pruebe usted esto esta noche y Parezca 10 años más joven

Con las yemas de los dedos de cada mano, friccionese ligeramente de abajo arriba, comenzando desde en medio de la barbilla y subiendo hacia las sienes.



Comenzando desde la nariz, dirija hacia fuera, las yemas de los dedos de ambas manos, pasando por los párpados subiendo hacia las sienes.



Partiendo desde en medio de la frente, dirija las yemas de los dedos de cada mano de abajo arriba y de dentro hacia fuera con un movimiento circular.



Para obtener los mejores resultados con este nuevo método de masaje, repita muchas veces los movimientos antedichos, cuidando de no utilizar más que la Crema Tokalon, Alimento del cutis, Color Rosa, la famosa Crema parisiense. Dicha Crema contiene ahora "Biocel", obteni-

do de animales jóvenes, conforme a la fórmula especial del Profesor Dr. Stejskal, de la Universidad de Viena. Por consiguiente, una piel avieja y marchita puede rejuvenecerse rápidamente; las arrugas desaparecen y los músculos relajados de la cara se tonifican y aprietan. Prue-

be usted este nuevo método con la Crema Tokalon, Alimento del Cutis, Color Rosa, esta misma noche, y observe los resultados.

Nota: La Crema Tokalon Blanca, sin grasa, se vende ahora en tubos al precio de ptas. 2'50, tamaño grande, y ptas. 1'75, tamaño pequeño.

LOS TEATROS Y LOS CINES

ALTAVOZ ENTRE BASTIDORES

Fleta y Matilde Revenga han emprendido la tournée anunciada con la Compañía del maestro Serrano, y a base de "La Dolorosa". Por el pronto ya la han cantado, con un triunfo enorme, en Cartagena, y hoy la cantarán en el Murcia Park, de Murcia.

Esa Compañía del maestro Serrano viene el próximo 9 de julio al Gran Teatro Iris, y aquí se darán dos representaciones de "La Dolorosa", una de ellas cantada por los eminentes cantantes citados. Por cierto que con la Compañía va el barítono aragonés Francisco Ginés, quien está aprendiendo la partitura para cantar la el día en que se halle en condiciones.

La otra Compañía del maestro Serrano, en la que va Vicente Simón en plan de divo, no ha podido ser más fructífera. Actualmente interpretan sin interrupción el repertorio de Serrano, y especialmente "La Dolorosa". No puede negarse que esta zarzuela de Serrano y Lorente (que en paz descanse) sigue una carrera triunfal.

El próximo día 26 del actual se presentará en un café de Zaragoza el cuarteto Finita Sanz, en el que figura la precoz y formidable violoncellista Josefina Sanz, que tantos admiradores captó la temporada pasada. Su padre, el violín Enrique Sanz, nos comunica estar actualmente realizando una excursión por Galicia, pródiga en éxitos. En Orense asistió a una de sus sesiones de música el insigne maestro Arbós, que, junto con algunos profesores de la Sinfónica, colmó de atenciones a la pequeña violoncellista.

PRINCIPAL

"EN LA PANTALLA LAS PREFIEREN RUBIAS". — (ESTRENO)

Una actriz dramática en el apogeo del triunfo, mimada de los autores, las Empresas y el público, y el marido un actor mediocre que no pasa de hacer criados en la escena. Estos son los protagonistas de la comedia de Serrano Anguita. El matrimonio es feliz, porque se quiere y porque Cristobita, como llaman todos al marido de la actriz, tiene su ambición colmada con la gloria de su Pepita Jiménez. Ante ella se empuñece voluntariamente, aun teniendo en ocasiones que sufrir humillaciones de los extraños.

Una casa de películas parisina ofrece a la ilustre Jiménez un ventajosísimo contrato; ésta acepta, poniendo por condición que Cristobita (al que no satisface que su mujer deje el teatro para ir al cine) trabaje también en la película. El segundo acto se desarrolla en el bar de una Casa productora, al que acuden los artistas en los ratos de descanso. En este acto el autor ha pintado sin gran detalle y con un escalpelo de crítica ligera la vida en los estudios con el abigarramiento de reunirse tipos de las más diversas nacionalidades y vestidos con los trajes más diversos para las películas que se están filmando, y con las tristezas y amarguras causadas por las envidias y por las derrotas en un ambiente tan falso de focos potentes que ciegan la vista y los sentimientos. Entre otros tipos se presentan algunos que fueron actores famosos y que por una u otra causa en derrota total han tenido que acogerse a distintos oficios para no salir de los estudios. Siguiendo en plan de crítica del cine y con la comedia en su línea central, el autor hace que la gran actriz fracase en la primera prueba, y que su marido, el actor mediocre, obtenga un triunfo enorme, tanto que el contrato que la Casa productora tenía con la Jiménez, y que ya estaba rescindido, vuelva a entrar en vigor a favor de Cristobita. El tercer acto es una lucha de sentimientos. Pepita Jiménez, fracasada, humillada, no quiere seguir un momento más en aquel sitio; desea a todo trance volver a España y a su teatro. Cristobita, al fin, se rinde al deseo de su mujer, y como no está dispuesto a dejarla marchar sola renuncia por ella al alborace de su nueva posición, llena de halagos y aun satisfecho de que su mujer recobre su personalidad de actriz, su carácter, su renombre y hasta el pelo, que le obligaron a cambiar porque en la pantalla las prefieren rubias.

Esta comedia de Serrano Anguita le falta la fibra de las anteriores, que tan buena y merecida fama le

dieron. La acción queda diluida y como apagada en ese segundo acto con tanta intervención de tipos episódicos, y llega a perder interés la suerte que puedan correr los protagonistas en su aventura. Diríase que la comedia no se escribió con otro fin que presentar ese cuadro de la vida en los estudios, y siendo así el cuadro resulta demasiado pobre, aun con el alarde de mover tantos personajes, que desde luego siempre es difícil. El diálogo es sencillo en su versión castellana. Decimos esto porque hay buena parte en jergas extranjerizadas.

La comedia, a decir verdad, no tiene gran lucimiento para ningún artista. Sobresalió Aurora Redondo, e hicieron una labor estimable Rafaela Rodríguez e Isabel Redondo y de los actores, Valeriano León, Marco Davó, Julio Costa, Manuel Luna y José Porres.

PABLO CISTUE DE CASTRO

GACETILLAS

DOS OBRAS DE GRAN EXITO

Principal. — Quedan muy pocos días de actuación de la excelente Compañía cómica que acaudillan los eminentes artistas Aurora Redondo y Valeriano León en este elegante coliseo.

Y hoy se darán dos obras de gran éxito, en las que los intérpretes, y especialmente Aurora Redondo y Valeriano León, hacen verdaderas creaciones.

Por la tarde, el abono conocerá la nueva y divertida comedia de Serrano Anguita "En la pantalla las prefieren rubias", tan celebrada ayer noche, y por la noche se dará una nueva representación de "La luz", la comedia más importante de Quintero y Guillén, que hace reír y produce emoción.

Es de suponer que el público sea hoy en nuestro primer coliseo tan selecto como numerosos.

"LOS TAPICES DE GOYA"

Teatro Parisiana. — En sesiones de tarde y noche vuelven a presentarse hoy al público de Zaragoza estos modernos espectáculos, que llevan por título "Los tapices de Goya".

El aragonésismo simpático de unos cuantos fervorosos de la música aragonesa, del arte aragonés en general, ha conseguido escenificar las bellas escenas que el genial pintor de Fuentetodos supo immortalizar en sus tapices.

Los maestros músicos de Zaragoza, entre los que hay verdaderos valores, han compuesto hermosas partituras

para esos lienzos escenificados por los más notables literatos aragoneses.

El espectáculo es digno de una acogida calurosa por lo que supone de exaltación de la figura del pintor inimitable y de esfuerzo aragonésista de quienes han intervenido en llevar a cabo la plausible obra.

Si a todo ello se añade que los artistas que intervienen en la presentación e interpretación del espectáculo son de lo más destacado en los cuadros artísticos de Zaragoza, se comprenderá por qué no es aventurado afirmar que esta tarde y esta noche se verá llena la sala del teatro Parisiana.

"EN POS DEL AMOR"

Cinema Alhambra. — Por no haber llegado a tiempo esta producción, una de las más destacadas interpretaciones del eminente actor William Powell, no pudo estrenarse ayer, como estaba anunciada, "En pos del amor" en el teatro cine Goya.

El estreno de la película en cuestión tendrá lugar esta tarde, en el salón Cinema Alhambra.

El ambiente del trópico, su influencia en los seres de raza blanca, el abandono, la laxitud, la pereza a que obligan los trópicos, sirven de tema para que William Powell se muestre al público como lo que es: uno de los actores más brillantes de la pantalla

TEATRO CIRCO

Un estreno de intensa emoción es el que hoy se presenta en la pantalla del Circo

LOS TITANES DEL BOSQUE

Escenas de grandeza insospechada que sobrecogen el ánimo del espectador
Un drama en el ambiente...
Una tragedia en las almas...

Creación de
BILL BOYD -- GINGER ROGERS
FRED KOHLER

Las escenas son verdaderamente conmovedoras, y el interés de la película no decae un solo momento.

Con William Powell intervienen otros artistas de positiva valía, todo lo cual hace suponer que esta cinta será recibida con general agrado por el público cinematográfico zaragozano.

DOS CARTELES DE CATEGORIA

Gran Teatro Iris. — Indudablemente, dentro del género, no pueden mejorarse los carteles que ofrece hoy el Gran Teatro Iris con la Compañía de Maravillas.

Se representarán dos obras que en esta actuación han logrado un éxito mayor para autores e intérpretes.

Por la tarde "Los jardines del pecado", obra en la que el público ríe mucho, y es apta para señoras, y por la noche la extraordinariamente celebrada historieta de Sierra y Vela, también con música del maestro Alonso, que el público numeroso celebra con carcajadas, y con sus ovaciones obliga a repetir todos los números de la obra de la inspirada partitura.

En ambas toman parte todas las primeras figuras de la Compañía de Maravillas, a la que el público considera como la más abundante en mujeres bonitas.

CARTELERA

Teatro Principal. — Compañía de comedias cómicas Aurora Redondo y Valeriano León.

A las siete menos cuarto, "En la pantalla las prefieren rubias".

A las diez y media, "La luz".

Teatro Circo. — Temporada cinematográfica.

"Los titanes del bosque". (Estreno) Sesiones tarde y noche.

Cinema Alhambra. — El salón predilecto del público distinguido.

Estreno de la magnífica película "En pos del amor", por el simpático y conocido actor William Powell y la encantadora Marian Marsh. Sesión continua.

Teatro-Cinema Parisiana. — Hoy, presentación del notable espectáculo netamente aragonés "Los tapices de Goya". Sesiones tarde y noche.

Teatro - Cine Goya. — El más moderno salón de espectáculos.

Ultimo día de la magnífica producción italiana "El palio de Siena", in-

terpretada por Leda Gloria, Olga Capri y Guido Celano. Sillón entresuelo, 1'50 pesetas.

Gran Teatro Iris. — Compañía de revistas del teatro Maravillas, de Madrid.

A las siete menos cuarto, "Los jardines del pecado". Precios populares. A las once menos cuarto, "Mi costilla es un hueso".

Iris Park. — A las tres, cine infantil. De cinco a nueve, sesión continua de cine mudo; "Juguete del amor. Patines, mitad precio corriente.

Aristocrático Salón Doré. — Ultimo día de "Noche de fantasmas".

Cine Victoria. — Salón de moda. "Hombre sin nombre".

Frontón Aragonés. — Calle de Bilbao. Grandes partidos de pelota.

El espectáculo goyesco de la Sociedad de Autores Aragoneses, en Parisiana

Existe gran animación para las funciones extraordinarias que del espectáculo goyesco de la Sociedad de Autores Aragoneses van a celebrarse hoy en el teatro Parisiana.

Ello es natural, porque, como dijimos a raíz de la presentación del espectáculo en el Principal, es preciso alentar estas exaltaciones regionales, sobre todo cuando, como en este caso, el espectáculo reúne altos merecimientos y constituye una elevada nota de arte que en toda España ha despertado gran expectación.

Según se anuncia en la sección correspondiente, habrá dos funciones a precios baratos, una de tarde y otra de noche.

En ambas tomará parte la Compañía titular de la Sociedad, que tantos aplausos cosechó durante sus actuaciones en el coliseo municipal.

NOTAS DE HACIENDA

RECARGOS ARANCELARIOS

Por el Ministerio de Hacienda se ha señalado el recargo arancelario que satisfarán las mercancías importadas o exportadas por mediación de las Aduanas españolas a partir del día 21 del actual.

Satisfarán 126'92 enteros por ciento.

QUEMA DE DOCUMENTOS AMORTIZADOS

Por la Dirección General de la Deuda y Clases Pasivas se ha dispuesto una quema extraordinaria de documentos amortizados. Tendrá lugar el día 24 del corriente, a las once de la mañana.

GUIA DEL COMPRADOR

Precio de las verduras, frutas y pescados

Precio mínimo y máximo a que los mayoristas y hortelanos han vendido a los minoristas los artículos que se detallan en el día de ayer:

Verduras y frutas. — Borrajas, fajo, de 2 a 3 pesetas; acelgas, idem, de 3 a 4; esquejes, idem, de 2 a 3; lechuga, roscadero, de 2 a 2'50; alcachofas, docena, de 0'70 a 1; col de papeleta, idem, de 3 a 4'50; rabanetas, manojo, a 0'15; cebollas, idem, a 2; espárragos, kilo, a 0'90; patatas, idem, de 0'15 a 2; judías verdes, idem, de 0'40 a 0'50; pimientos, idem, a 0'90; tomates, idem, de 0'40 a 0'50; melocotón, idem, de 0'75 a 1'25; peras, idem, de 0'30 a 0'90; manzanas, idem, a 0'75; ciruelas, idem, a 0'70; albaricoques, idem, de 0'50 a 0'80; naranjas, idem, de 0'10 a 0'30; cerezas, idem, de 0'70 a 1; fresas, idem, a 2'25.

Pescados. — Gallo de mar, kilo, a 1'60 pesetas; pescadilla, idem, a 1'60; lenguado, idem, de 3 a 4'50; gambas, idem, de 2'10 a 4; cigalas, idem, de 2'10 a 2'60; sardina, idem, a 1'30; merluza, idem, de 2'20 a 2'30.

Es inútil que nos busquen un perfil de tal o cual política. No tenemos otra política que la de servir noblemente, imparcialmente, al público

LOS GRANDES ALMACENES DE LAS SEDAS

CERDAN, 38 MAZON CERDAN, 38

Durante el presente mes han desfilado por esta Casa miles de compradores, quedando convencidos de que mis anuncios quedan pálidos ante la realidad de mis enormes surtidos y calidades de artículos que se venden a tan bajo precio.

¿SIN COMPETENCIA POSIBLE??

4.000 piezas	crepón	seda	artificial	a.....	1'50	ptas.	metro
2.000 id.	gasa	finísima	seda	id.	3'50	"	"
2.500 id.	seda	lisa y	labrada	id.	2'25	"	"
3.000 id.	Flamisol	seda	novedad	id.	3'25	"	"
5.000 id.	Rasos	Semi-Crep-Satén	id.	a.....	1'95	"	"
12.000 id.	Trovalco	estampado	seda	id.	1'25	"	"

¿SECCION DE SASTRERIA??

Al comprar su traje no deje usted de consultar con estos Grandes Almacenes y verá un hermosísimo género de Sabadell que, confeccionado a medida, no le costará más que.....

¡¡70 PESETAS!! — PRECIO UNICO

POR 25 idem Traje dril (dibujos de estambre) a medida.

CORTADOR DE PRIMER ORDEN

¿SECCION DE CAMISERIA PARA CABALLERO??

¡¡Camisa Otomán seda, dos cuellos y puños dobles, 7'50 pesetas una!!

Enormes surtidos en camisería de trabajo y vestir, Calzoncillos, Camisetas lisas y Cremallera, Guardapolvos, monos, pantalones, etc., etc.

LA LOTERIA NACIONAL

CON 150.000 PESETAS
18.904-Burgos-Madrid-Algeciras

CON 80.000 PESETAS
11.345-Málaga-Madrid-Carmona

CON 65.000 PESETAS
33.972-Barcelona-Madrid-Jerez de la Frontera

CON 25.000 PESETAS
30.500-Valencia-Barcelona-Sevilla

CON 3.000 PESETAS
14.430-Sevilla, Madrid, Barcelona, Granada.

24.299-Palma de Mallorca, Barcelona, Béjar.

31.313-Minas de Riotinto, Barcelona, Sevilla.

17.490-Barcelona, Madrid, Murcia.

37.075-Barcelona.

3.877-Guadix, Barcelona, Vigo.

19.730-Cádiz, Barcelona, Sevilla.

11.449-Almería, San Fernando, Málaga.

485-Vitoria, Alicante, Logroño.

19.996-Madrid, Granada, Murcia.

26.001-Barcelona, Valencia.

1.833-Jaén, Jerez de la Frontera, Vigo.

33.052-Coruña.

1.519-Madrid, Granada, Sama Langreo.

15.804-Valladolid, Madrid, Barcelona.

31.682-Algeciras, Barcelona, Córdoba.

26.320-Villanueva del Arzobispo, Gerona, ZARAGOZA.

14.132-Cartagena, Madrid, Ceuta.

35.140-Madrid, Barcelona, Salamanca.

CON 500 PESETAS
UNIDAD

6
DECENA

53
CENTENA

326 333 776 920 653 620 279 161 156

240 273 361 362 300 389 588 578 839

250 586 183 519 435 575 640 155 536

290 658 944 517 387 988 546 440 335

59' 281
MIL

570 589 019 184 114 651 981 709 889

425 771 013 505 520 040 341 280 011

143 133 472 332 349 277 313 881 715

891 452 546 678 906 127 915 578 847

904 379 010 705 159 273 784
DOS MIL

143 453 339 057 550 819 966 723 831

289 966 591 970 400 081 811 183 185

486 043 804 294 712 560 491 467 465

997 643 981 207 864 314 365 807 586

369 660 774 089 372 209 101 102 011 994
TRES MIL

123 587 313 656 912 234 174 018 735

120 607 647 701 642 872 317 379 176

665 242 855 317 671 770 267 104 625

349 442 906 609 391 389 807 699 411

485 889 094 815 678
CUATRO MIL

170 282 120 730 701 948 681 092 236

798 087 662 610 606 708 718 767 919

340 155 233 439 734 304 790 982 669

222 130 688 006 422 559 519 555 675

660 548 811 977 207
CINCO MIL

899 786 056 825 143 318 490 887 280

625 522 107 492 328 693 834 213 726

206 404 035 601 228 127 307 256 962

863 511 817 429 410 437 106 418 446

715 383 646 293 556 059 228 174 496
SEIS MIL

139 843 721 985 176 250 613 762 513

398 625 006 305 542 161 521 635 611

640 650 478 497 925 030 066 881 402

407 775 152 634 756 932
SIETE MIL

428 331 963 017 495 971 408 026 718

200 203 712 784 421 469 725 691 474

198 454 016 069 006 456 696 422 284

132 673 110 185 861 054 581 013 962

555 794
OCHO MIL

980 882 271 403 298 129 161 712 333

119 233 241 082 831 635 117 163 314

956 264 634 662 491 860 182 623 029

508 397 874 815 029 391 077 303 881

330 792 966 972 986 149 836
NOVE MIL

234 237 663 531 197 741 052 297 645

952 775 784 640 151 836 046 298 954

575 124 446 149 202 999 566 131 976

315 158 832 252 328 865 184 973 881
DIEZ MIL

480 638 430 650 641 095 904 354 177

466 922 153 961 781 923 933 142 257

108 375 303 115 196 527 488 910 456

987 222
ONCE MIL

885 179 295 730 362 964 438 733 999

691 068 568 344 348 842 988 674 830

542 474 408 743

DOCE MIL
034 619 727 128 998 964 284 114 367

938 580 565 368 323 361 470 607 441

525 891 410 874 688 471 144 067 579

872 572 636 287 214 073 083 048 429 151
TRECE MIL

830 243 878 193 729 401 932 573 925

206 336 631 861 766 561 454 107 242

026 390 506 552 679 069 978 507 635

117 992 477 262 700 726 284 326 942 592 966
CATORCE MIL

431 598 341 452 176 556 068 575 854

953 726 692 193 402 714 684 917 298

790 676 964 554 775 149 558 363 294 896 897
QUINCE MIL

400 337 063 068 767 659 223 837 584

772 018 717 303 994 521 557 261 320

449 762 194 715 781 701 586 630 506 568 542 315
DIEZ Y SEIS MIL

403 844 342 547 542 980 010 490 193

875 328 388 435 379 937 832 269 016

574 861 120 631 599 382 631 924 293 001 974 779 202 109 755 160 195
DIECIOCHO MIL

606 186 824 961 391 254 667 575 408

407 452 847 381 850 405 962 422 859

165 722 327 756 862 424 516 044 375 147 752 253 831 432
DIECIOCHO MIL

007 863 791 353 766 822 348 231 747

598 147 131 248 997 584 136 102 229

438 18 105 077 040 359 539 620 862 317 505 889 923
DIECINUEVE MIL

487 981 637 229 768 667 385 170 915

288 507 344 629 825 063 444 703 091

711 375 455 466 136 849 583 406 227 607 192 701 030 278 712 512
VEINTE MIL

753 224 029 966 565 053 962 134 272

071 292 541 228 581 780 311 252 691

857 852 813 120 425 002 342 913 548 192 903 100 709 802 193 796 423 093
VEINTIUN MIL

036 510 695 233 519 731 737 535 170

224 676 772 841 585 953 460 148 853

446 231 948 136 909 816 030 098 648

488 022 858 646 997 024 418 840 092 408 305
VEINTIDOS MIL

267 489 759 373 621 471 874 397 967

118 376 678 929 946 210 260 589 895

324 007 467 777 301 859 921 515 289

047 231 672 166 295 357 536 421
VEINTITRES MIL

284 617 337 852 829 282 702 028 917

320 082 135 554 055 234 121 477 805

735 719 816 533 694 885 011 396 019 329 672 000 057 201 808 125
VEINTICUATRO MIL

943 372 427 713 483 641 756 170 556

210 428 877 751 322 719 923 534 601

124 049 399 525 801 605 829 932 530

491 442 769 043 112 466 841 092 821 301 224 022 968 624 753
VEINTICINCO MIL

872 777 150 861 152 274 569 013 884

392 500 907 638 261 223 424 796 243

837 155 618 484 941 960 238 351 439

923 263 726 896 334 779 364
VEINTISEIS MIL

821 981 168 135 815 100 850 252 422

863 245 448 268 403 453 316 073 477

082 947 756 854 661 049 123 920 290

461 527 605 501 861 211 649 723 103 001 814
VEINTISiete MIL

821 981 168 135 815 100 850 252 422

863 245 448 268 403 453 316 073 477

082 947 756 854 661 049 123 920 290

461 527 605 501 861 211 649 723 103 001 814

VEINTIOCHO MIL
358 019 558 466 651 963 180 613 781

598 958 391 258 452 259 872 887 482

242 620 715 410 660 693 348 395 027

123 711 439 511 290 137 191 779 734 921 746 994
VEINTINUEVE MIL

102 797 295 154 666 361 725 676 326

298 854 239 602 923 270 144 981 019

010 390 079 839 620 770 721 807 017

563 860 889 747 636 393 647 291 407

045 388 528 134 423 091 488 013 277 940 178 849 898 883
TRICENTA MIL

933 226 911 087 388 785 512 507 875

821 182 922 348 252 465 227 302 231

037 411 528 430 106 744 765 586 941

203 835 521 385 708 110 056 586 304
TRICENTA Y UN MIL

819 231 802 371 991 430 945 407 963

404 081 784 241 674 233 815 353 623

749 381 656 445 307 800 335 072 564

556 313 658 423 621 301 647 613 771

563 319 669 729 374 452 240 617 696 722 234 683
TRICENTA Y DOS MIL

810 188 163 186 995 214 016 674 819

105 363 088 339 650 785 633 327 188

397 797 920 291 356 295 847 159 851
TRICENTA Y TRES MIL

128 680 871 032 098 705 286 620 199

093 269 639 684 854 717 962 367 426

087 665 592 822 899 953 907 913 702 587 614
TRICENTA Y CUATRO MIL

342 759 273 062 550 364 505 233 288

872 134 646 765 936 045 215 811 549

303 901 743 031 781 015 754 974 805

803 243 150 006 690 418 924 600 854

691 780 686 917 417 585
TRICENTA Y CINCO MIL

684 317 940 563 495 633 389 850 647

838 376 885 807 457 559 727 704 019

412 410 994 214 288 602 931 281 710

997 676 155 191 362 722 059 174 879 415 171 877
TRICENTA Y SEIS MIL

096 935 133 085 109 649 978 830 166

364 672 891 361 665 871 506 660 979

721 253 513 898 604 210 001 265 874

749 787 156 325 007 124 460 751 981

611 966 270 293 724 667 045 857 167 107 141 728
TRICENTA Y SIETE MIL

963 237 002 19

CRONICAS REGIONALES

Arcusa

Durante los días 12, 13, 14 y 15 del actual, y en honor al glorioso Patrono, San Antonio de Padua, este simpático y laborioso pueblo, enclavado en las cercanías del Pirineo, ha celebrado sus típicas y tradicionales fiestas populares.

Desde la víspera no faltaron rondallas y pasacalles, amenizados por la renombrada orquestina "La Familiar", de Azanuy (Huesca), y el afamado cantador de Jota don José Escapa Orús, quien emocionó con sus coplas al público.

El primero, segundo y tercer días se celebraron actos religiosos, con oración sagrada a cargo del digno y prestigioso cura párroco de este pueblo, don José Broto Cosculluela. La citada orquestina resaltó con brillantez las funciones religiosas.

Durante las fiestas hubo bailes públicos dirigidos por el director de la música, don Sebastián Domec, que interpretó composiciones elegidas de su extenso repertorio.

Entre las jóvenes que adornaban el baile recordamos a las bellísimas señoritas Angela Albas, Pilar Arán, Paquita Paül, Andresa Barra, Felicidad Sampietro, Esperanza y Carmen Pardina, Pilar Sabas, Petra Bull, Esperanza Mata y Concha Salvador; todas ellas procuraron obsequiar a las no menos simpáticas y bellísimas forasteras Engracia Sabas, María Bull, Jesusa Mur, Enriqueta Armisén, Victoria Valero, María Mata, Nicolasa Sampietro, Pilar Broto, Victoria Giral, Guadalupe Cosculluela y Josefa Escapa.

Reciban las autoridades y mozos organizadores de dichas fiestas nuestra más cordial enhorabuena, por el acierto con que se han llevado a cabo dichas fiestas y que sirva de precedente para lo sucesivo.—C.

Calatayud

UNA MEDIDA ACERTADA. — Se ha dictado una disposición por la que se prohíbe el uso de altavoces de radio y gramolas a partir de las doce de la noche, para evitar molestias al vecindario en las horas de descanso.

Esta medida nos parece muy oportuna, pues el uso de tales aparatos iba siendo abusivo.

LO QUE NO DEBIO DESAPARECER. — Llegan con bastante insistencia rumores que, no desprovistos de fundamento, dan por seguro a partir del día 1 de julio el restablecimiento del antiguo correo de Calatayud-Valencia.

Nosotros, que desde estas mismas columnas varias veces nos hemos hecho eco de los perjuicios que la citada supresión trala a Calatayud, por no contar con una comunicación directa con la ciudad del Turia, celebramos estos rumores que poco han de tardar en desvanecerse o confirmarse.

No sabemos si esta rectificación de la Compañía del Central de Aragón habrá sido debida a las gestiones continuadas de autoridades y entidades de la localidad o será motivada por el poco resultado que el tan pomposo y cacareado Ferrocarril del Caminreal ha tenido hasta la fecha.

DE SOCIEDAD. — Se encuentra entre nosotros nuestro buen amigo don Agustín de Francia.

—Hállase restablecida de su ligera indisposición la poetisa doña Herminia Farifia, hija de nuestro distinguido amigo el coronel del Centro de Movillización y Reserva don José. — CORRESPONSAL.

Gallur

Las fiestas que durante los días 12, 13 y 14 del actual se celebran en esta villa han estado animadísimas.

En los actos religiosos hubo gran entusiasmo, celebrándose en el interior de la iglesia la procesión tradicional, con su típica comparsa de danzantes. En la misa mayor, cantada magistralmente por la capilla de años anteriores, ocupó la sagrada cátedra el canónigo y diputado a Cortes señor Guallar.

De diversiones profanas podemos citar, además de los conciertos dados por la banda municipal, acertadamente dirigida por el maestro don Juan Navarro, un buen partido de fútbol entre un equipo de Zaragoza y el de ésta, carreras pedestres y bailes en las distintas Sociedades formadas para rendir culto a Terpsícore.

Entre ellos hemos de mencionar el organizado en el teatro Cervantes, y en el que vimos, además de muchos

forasteros, la mayor parte de la buena sociedad gallurana, no atreviéndonos a dar nombres por la casi seguridad de incurrir en omisiones, dada la numerosa concurrencia. Nuestra enhorabuena a los organizadores.

También el Iris, a cuyo presidente, Alfonso Urzanqui, felicitamos por su organización, se vió concurridísimo, y en la imposibilidad de citar a sus bellas concurrentes mandamos fotografía que para LA VOZ DE ARAGON tuvieron la amabilidad de hacer unos aficionados, a los que al darles las gracias invitamos (y que perdonen la franqueza) a repetir para San Pedro, en desagravio de las fotografiadas, ya que la foto no refleja fielmente los originales.

SOCIEDAD.—Hemos tenido el gusto de saludar al culto médico de La Puebla de Híjar, don Sinforiano Lacalle, que ha pasado estos días al lado de su familia, los señores Sierra.

—Están entre nosotros, después de aprobado el curso con brillantes notas, los jóvenes Faustino Lacosta, Antonio y Pedro Pío, José María y Luis Torres y Angel Laborda. Felicitamos a sus familias. — CORRESPONSAL.

ASMATICOS: No dejéis de probar la moderna especialidad ASMONÉ-BRUMONA: quedaréis sorprendidos de su resultado. Farmacia Ríos.

LOTERIA núm. 49
ATOCHA, 93.-MADRID. Admora., Eivira García. Sirve pedidos todos sorteos

ORTOPEDIA
PRESERVATIVOS

Plaza de an Roque, N.º 1
(junto a Valenzuela)

FLORES BENEDCTO

Ramos, cestas y coronas
Teléfonos 85-87 y 30-86
Avenida República, 12 y Alfonso, 16

BALNEARIO DE PARACUELLOS

ENFERMEDADES DE LA PIEL :: CATARROS CRONICOS

Arrendatario: D. Francisco Ariza

Médico consultor: D. Joaquín Aleixandre

EXCURSIONISTAS

Contratad servicios AUTOCARES BERNA, únicos que ofrecen mayores garantías y que pagan todos los tributos al Estado desde hace diez años. No contratéis coches sin que lleven carta pago transportes Hacienda; será servicio clandestino con fraude al Estado.

En PLAZA DEL TEATRO, GARAGE, se suscribe para todas excursiones. Se contrata servicio más económico que nadie.

Aguas y Baños de BELASCOAIN (Navarra)

Temporada oficial: 15 de junio a 30 de septiembre

AGUAS CLORURADO - SODICAS, BICARBONATADAS, NITROGENADAS, VARIEDAD LITINICAS
Maravillosas y de extraordinarios efectos para la curación radical de las enfermedades de las vías urinarias, Mal de piedra o arenillas, Catarro vexical, Gota y Diabetes-sacarina. Especiales en la litiasis renal y hepática.

EXCELENTE Y PURA AGUA DE MESA PARA REGIMEN DE LOS ARTRITICOS
Esta Sociedad posee también el acreditado manantial de Burlada, la Reina de las Aguas de Mesa, eficazmente recomendada por los señores médicos para la curación de todas las afecciones del estómago.

ADMINISTRACION: San Ignacio, 12. — PAMPLONA (Navarra)
Gran Hotel dotado de todo género de confort y con hermoso Parque
SE REMITE A SOLICITUD LA MEMORIA GUIA DEL BAÑISTA EN BELASCOAIN

Sin-Suerte mira con inquietud a Gorgojo.

—Ese alguno eres tú — concluyó Gorgojo con despechado acento.

Sin-Suerte no respondió, y el marsellés prosiguió diciendo:

—Ella te ama, el boer lo sabe y no tienes más que abrir la boca para casarte con Katt.

Sin-Suerte movió la cabeza con tristeza y murmuró:

—¡Pobre Katt!

—Lo que es yo, en tu puesto—continuó Gorgojo—, no vacilaría. El boer es rico, su hija prefiere la vida de la ciudad del Cabo a la de la granja, y podríamos ser aquí los amos... ¿Qué tal? Me parece que para un pobre saltimbanqui como tú no se puede soñar cosa parecida... ¿Qué dices?

Pero Sin-Suerte movió la cabeza y respondió:

—Yo amo a Bastingueta.

Al pronunciar este nombre oyéronse pasos detrás de los dos amigos, que volvieron la cabeza y se quedaron sorprendidos. Era la hermosa Katt, que se adelantaba hacia ellos.

CAPITULO XLII

El hombre del perro negro

Katt, pálida como un cadáver al que Dios hubiera consentido salir de su tumba, se adelantó hacia los dos jóvenes lentamente, a pasos contados, como si hubiera querido retardar todo lo posible el instante de una solemne entrevista.

Gorgojo y Sin-Suerte se habían detenido y la contemplaban con dolorosa admiración. Aquella Katt no era ya la misma que habían visto cuando llegaron por vez primera a Ankastrem. La sonrosada, fresca y risueña muchacha, que era poco antes el encanto de la granja, se había transformado en una especie de fantasma, de sonrisa triste, de tez blanco-mate y de ojos hundidos, animados por el fuego de una fiebre lenta.

Katt se acercó a Sin-Suerte con la heroica sencillez de las almas templadas en el sufrimiento.

—Extranjero—le dijo—conozco tu historia; sé que has sido violentamente arrancado de tu patria, separado de la mujer que amabas y amas todavía, y desde aquella separación sólo has tenido un deseo, un objeto y un sueño: volverla a ver.

Sin-Suerte bajó la cabeza sin responder, y Katt prosiguió:

—Le he contado todo esto a mi padre, y mi padre, que ha

—No puede ser Paddy el ladrón, puesto que el dinero se ha encontrado en la silla.

Katt, que se había calmado de repente, dijo a su padre:

—¡Ah! ¿Vos lo creéis?

—Además—prosiguió el boer—, la fuga de ese desgraciado muchacho...

Katt dijo, mirando fijamente a su padre:

—¿No es verdad que me queréis mucho, padre mío?

—¿Que si te quiero!—contestó el boer, sorprendido por aquella pregunta.

—Pues bien, si os pido permiso para ser aquí el ama durante una hora, ¿me lo negaréis?

—No—dijo el boer.

—¿Me dejaréis obrar como yo quiera?

—Como tú quieras—repitió Van-Hopp.

Katt lanzó una exclamación de triunfo, corrió a tomar a Gipsy de la mano y le dijo:

—Te prohibo que de hoy en adelante vuelvas a pensar en Tom, el "africander".

Gipsy exhaló un grito de dolor, y Katt continuó:

—Tom queda expulsado de la granja.

—Pero, señorita—dijo el mestizo—, ¿qué he hecho yo para desagradaros?

Katt le contestó, dirigiéndole una centellante mirada:

¿Y te atreves a preguntarlo?

El "africander" bajó la cabeza.

—Te despido—prosiguió Katt—, y no te casarás con Gipsy a la que tanto amas.

—¡Pero, querida señorita...!—dijo Gipsy con acento suplicante.

Katt se volvió hacia la mulata.

—Escúchame bien—, le dijo.

Gipsy se quedó mirando fijamente a su ama.

—Ese hombre a quien quieres—continuó Katt—, se ha hecho cómplice de Paddy en una infame intriga para perder a ese infeliz...

Y señalaba a Sin-Suerte, cuyo rostro estaba inundado de sangre.

El "africander" hizo gesto de negativa, pero Katt siguió diciendo:

—Si consiente en declarar la verdad te permitiré que te cases con él, puesto que mi padre me ha delegado su autoridad; pero si se niega se irá.

RADIOTELEFONIA VARIOS ANUNCIOS ECONOMICOS

PROGRAMA PARA HOY

Radio Aragón. E. A. J. 10.—246 m. 1.220 kiloc.

A las 13'30: Selección de discos. Charla acerca del espectáculo goyesco de la Sociedad de Autores Aragoneses, por el notable literato, director de LA VOZ DE ARAGON, don Fernando Castán Palomar, con ilustraciones líricas a cargo de la Compañía titular de la Sociedad. Bolsa del trabajo. Cartelera teatral. Boletín meteorológico. Concierto por el trío. Charla de arte, por los hermanos Albareda. A las 15: Fin de la emisión.

A las 18: Jueves infantil. Poesías por Angelines Sánchez, Hortensia Martínez, Carmen González, Carmen Villagrana, Pilarín Blasco, María Izquierdo, María y Rosa Luna, Manolita Blasco, Marina Royo, Pilar García, Pilar Sánchez, Aurora Alvarez, Felisa Gracia, Miguel París, Milagros Jarnés, Angelita Orcástegui, Josefina Villuendas, Natividad Faguas, Graciela Esteve, Pilar López, María Luisa Lahuerta, Consuelo Lahuerta, Carmen Oller, Victoriano Sánchez, Antonia Guillén, María Calonge, Luis Rodríguez y Rosita Rodríguez. Canciones por María Cruz López. Aventuras de "Don Quijote de la Mancha". Noticias municipales. Información financiera. Selección de discos. A las 20: Fin de la emisión.

A las 21'30: Selección de discos. Concierto por el trío. Conferencia Pedagógica por don Pedro Arnal. Recital de canto por el barítono Antonio Galán, acompañado por el maestro Ochoa. Noticias de última hora (servicio especial de Radio Aragón). A las 20'30: Fin de la emisión.

PROGRAMA DE LAS ESTACIONES ESPAÑOLAS

Madrid.—De 8 a 9: "La Palabra", diario hablado, tres ediciones. 11,45: Sintonía. Calendario astronómico. Recetas culinarias. Santoral. 12: Campanadas. Noticias. Bolsa del trabajo. Información de oposiciones y concursos. Programas del día. 12,15: Señales horarias. 14: Campanadas. Señales horarias. Boletín meteorológico. Cartelera. Concierto. 15: Revista de libros. Concierto. Cambios de moneda extranjera. 15,30: Noticias. Dice de conferencias. 19: Campanadas. Cotizaciones. Efemérides del día. Sesión infantil. 20,15: Noticias. 20,15 y 22: Informaciones de la sesión del Congreso de los Diputados. 22: Campanadas. Señales horarias. Conferencia sobre el cinema educativo. Recital de canto. Narraciones literarias. 0'15. Noticias. 0,30: Campanadas.

San Sebastián.—13,30 a 15: Sobremesa. Noticias. Información general y local. Discos. 22 a 24: Noticias. Boletín meteorológico. Concierto. Música de baile.

HOMENAJE MERECIDO

Ha llamado nuestra atención el pergamino expuesto en casa de Rived y Chóliz, sucursal del Coso, el cual ha sido dedicado por el cuadro artístico de Radio Aragón a los eminentes doctores don V. y A. Marín Corralé.

Nuestra felicitación a estos señores, por lo que esto significa en bien de nuestra primera emisora local.

HUESPEDES

VIAJEROS: Para comer bien y con limpieza y economía. Pensión Aragón, Constitución, 6, 2.º Teléfono 29-97

SE OFRECEN dos huéspedes para estar como en familia. San Blas, 67, segundo derecha.

CONSULTE usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección **SE ADMITEN** huéspedes, casa reformada, cuarto de baño, calefacción y sol en las habitaciones; precios económicos. Rufas, 14 y 16, segundo izquierda.

VARIOS

PROPIETARIOS. Facilitamos dinero en hipotecas sobre fincas rústicas y urbanas. Plaza del Pilar, 13, principal izquierda.

CERTIFICADOS de penas y últimas voluntades en veinticuatro horas, diez pesetas incluidos todos gastos; tramitación de asuntos en Ministerios. Pablo García, Fuencarral, 153, Madrid.

PRESTAMOS para industriales, propietarios, agricultores; gran seriedad; informaría gratis; interés 6 por 100 amortizable, largos plazos, dentro fuera capital. Escribid Apartado Correos 331, Zaragoza. (Remitir sello contestar).

BOMBAS y motores de riego, montaje y reparación de grupos electro-bombas y motores eléctricos; electricidad. Gaspar M. Méndez, plaza de Portugalete, 2. Teléfono 2.507. Valladolid.

PROMO FERRO HEMOSTIL, el mejor antineurasténico, ortificante del sistema nervioso y reconstituyente de las células empobrecidas.

GRAN NEGOCIO. Para persona que disponga de 30.000 pesetas para desarrollarlas personalmente con positivo resultado. Informarán en esta Administración.

AGUA Riva lo: Baños (Torrecilla). Especial para los padecimientos del estómago, riñón, rigado, diabetes y vías urinarias. La m.ª agua para mesa. Depósito y venta: Almacén de Victor Oñate. Vara del Rey, 19. Logroño.

AGENCIA Mariscal. Madrid. Certificados Penales. Libro sanción Automovilista. Últimas voluntades. Legitización en Ministerios, Consulados y Notarías. Edictos. Confección entrega toda clase documentaciones Ministerios. Representante, Zaragoza-región, Miguel de Ara, 8, primero izquierda Zaragoza.

REGIMIENTO Cazadores, 1.º de Caballería. Por el presente se anuncia a concurso la extracción de sobras de rancho, pudiendo los señores que deseen contratarlo presentar pliegos de condiciones para la extracción por un año, al señor comandante mayor, hasta el 28 de los corrientes. Zaragoza, 20 junio de 1933.

PERDIDAS

PERDIDA de una medalla de la Virgen del Carmen, de oro, con orla de rubíes y diamantes. Se gratificará, Sagasta, 22, entresuelo.

CONSULTE usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección **PERDIDA** de un "pendentif" con brillantitos y granates. Se ruega su devolución por ser recuerdo de familia. Se gratificará, Alfonso 41, La Campana de Oro.

CONSULTE usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

PERRO dogo alemán; atenido por "Zar", extravióse día 19. Se ruega devolución, farmacia Jordán, Cerdán, 65.

TRASPASOS

TRASPASO. Tomaría tienda de sastrería a medida, canisera, confecciones, etc., o se asociaría industrial del ramo, serio y acreditado, aportando numerosa y buena clientela. Dirigirse personalmente a don Ricardo Lapeña, San Pablo, 43, primero, sastrería.

CONSULTE usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección. **SE TRASPASA,** en el mejor sitio del barrio San José, sedería bien aparroquiada, poco presupuesto; sólo por las existencias. Camino San José, 125.

NODRIZAS

SE OFRECE ama, quince días leche, edad 24 años, casada, para criar en su casa. Razón, Macario Ferrá. Lierta (Huesca).

CONSULTE usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección. **SE OFRECE** ama de cría, joven, para criar en su casa, un mes leche. Razón, Eugenio Salvador. Azuara.

PERDIDAS

GRANDES SALONES para señoras. La casa de las Perennantes. Acreditadísima por sus excelentes resultados. Seguridad, perfección, máxima duración. 10 pesetas servicio completo. Don Jaime, 44. Venta de cordón especial para los aparatos.

CONSULTE usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

TELEGRAFOS

Inmediata convocatoria. Preparación a cargo del jefe de Telégrafos **DON DANIEL MARTINEZ BRIOS** y profesorado de la Academia.

Preparación permanente para Hacienda y Correos. Policía, 300 plazas. Instancias hasta el 15 de julio.—Han comenzado nuestras clases para dicha preparación.—Profesorado competentísimo.

ACADEMIA DE HACIENDA-Coso, 99, 2.º

Gipsy se fué derecha al "africander" y le cogió la mano diciendo:

—¿Lo has oído?

—Sí—respondió Tom—; pero...

Y Tom, indeciso, miraba alternativamente a Katt, trémula de indignación, y a Paddy, cárdeno de rabia. Comprendió que cualquiera que fuese el giro que tomasen los sucesos Paddy no se casaría jamás con Katt y, por lo tanto, desde aquel momento no tenía ya ninguna razón para defender a Paddy.

—Pues bien—dijo—, con tal que se me prometa que Gipsy será mi mujer...

—Te lo prometo—le interrumpió Katt.

—Y yo consiento en ello por mi parte—dijo el boer, a quien daba mucho que pensar la palidez de Paddy y la contrariedad que en su actitud se mostraba.

—En ese caso—dijo el "africander"—voy a revelaros toda la verdad.

A estas palabras siguió un profundo silencio, durante el cual sólo se percibía la anhelosa respiración del herido.

El "africander" prosiguió:

—La cosa es muy sencilla: Paddy ama a Katt...

Esta dirigió un gesto de desprecio al holandés.

—Paddy está celoso—siguió diciendo el mestizo—; está celoso del europeo y ha querido que el amo le echase de la casa.

—¿Es falso!—dijo Paddy dando una especie de rugido.

—Tú has robado el dinero del amo—prosiguió el "africander", que considerando perdido a Paddy le abandonaba por completo.

—¿Contigo!—gritó Paddy fuera de sí.

—Eso es verdad—dijo el "africander" con calma— porque me habías ofrecido tu protección para casarme con Gipsy; pero tú fuiste quien robaste el saco de dinero y lo introdujiste en la silla.

Paddy dió un grito de rabia.

—¿Es falso!, ¡es falso!—repetía.

Si se exige que pruebe lo que afirmo—dijo tranquilamente Tom—lo probaré.

—¿De qué modo?—preguntó el boer.

—El caballo ha comido la hierba "matoupa".

Todo el mundo conocía en la granja la rara propiedad de esta planta.

No bien el "africander" hubo pronunciado aquella palabra salió Gipsy y hechó a correr a la habitación donde dormía el

mestizo, quien, comprendiendo la intención de la mulata, añadió:

—Ahora verás si miento, Paddy.

En efecto, un momento después volvió Gipsy, trayendo en la mano un pequeño mortero que pasó ante los ojos del boer. Aquel mortero había servido para machacar la hierba "matoupa", de la cual quedaban aún algunos vestigios en el fondo.

El boer, no pudiendo resistir a la evidencia, dió un paso hacia Paddy, que estaba como herido de un rayo, y le dijo:

—Vete y no vuelvas jamás a presentarte ante mi vista. En cuanto a ti—añadió volviéndose al "africander"—te casarás con Gipsy, puesto que Katt lo ha ofrecido, y yo doy libertad a Gipsy; pero tan luego como estéis casados os iréis, porque yo no quiero traidores en mi casa.

Kat no pudo oír estas últimas palabras, porque, al escuchar un gemido y un suspiro de Sin-Suerte, se había lanzado hacia el lecho donde éste se encontraba.

El herido empezaba a volver en sí.

... .. Dos meses después y en una calurosa noche del mes de junio hubiéramos podido volver a encontrar en el jardín de Ankastrem a nuestros dos amigos Sin-Suerte y Gorgojo, ya casi curado el primero.

La herida de la frente estaba cicatrizada, y la fractura de la pierna había sido tan hábilmente tratada por un curandero negro que el convaleciente andaba con bastante facilidad.

Los dos jóvenes conversaban entre sí.

—¿Voto a brios!—murmuraba el marsellés.—Para que uno se fie de las mujeres!... Si no tuviera una filosofía, era cosa de pegarse un tiro...

—¿Por qué?—le preguntó sencillamente Sin-Suerte.

—¿Por qué?—respondió Gorgojo—. Porque el corazón de las mujeres cambia, como las veletas, a todos los vientos.

—¿De veras?—exclamó Sin-Suerte, volviendo instintivamente los ojos hacia el Norte y pensando en Bastingueta.

—¿Ya lo creo!

—¿Y por quién dices eso?

—Por Katt.

Sin-Suerte se estremeció.

Katt ya no me ama—dijo Gorgojo.

—¿Ah!

No ama tampoco a Paddy, puesto que lo ha despedido.

—Estoy que no ama a nadie.

—Katt sí ama a alguno... y ese alguno...

SECCION DE ANUNCIOS ECONOMICOS

PARA UNA SOLA INSERCIÓN CADA PALABRA, 5 CENTIMOS MINIMO, 15 PALABRAS **3 DIAS** 25 PALABRAS, 2'85 — Cada palabra más por inserción, 0'05

LEY DEL TIMBRE

Según dispone el artículo 200 de la vigente ley del Timbre los anuncios han de pagar este impuesto con arreglo a la siguiente escala:

Hasta 5 pesetas del precio de cada anuncio	Desde 5'01 a 10 ptas.	Desde 10'01 a 50 "	Desde 50'01 a 100 "	Desde 100'01 a 250 "	Desde 250'01 a 500 "	Desde 500'01 a 750 "	Desde 750'01 a 1.000 "	Desde 1.000'01 a 1.500 "	Desde 1.500'01 a 2.000 "
0'10	0'15	0'20	0'30	0'50	0'75	1'00	1'50	2'00	3'00

El impuesto del timbre por los señores anunciantes y de la cuantía que fije la vigente ley del Timbre.

ARRIENDOS

ALQUILARA usted su piso, sin pérdida de tiempo, anunciándolo en esta sección.

SE ALQUILA en San Sebastián piso muy económico, cerca de playa, con todo el mobiliario completo, tranvía a la puerta. Piso de toda confianza y garantías más absolutas. Razón, en esta Administración.

FAMILIA bien instruida en agricultura y ganadería, conociendo tractor y demás maquinaria agrícola, desea tomar finca en arriendo o a la mitad. Escribid, con detalles, a R. G., Administración de este periódico.

SE ARRIENDAN confortables pisos, muy capaces, baño, calefacción, sol, recién construidos. De 100 a 150 pesetas. Vargas, 16 accesorio bis. Oficinas. Teléfono 4578.



DARA GARAGE, talleres, etcétera, arriéndase hermosa nave: 550 metros cuadrados, con fosos, agua, buena luz. Calle Madre Sacramento, número 16. Razón, Alfonso, número 14, principal.

ARRIENDO pabellón 700 metros, sin columnas, mucha luz, gran portada, instalación eléctrica, agua potable, alcantarillado, water, suelo cemento, especial garage, almacenes o industria. Razón, en la misma, 12 de Octubre, 1 (camino San José).

ARRIENDO, desde el día, piso segundo, centro, muy ventilado, mucha luz, suelos mosaicos, electricidad, gas, agua corriente, water. Verlo, calle Reboleña, 3, despacho.

SE ARRIENDA segundo y tercer piso en 110 y 100 pesetas, galería cristales, sol todo el año, lavadero, instalación eléctrica. Razón, portería y San Pablo, 17, confitería.

ARRIENDO dos pisos, uno en 69 pesetas y 79, sol todo el invierno, cerca Mercado. Informes, Democracia, 157.

VERANEANTES: La Agencia Buen Pastor, de San Sebastián, facilita pisos y villas amuebladas desde 800 a 15.000 pesetas. Dirección: Telefónica, 11.306; telegráfica Morlán.

SE ARRIENDA local espacioso para taller o garage, en el Camino de las Torres, junto paseo de Sagasta. Informarán paseo de Sagasta, núm. 37.

FINCAS

VENDO casita con jardín, buena construcción, dos pisos, inmejorable sitio, magníficas vistas, todo nuevo, 23.000, facilidades. Sr. Cirac, Cádiz, 1, tercero.

VENDO dos parcelas; las daré baratas; una planta baja y primer piso, con cuatro inquilinos; de bloque y ladrillos y buena construcción; otra de a punto de echar piso y tejado. Razón, Casta Alvarez, 49. Carpintería de Juan Delma.

OCASION! Venta de dos casas: una frente campo fútbol Zaragoza; buena renta. Otra barrio Venecia, cuatro pisos y bodegas, agua y corrales. Excelente rendimiento. Razón, Avenida Central, 7, segundo izquierda.

CONSULTE usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

ENSEÑANZAS

ACADEMIA RODRIGO, Coso, 33, segundo (plaza de la Constitución). Comercio, Contabilidad, Bancos, Taquigrafía, Mecanografía, Ortografía, Reforma de letra, Correspondencia comercial, Idiomas, Clases especiales para señoritas y dependientes de comercio. Horas, de ocho mañana a diez noche. Director, don Bernardo Rodrigo, profesor e intendente mercantil. Lema de esta Academia: **HECHOS Y NO PALABRAS.**

NUOVA ACADEMIA de chófers "Aragón". ¡Incríble! Chófer mecánico en pocas horas por 90 pesetas. Precios especiales para obreros. Talleres, motores y plataformas de precisión para prácticas de los alumnos. Preparación para carnets de primera. Clases especiales para señoritas. Herólesmo, 55, garage.

ESTUDIE una carrera comercial o técnica de porvenir para su propio domicilio. Pida libretos gratis a Popular Instituto Politécnico. Apartado 105. Sevilla.

LECCIONES de solfeo y piano da señorita profesora competentísima. Razón, en esta Administración.

TRESCIENTAS plazas Policia. Exámenes en septiembre. Preparación por técnicos y profesores especializados. Cuota mensual, 30 pesetas. 15 días de preparación gratis para probar la eficacia de nuestra enseñanza. Academia Kühnel. Alfonso I, núm. 12.

VENTAS

PURGANTE MABU, inofensivo y muy agradable al paladar. No irrita el intestino. Venta en farmacias.

PRESNAS para vino, de varios sistemas. Turbinas hidráulicas. Molinería. Maquinaria de panadería. Presnas para aceite. Averly. Sociedad Anónima. Paseo María Agustín, núm. 17, Zaragoza.

AUTOMOVIL Renault, 6 cilindros, conducción interior, 7 plazas, estado nuevo, se vende barato. Informarán, Pignatelli, 106 y 108, garage.

ANISETE VENUS. Licor Benedito. Exquisitos productos de la Casa Fuster Molinas, de Santa Margarita (Mallorca). De venta en ultramarinos y bares.

TRIVAL cura el insomnio, neurastenia, palitaciones. Es el mejor sedante nervioso. Venta en farmacias.

IBERIA. La mejor lejía. Devuelve su primitiva blancura a la ropa, desinfectándola y perfumándola. Ultramarinos.

VENDO un coche familiar para dos caballerías. Se halla en buen estado. Diríjase a don Isidro Lozano, en Zaragoza, y en Ibañeta a don Antonio Peribáñez.

VINOS de su cosecha, corrientes, finos y generosos y mosto o zumo de uva sin fermentar. Crecencio Losilla Bull, Carlifena.

BOLSA DEL TRABAJO

(En esta sección se publicarán GRATUITAMENTE cuantos anuncios se envíen solicitando empleo).

OFERTAS

CONSULTE usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

NECESITO planchadora, preferible sepa a máquina; trabajo todo el año. Diríjirse a Espez y Mina, 17. Pamplona, "Casa Sanz".

SE NECESITA un medio oficial de barbería para pueblo próximo a Zaragoza. Razón, Puebla de Alfindén. Angel Ferrer.

DEMANDAS

SE OFRECE matrimonio joven, con dos niños mayores, para portería o habitación por limpieza. Razón, Prudencio, 32, tercero (escalera derecha).

SEÑORA viuda, 37 años, de intachable conducta, desea colocarse para estar al cuidado de una anciana delicada o falta de vista, señora sola, padre e hijo o cosa análoga. Informes, Manuela Sancho, núm. 3, primero.

SE OFRECE señora joven, con mucha práctica, para mostrador; confianza absoluta. Dirección, calle de Zaragoza, núm. 25 entresuelo (barrio de Colón). María Miguel.

FARMACEUTICO viudo se ofrece de regente, San Pablo, 57, tercero izquierda, Zaragoza.

SE OFRECE modista a domicilio, sabiendo corte y confección. Parque Ibor, 19, entresuelo derecha (Arrabal).

AGRADECERIA me proporcionar colocación de taquimeca, mucha práctica, pocas pretensiones. Diríjirse, Dormer, 8 primero derecha.

BASCULAS y cajas de caudales, balanzas, romanas, prensas para alfalfa y paja C. Bellido. Construcción y reparación. Coso, 162, entrada por Remea, 2. Teléfono 41-50.

AMASADORAS, hornos, prensas. Maquinaria para chocolates, para fideos, para ladrillos, para aceite y vino. Molinos harineros. Transmisiones y motor. Fundiciones y talleres. Hijos de Juan Guitari, San Agustín, 6.

POR TRASLADO se vende plano, gramola y mueble. Para verlos y tratar, de diez a una y tres a seis, paseo Sagasta, 17, entresuelo izquierda.

HIERROS de lance, chapa ondulada para tejadillos. Pies banco jardín. Balcones. Tuberías. Cortadillo para herraduras. Chapa cortada sobre medida. Compraventa de chatarra. Cervero y Failde. Agustina de Aragón, 57.

SE VENDE un Brabant Ajuaría núm. 2, seminuevo, en buenas condiciones, o igual se cambiaría por otro del número 0. Para tratar, diríjirse a Andrés Marco. Abanto (Zaragoza).

PARA SUPLENTE fija o cuidar familia durante la temporada de verano se ofrece cocinera con buenos informes. Mayor, 17, sedería.

MECANICO chófer se ofrece para coche, camión o taller, dentro o fuera de la capital; diez años de oficio, soltero; edad 25 años; buena conducta. Diríjirse a la calle de San Miguel, núm. 21, portería. Zaragoza.

SE OFRECE matrimonio joven, con un hijo mayor, para portería. Informarán, La Cerrajería Aragonesa, Azoque, 96 y 98.

SE NECESITA oficial de panadero, que sepa su obligación. Diríjirse a Casimiro Lorente, en Lumpiaque.

PARA ORDENANZA, cobrador, vigilante o cosa similar, se ofrece persona apta. Ratoles, 11, bajo.

CHOFER mecánico, nueve años práctica, instruido, poseyendo correcto francés. Se ofrece particular, hotel, autobús, transportes. Referencias. Modestas pretensiones. Razón, J. Palet, Lapuyade, 88, primero. Zaragoza.

JABONES, galletas, hiecos, comestibles, viajaría a la comisión. Referencias, escribid A. Campos. Lista de Correos.

JOVEN 20 años, instruido, trabajaría cualquier cosa, módicas pretensiones; únicamente desea solucionar vida. Escribid a F. Pina. Lista Correos.

MUCHACHO de 14 años se ofrece para "botones". Buena conducta. Boggiero, 72, tercero, interior.

SE OFRECE cocinera con buenas referencias, para fija o interina, para la capital o para salir de veraneo. Razón, San Jorge, 12. Almacén de vinos.

GANADEROS. Se venden sacas usadas para lana. Compraventa de lanas especiales para colchones. Se confeccionan colchones a la inglesa. Joaquín Rasal, Democracia 19. Teléfono 26-18.

VENTA permanente de amasadoras (movimiento patentado), cilindros afinadores, bombas centrifugas (elevación de aguas), motores gasolina dos, tres y cinco HP., husos, cajaderas, etc. Presupuestos gratis. Talleres, Angel Talamás. Avenida Siglo XX, 73. Lapuyade, 68 (Torrero).

VENDO puertas de entrada de casas, de habitaciones y cocheras, balcones y ventanas con o sin reja; buena calidad. Precios muy baratos, por ser construido en grandes series y por encargo. San Pablo, 97. Carpintería Miguel Ferrando.

GRANJA AVICOLA Egati, Elizondo (Navarra). Razas Leghorn y Rhode Island. Rigurosa selección.

MUEBLES en general, sin competencia. Casa Castellana. Contado y plazos. San Jorge, 3 y 5 (antiguos locales de Correos). Zaragoza.

Se admiten esuelas de defunción hasta las dos de la madrugada en los talleres de este periódico.— COSTA, 2

AZUCAR, lo mejor, 1'45 kilo. Azúcar cortadillo, 2 idem. Arroz sin partir, 0'60 idem. Almendra tostada, 5'50 idem. Caramelos, 2'75 idem. Coco rallado, muy fresco, 1'50 idem. Membrillo, 1'75 idem. Legumbres para purés, 1 idem. Galletas Marias, 2'20 idem. Boer de coco frescas, 2 idem. Bacalao, 2 idem. Salchichón, 9 idem. Chorizo, 5'75 idem. Butifarra, 8 idem. Casa Embid. Pilar, 17.

SE VENDE un "jazz-band" completo, por 800 pesetas. Informes, Vicente Alagón, Ayerbe (Huesca).

VENDO escopeta fuego central, dos caños, con y sin gatillos, mantillas blanda desde 5 a 2.500 pesetas; gemelos y prismáticos de teatro y campo; colchones desde 21 pesetas; sábanas algodón, hilo, lino, desde 2 pesetas; retales lana, seda, algodón; relojes pulsera y bolsillo desde cinco pesetas; impermeables, trincheras, gramófonos, cámaras fotográficas, máquinas coser Singer, máquinas escribir, bicicletas, alhajas y toda clase de objetos. Precios baratísimos. Alquiler mantillas y telas. Compro y vendo toda clase de antigüedades. Casa de compraventa Viuda de Vicente Pérez Boggiero, 21 y 23.

SULLERIAS de junco, médula y mimbre; costureros, canastillas para fajeros, de encargo, breve plazo entrega. Antes de comprar, consultad precios y calidades a la cestería hoy más importante. Constructor: calle Democracia, 60. Cestería BBB.

CHRYSLER vendo, tipo 70, conducción siete plazas, estado nuevo, garantizado, bien equipado. Garage Citroën, Zurita, 14, de diez a doce.

SE VENDE una sillería de terciopelo encarnado, un sofá y cuatro sillas de satén de flores para gabinete, lababo mármol blanco, perchero con espejo, aparato luz para gabinete o sala. Todo en buenas condiciones. Coso, 7, entresuelo.

"TROPICAL", la marca de los mejores cafés tostados. El público inteligente siempre pide café "TROPICAL". El café "TROPICAL", dentro de su portentosa calidad, es el más barato que ha salido al mercado. Los cafés "TROPICAL" sólo se venden empaquetados en lujoso e higiénico envase. Único depósito de venta de los afamados cafés "TROPICAL". Casa Embid, Pilar, 17. Solicite un folleto.

MUEBLES de ocasión. Cerdán, 43, principal. Liquidación permanente de muebles. Armarios luna, 70 pesetas; camas, 60.

MOLINEROS, ocasión: Facilitaría un armado con dos separadores, una satinadora de bombo giratorio, una limpia de aspiración, un sazor sencillo, nuevo, de aspiración central, un desatador, un cernido de tres metros, carretillos, poleas de todas clases, correas, un motor eléctrico de 2 HP. (A. E. G.), un motor a gasolina de 1 HP., molinos para yeso, de grandes rendimientos, pulidoras de columna montadas sobre rodamientos a bolas y todo cuanto se relacione con el ramo de molinería y reparaciones de maquinaria en general. Talleres Asensio, paseo de los Plátanos, 39.

VENDO camas aluminio, jergón moderno, individuales, 25 pesetas. Gramófono bocina, 12 discos más "La Verbena de la Paloma", 80 pesetas. Banqueta zapatero, herramientas completas y hormas polainas. Mayor, 54, bajo.

VENDO hermosa camioneta Chevrolet, una tonelada, a toda prueba, bien equipada. Verla y tratar, calle Reboleña, 3, despacho.

OCASION. Vendo Auto Fiat, 15/20 HP., cerrado, cinco plazas, completamente equipado, con dos ruedas de recambio. Precio muy económico, con buenas condiciones de pago. Razón, en esta Administración.

CAMA de madera para matrimonio, se vende barata. Hernán Cortés, 211 duplicado principal (junto al cuartel).

TRILLADORA PAID y tractor Fordson, seminuevos, vendo, si puestos para trillar, de verdadera ocasión, en precio y estado. Diríjirse a Joaquín Romero, en Tauste.

LIQUIDOSMA. Vigorizante sexual, inofensivo. La fórmula más moderna.

SE VENDEN tres caballerías a toda prueba. Barrio Santa Isabel, 76.

LABRORES, las mejores alubias para siembra las tiene esta casa. Café, 8'50 kilo. Leche Lechera, 1'70 lata. Harina Lacteada, 2'25 idem. Boinito en escabeche, cerca dos kilos, 5'50. Aceite primera, 1'60 litro. Galletas Chiquilla, 0'85 paquete. Jabón Chimbo, 1'25 kilo. Sidral, lata un kilo aproximado, 3'70, sin envase. Botellas de refresco de 3/4, 3. Lapioca, 1'80 kilo. Anchoa en salmuera, cerca dos kilos, 3'25. Casa Embid, Pilar, 17.

SE VENDE coche Ford, modelo T., en muy buen estado y a toda prueba. Benigno Sebastián, paseo del Ebro, 56, Zaragoza.

VENDO aventadora Ciutat, número 5, con malacate, barata, en buenas condiciones. Informes, Viuda Vidaller, Binéfar Huesca).

UNAS blandas se endurecen con pomada Kasphel.

SE VENDE una partida de sacos, otra de barriles madera y otra de barriles hierro. Estos últimos propios para cubiertos. Emilio Sahún, paseo del Ebro, 62. Zaragoza.

SE VENDE un motor aceite pesado, marca "Avance", en perfecto estado, por pesetas 650. Coche "Fiat" 509, a toda prueba, por 1.650 pesetas. Razón, Garage Aramburo y Beloso. Tudela.

MUEBLES: Armarios luna, color guinda, 85 pesetas; mesas comedor, 25 ptas.; mellillas noche, 12 pesetas; armarios comedor, 90 pesetas; camas, cómodas, entredoses, lavabos, sillas, cuadros, espejos; Almacenes San Pablo, M. Gómez. Calle San Pablo, número 39 (esquina a la plaza de San Pablo. Nota: se compran objetos antiguos en alhajas, abanicos, damascos y muebles de época.

PERFUMERIA PELIK. Fabricación parisiense. Colónias, lociones, quinas, polvos, cremas, etc. Ventas a granel en la fábrica. Casas Baratas, 2 (Gran Vía). Teléfono 10-47.

NEVERA de ocasión, en perfecto estado, por 70 pesetas. Fábrica Hielo Mercado.

VENDO carro de dos caballerías mayores, en buen estado. Calle Miguel Servet, n.º 1. Lavadero del tío Diego.

SE VENDE una buena novilla, con 15 litros leche. Lleva un mes de parida. Verla y tratar, Granja Casetas de Lierta. La Cartuja Baja.

DOR QUITARME casa huespedes vendo armario luna, trinchante, mesas y sillas comedor, sillería tapizada, cama moderna, colchones, cómoda centro. San Rafael, 20, Delicias.

COMPRAS

TBAPOS, hierros, metales, papeles. Por mayor y menor imprentas, comercios, fábricas, corporaciones, talleres los mejores precios; siempre Casa Marquina. Fin, 1 (plaza Huesca). Teléfono 4.000.

DESPUES DE UN CENTENARIO

EN TORNO A BRAHMS

El compositor que vió la luz primera en Hamburgo el 7 de mayo de 1833, cuando contaba poco más de veinte años de edad pasó seis semanas en Weimar al lado de Listz. Se asimiló algunos conocimientos técnicos del autor de "Los Preludios" y apareció el partido que podía obtenerse con el empleo de las melodías húngaras.

Hacia 1884 Claudio Debussy, que acababa de obtener el Premio de Roma, se entrevistó en Viena con Juan Brahms. En el curso de la charla el maestro hamburgués formuló esta declaración: "No ignoro que el público musical francés me considera como el más alemán de los compositores contemporáneos; tienen razón los franceses; su juicio es seguro; se les agradezco y me enorgullece ser un compositor alemán. En arte un músico que renuncie a su nacionalidad no dejará huella duradera en la historia de la música de su país".

La partitura de "Carmen", de Bizet, tanto admiró a Brahms que la escuchó veintidós veces a raíz del estreno en la Opera vienesa.

En 1890 Tschalkowky dió a conocer en Hamburgo su quinta sinfonía. Brahms asistió a la audición e invitó al músico ruso y al director Hans de Bülow a comer en su compañía. Durante el ágape el autor del "Requiem alemán" confesó a Tschalkowky que su sinfonía no le había agradado. Con igual sinceridad éste dijo a Brahms que sus obras no le gustaban. Bülow se apresuró a asegurar al creador del divulgado cuanto empalagoso "Andante cantabile" que con el tiempo llegaría a comprender y admirar las bellezas que contiene la obra de Brahms. Años después Tschalkowky escribió en su diario: "Continúo esperando, y aún no comprendo. Venero la personalidad artística de Brahms, reconozco la pureza de sus tendencias artísticas; pero su música no me dice nada".

Sobre este asunto W. R. Spalding ha publicado la siguiente opinión: "Brahms parecía a Tschalkowky frío, incapaz de melodía y desprovisto de espontaneidad melódica; por otra parte, Tschalkowky parecía a Brahms superficial y efectista. Conclusión: que Brahms era un germano que escribía con la reserva y dignidad teutonas; Tschalkowky, esclavo, escribía con ausencia apasionada de trabas y con la versatilidad de humor de su pueblo".

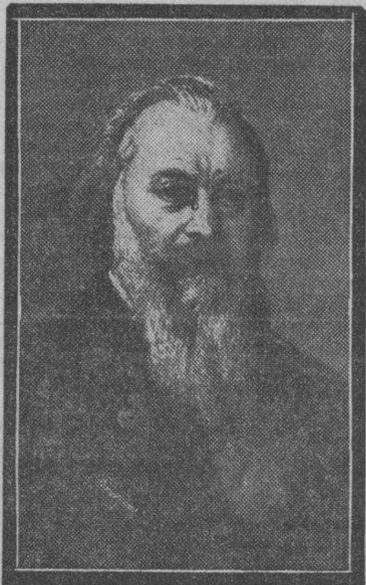
En una sesión musical que se celebró en París el año 1903 el concertista Leopoldo Auer, violín solista del emperador de Rusia, interpretó un concierto de Brahms y una serenata melancólica de Tschalkowky. Claudio Debussy, al hacer la crítica en el "Gil Blas", tras escribir que: "Esas dos obras se disputan el monopolio del aburrimiento", agregaba: "Si yo fuese emperador de Rusia nada más que un minuto amenazaría a L. Auer con deportarlo seguidamente a Siberia si continuaba poniendo su virtuosidad al servicio de semejante quincallería".

Estimo injusto aplicar la palabra "quincallería" a la obra de Brahms, que sólo por lo magníficamente construída que está es digna de admiración. Ahora bien, a la música de Tschalkowky, de inferior calidad que la de Brahms, y que no presenta primores de construcción, sí que cabe aplicarle la palabra citada.

Brahms, que veneraba la producción de Juan Sebastián Bach, acostumbraba a comer en verano en las terrazas de los cafés. Cierto día que lo efectuaba en un establecimiento donde era desconocido pidió una botella del mejor vino. "Aquí está, señor, dijo el camarero. Este vino es tan superior a los demás como la música de Brahms es superior a toda la existente". El compositor quedó un momento sorprendido por la ocurrencia del camarero, pero obser-

vando que lo había dicho sin conocerle respondió: "No, tráigame una botella de clase todavía mejor: por ejemplo, ¡marca Bach!".

El creador de la "Obertura académica"—que hizo objeto al wagne-



rismo de una desaprobación de orden puramente intelectual—fué considerado por los wagnerianos como enemigo declarado, y con ocasión de su muerte Cósima Wagner escribió: "Me han dicho que Brahms compuso música..."

El día 3 de abril de 1897 falleció Juan Brahms y recibió sepultura cerca de las tumbas de Beethoven y Schubert.

ANGEL SAGARDIA

LOS CONFLICTOS SOCIALES

Se declaran en huelga los campesinos de Villafeliche

Ayer tarde notició el gobernador a los periodistas que se habían declarado en huelga los obreros agrícolas de Villafeliche. Pertenecen a la Unión General de Trabajadores.

Se han tomado las medidas oportunas para evitar cualquier alteración del orden público.

Probablemente la Guardia civil será concentrada.

MORTAL ACCIDENTE

Cerca de Mequinenza un ciclista sufre una caída y se mata

De Fabara, su pueblo, iba a Mequinenza en bicicleta Ramón Balaguer Moreno, de 30 años, por la carretera de Maella a Fraga.

Al llegar a las inmediaciones del kilómetro 37, hectómetro 5, tuvo la fatalidad de caerse y se causó lesiones mortales de necesidad.

El infortunado ciclista falleció a los pocos momentos.

Unos viandantes dieron conocimiento del suceso a las autoridades de Mequinenza, procediendo el Juzgado municipal al levantamiento del cadáver e instrucción del sumario correspondiente para esclarecer lo sucedido.

Asesinó al novio de su hermana, huyó a Francia y al volver, después de trece años, es detenido

HUESCA. — Ayer ingresó en la cárcel de esta capital un sujeto llamado Manuel Gella Lasoasa, que fué detenido por la Guardia civil en el vecino pueblo de Arguis.

El día 3 de septiembre de 1920 —hace la friolera de trece años— el hoy detenido asesinó, en el pueblo de Arguis, al novio de su hermana. Parece ser que se oponía rotundamente a las relaciones amorosas que venían manteniendo su hermana y la víctima, un muchacho robusto y fuerte, honrado y trabajador, de 26 años de edad. Nunca se atrevió el Gella a amenazar cara a cara al novio de su hermana. Le tenía verdadero pánico. Pero las amenazas se sucedían, mediante letreros en las esquinas y en algunas puertas del pueblo.

El novio nunca dió crédito a tales amenazas porque conocía la cobardía del Gella, y, además, porque las relaciones que mantenía con la hermana de aquél eran honestas y no había por qué temer.

Llegó la noche del citado día y Manuel Gella encontró a su hermana hablando con el novio. Se acercó a ellos y disparó su pistola contra el novio. Este cayó al suelo. La muchacha, atemorizada, huyó. El hoy detenido, al darse cuenta de que la víctima continuaba con vida, se arrojó sobre ella y la remató dándole dos terribles puñaladas.

Cometido el crimen, el Gella salió huyendo y con facilidad logró internarse en Francia. Ayer regresó a

LANGOSTAS SALTAMONTES

PLAGAS DEL CAMPO

En algunos pueblos, ante la aparición de una extraordinaria plaga de saltamontes, ha cundido la alarma confundiendo a estos ortópteros con la langosta.

Como anticipo a la publicación de una referencia que tenemos solicitada al ingeniero jefe del Servicio Agronómico, señor Rueda, sobre el estado de la lucha contra la langosta, hemos solicitado de nuestro distinguido colaborador don Jorge Machín alguna referencia sobre la plaga de los saltamontes, cuyos daños alarman a nuestros agricultores.

"En la zona de Monegros—nos ha dicho don Jorge Machín—, desde San Mateo a la Retuerta de Pina, limitada por Monte Oscuro de Perdiguera y Sierra de Alcubierre, se ha presentado en el año actual la

plaga de la langosta en pequeñas manchas aumentadas considerablemente por otro conjunto de insectos ortópteros de géneros diversos, a los que vulgarmente se denominan grillos en estas tierras, siendo su verdadero nombre el de saltamontes. Sus costumbres son parecidas en cuanto a la reproducción se refiere, si bien se diferencian en que la langosta tiene tendencia a reunirse en grandes núcleos para hacer un daño en común, y los saltamontes andan siempre aislados unos de otros, saltan en diversas direcciones y a gran altura y es casi imposible reunir una docena en el espacio de dos metros cuadrados, cuando en este mismo espacio es cosa fácil reunir millares de langostas.

En el año actual, por circunstancias que todavía desconoce la ciencia, hay tal número de saltamontes que, sin temor a equivocarnos, aseguro que han sido los que han hecho el verdadero daño en los sembrados y continúan haciéndolo, pues no solamente atacan el trigo cuando las espigas están en pie, sino también cuando la mies está segada en fajos y fascales.

En esto se diferencian de la langosta: en que ésta sólo ataca y come la parte verde del trigo, las hojas inferiores del tallo, y lo más que hace, cuando el verde le falta, es cortar las espigas por el punto de intersección con el tallo, dejándolas caer al suelo; los saltamontes, sin embargo, comen el grano en la misma espiga, aunque éste esté muy seco, produciendo daños de consideración, como ha ocurrido y ocurre actualmente en Lecina.

Estos insectos son herbívoros y carnívoros: comen multitud de insectos pequeños, aparte de la hierba y grano, mientras que la langosta es solamente herbívora, pero feroz y sanguinaria con los saltamontes, a los que persigue constantemente y da muerte sin que después los coma.

Esto lo he visto repetidas veces en las trochas puestas en Pina y Bujaraloz, donde, al quedar cercados unos y otros y tratar de escapar de su encierro, los primeros eran muertos en grandes cantidades por la langosta, quedando las planchas de zinc salpicadas de infinidad de manchas de sangre.

La resistencia vital de unos y otros insectos es verdaderamente extraordinaria: seccionado la mitad del cuerpo y con una pata sola continúan dando saltos y volando inclusive por mucho tiempo.

Las especies de langostas que actualmente constituyen plaga son la italiana y la marroquí, de pequeño tamaño.

EN LA VENECIANA

Un oficinista se cae desde un tejado y sufre lesiones importantes

Ayer tarde, en La Veneciana, se registró un sensible suceso.

Adolfo Romea García, de 17 años, oficinista, natural de Montón de Jiloca, domiciliado en Soldevilla, 17, bajo (Delicias), subió al tejado de una nave para recoger una pelota.

Pero tuvo la fatalidad de caer por un lucernario, del que se rompieron algunos cristales, al interior de la nave.

Le recogieron y auxiliaron con toda solicitud los empleados de La Veneciana.

En un coche fué conducido a la Mutua de Accidentes y luego al Hospital provincial, donde le asistió el médico de guardia, señor Palomar.

Presentaba una herida, pronóstico reservado, en la región frontoparietal izquierda. Quedó hospitalizado.

ACTUALIDAD INTERNACIONAL

Una tregua en la pugna indostánica

Los nacionalistas indostánicos acuerdan una nueva tregua en su continua y empeñada lucha contra la dominación inglesa.

La campaña llamada de la "desobediencia civil", que había sido suspendida por un plazo de diez semanas, el día 8 de mayo último, cuando Gandhi comenzó su ayuno, se demora nuevamente su comienzo.

Termina esta tregua el día 31 del próximo julio, pero posiblemente será prolongada por más tiempo a fin de que las negociaciones entre nacionalistas indostánicos y el Gobierno inglés puedan culminar en solución de concordia que ponga fin, por ahora, a la pugna sostenida.

LA INTERVENCION NORTEAMERICANA EN CUBA

Para restablecer la paz política "basada sobre la justicia y el ideal auténtico de la mayoría del pueblo cubano" interviene Sumner Welles, embajador de los Estados Unidos en Cuba.

Acepta su mediación el grupo político A. B. C., que tanto combate al general Machado y sus amigos políticos.

También aceptará la propuesta norteamericana el general Menocal, jefe del movimiento revolucionario contra el Gobierno cubano.

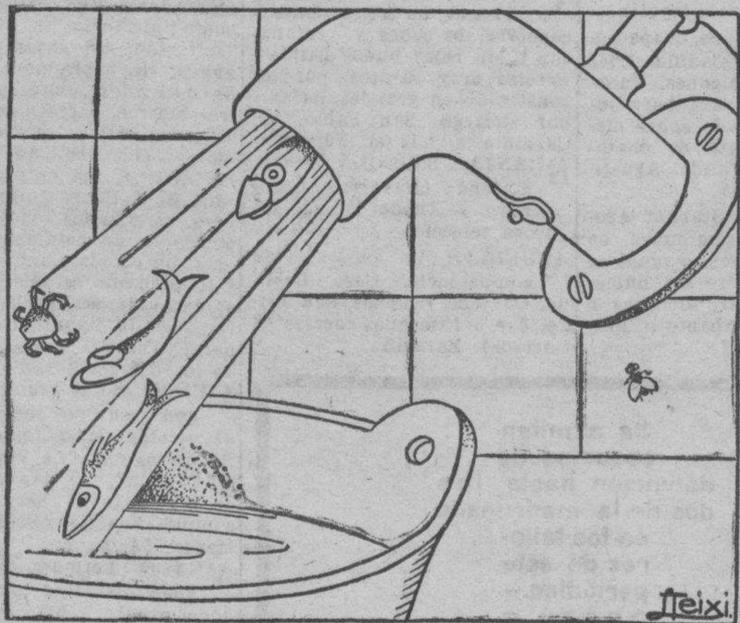
Pero Sumner Welles se reserva el derecho de recobrar su libertad y dar por firmado el compromiso adquirido si se prolonga demasiado su mediación o si toma un curso contrario a los intereses y a las reivindicaciones del pueblo cubano.

Ha entrado la cuestión política en Cuba, con tan directa intervención norteamericana, en una fase de sumo interés por las consecuencias favorables que pudieran derivarse.—S. S.

No estamos sometidos a ninguna bandera política ni a ningún interés de partido. Opinamos libremente y así, con esta independencia, acaso un poco arisca, pero absolutamente sincera, podemos juzgar cuantos hechos se producen en la vida del país.

¿Más claro?

Por "Teixi"



De donde se deduce el por qué del aumento del precio del agua.